



Turnada		
Luesday (	ctober 15	1006
Abu Dhabi D 8 50		1 3 3 0
Altenda L 220	Greece D 430	
Anderra FF 10	Hong Kong HKS 25	Norway NK 16 Ostan OR 1.00
Autoria AS 30	ALL HERE F 230	Pakisten R 70
. Betrate 80 0.65	1901and IK 185	Poland Z 6.20
Belgium BF 85	Incla Rg 55	Portugal E 340
Suigeria L 240	Kimel NIS 9.90	Clatter CiR 8.50
Canada CS 3.95	<b>Flady L 3.600</b>	Resate US\$ 2.0
Groatis KN 12.50	Jordan JD 1.25	Sandi Arabia
GROUND IVA 12 50	Kenya KSH 150	Sauce Argons
Cyprus CC 1.00	Kerweit KD 0.50	Slovakia SK 5
Caech Republic KC50	Latvia USS 5	Slovenia SLT
Denmark DK 15	Lobumon LL 3000	Spain P 250
- Dahai D 8.50	Lithuania US\$ 2	Swoden SF 17
Egypt EC 5.60	Luxonbourg LF 56	Switzertand S
Estocia X 30	Sadelan E 270	The and 8 80
Finland FM 12	Maits ML 0.43	Tenisia T() 1,7
France FF 10	Morago D 25	Turkey TL 100



Printed in London, Manchester, Frankfurt and Roubaix



is a

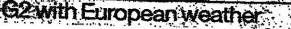
**ICe** in

tony

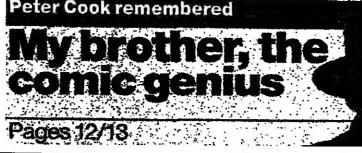
to the title

5









Education Home-school contracts: bringing parents into line G2 pages 10/11

'The reputation of the House as a whole has been called into question. I believe very strongly that these matters must be resolved as soon as possible' \_ Betty Boothroyd yesterday The biggest test



\_\_\_\_\_

# **Blair puts** emphasis on family

Michael White Political Editor

ONY Blair yesterday stepped into the elec-toral minefield of social morality when he condemned selfish individ-ualism in modern Britain and endorsed traditional family values as essential to the "decent society" he hopes to fos-

ter in office. His speech, delivered in South Africa, was probably the strongest call by a Labour leader for the reassertion of duties over rights as the lynchpin of the welfare state since the 1950s, reflecting the greater freedom he has won to speak his mind to his

Mr Blair insisted he was simply reflecting older socialist values.

In keeping with John Maor's Tory conference decision to target "Phoney Tony" per-sonally, senior ministers were quick to denounce the speech as a busybody's char-ter, the work of a "tele-evan-gelist" beaming a slick mes-sage into Britain from a televised conference abroad.

Bemoaning the decline of family structures, Mr Blair said: "It is within the family that we learn the difference between right and wrong ... It is within the family that we learn that there is such a thing as society. And it is upon the values of the ex-tended family that the decent

society will be built." In radio and TV interviews last night, Mr Blair said he was aware of the pitfalls poli-

Press Union in Cape Town. Some Labour MPs were un-easy about their leader's tone, and Tory officials and minis-ters dutifully piled in to publicise cases where Labour councils have given grants or other encouragement to gay, lesbian and bisexual groups or foster parents. Asked on Radio 4's World at

One whether such post-nu-clear families were among those he endorsed, Mr Blair ducked the obvious elephant trap while stressing that certainly were. "Let social morality be based on reason,

not bigotry." He declined to apologise for enlarging on earlier "tough love" speeches with a crisp denunciation of the unemployment, aocial breakdown, ising welfare costs and crime which he blamed on what he called the mistake of confusing "living in a market econo my with market infallibility." He told his audience: "To

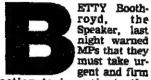
suggest that this concern with our traditional values is Conervative is nonsens "I have no desire to return

to the age of Victorian hypocrisy about sex, to women's place being only in the kitchen, to homophobia or to preaching to people about their private lives as the ill-fated 'back to basics' campaign by the Conservatives attempted to do."

In a hint of battles ahead he even argued that "match-ing opportunity and responsibility" is the only way to win voter consent to fund the wellare state.

ticians face when preaching morality -- "we are the last To illustrate his concerns - and his conviction that his people to be doing that" — but agenda addresses traditiona argued that governments Labour voters more than it have a role in strengthening does the "burglar alarm classes" in the middle class suburbs — he backed such and nurturing families. "At the heart of everything New Labour stands for is the policies as Jack Straw's plans theme of rights and responsi-bilities. For every right we to impose curfews on younger children and David Blunenjoy, we owe responsibil-ities. That is the most basic kett's home-school contract scheme. family value of all. You can take, but you give too," Mr Blair told the Commonwealth Hugo Young, page 9 Leader comment, page 8;

**David Hencke** 



action to investigate the "cash for questions" case in-volving disgraced former minister Neil Hamilton and lobbyist Ian Greer, warning that the scandal had called into question the reputation of Parliament. Her warning came an hour

before the Standards and Privileges Committee met to draw up the terms and scope of an inquiry into allegations that Mr Hamilton had taken tens of thousands of pounds from Harrods owner, Mo-

hamed Al Fayed to ask ques-tions in the Commons. She also put pressure on the committee and Sir Gordon Downey, the Parliamentary Commissioner for Standards, to hold their hearings in public by saying the in-quiry should be as "transpar-

ent as possible to maintain public confidence. Senior MPs met Sir Gordon

12.12

A 10

Japan trees

1 1 1 B

...... 110 B #

نطومور ا<sup>ی</sup>. ا

بطور الترز

28 C (2)

0,783

T. T. 17

R YESH DY

1823 54614 V

See to see to "

1847 F -----

dime-

A. S. M.

No. ALTER A

**9** 

. .

in private last night to decide how to handle the biggest test

announced his reform of the

Labour and Tory MPs were locked for hours in intense discussion in a small room protected by security guards. Earlier, Miss Boothroyd had told the Commons: While the House has been adjourned very serious allegations have been widely made about the conduct of a number of members. Indeed, the reputation of the House as a whole has been called into question.

"... I would not be doing my duty as Speaker if I allowed the situation to pass without saying that I believe very strongly that these mat-ters must be resolved as soon

ters must be resolved as soon as possible." "I hope the Committee on Standards and Privileges will find it possible to make an early special report to the House, so that the full nature and scope of any investiga-tions which it undertakes may be made known. Following protests from

system last year. Tony Newton, the Cabinet minister who chairs the com-mittee, Sir Nicholas Lyell, the Attorney General, and senior

senior Labour and Liberal Democrat MPs, she promised that Sir Gordon would be given all the resources he needed and promised additional powers - which could be passed by a parliamentary



of Parliament's ability to investigate allegations of cor-rupt practices in the Commotion of both Houses allowing him to investigate almons since Lord Nolan legations against David Wil-Austin

V

ų

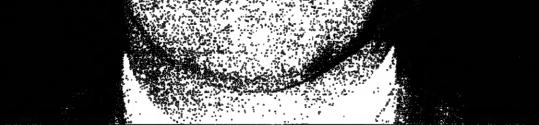
SURE THY SINS SHALL FINI THE OUT

 $\odot$ 

letts, the junior minister and whip, accused of interfering in the original inquiry two years ago into Neil Hamilton's unde-clared stay at the Ritz. IT WAS EMBARRASSING. THE MPS KEPT LAUGHING AT ME It was not clear last night

whether the inquiry would look into allegations of a more systemic corruption of Parliament, involving more widespread payments by Mr Greer to other MPs and alle-gations that Mr Hamilton has received payments in cash and kind worth £10,000 for in-troducing other clients to Ian Greer's lobbying company.

cause proceedings of Parlia-ment should not be "im-Earlier, Downing Street had again refused to set up a tribunal of inquiry under a senior judge, despite a joint letter last week from the require primary legislation



Neil Hamilton: all allegations against him must be investigated thoroughly to restore public confidence in Commons

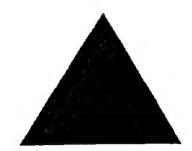
Labour and Liberal Democrat leaders, Tony Blair and Paddy Ashdown. Downing Street claimed such an inquiry would require by the space of such an inquiry would require changing the Bill of Rights be-

However, a year earlier Mr Major had personally backed an amendment to the Bill of Rights to allow Mr Hamilton to bring his libel case against

Archy Kirkwood, the Lib- | ald Dewar, the Labour chief eral Democrat whip, said he whip, expressed concern that believed the Government was Sir Gordon might not have beusing that "as an excuse, as a fore him the full range complete smokescreen". gations levelled at Mr gations levelled at Mr Hamil He said it would be per-fectly possible for the Com-mons to appoint a Law Lord. ton. The former minister's stay at the Ritz Hotel in Paris, a mons to appoint a Law Lord, hand him a remit and use the 1921 Tribunals Act as a links with US Tobacco must all framework be investigated by Sir Gordon Both Mr Kirkwood and Don- they said.



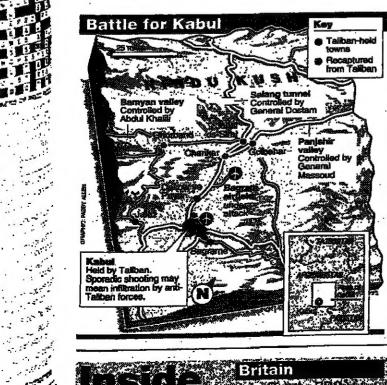
Big in the soft and comfy departments.



Big in the lovely and delicious departments.



## Afghan allies close in on retreating Taliban militia



Morale rises among opposition armies as united leaders plot advance on capital Jonathan Steele in Barryan But a spokesman for Com-mander Massoud said: "Our ard asencies in Kabul

and agencies in Kabul forces have not yet entered

the capital — they are 2.5 miles to the north." The Taliban suffered a seri-ROLONGED shooting shattered the calm of the Afghan capital last ous setback during the day night as the Taliban militia was pushed back to within three miles of Kabul, which it captured so easily last month. when one of its senior com-manders, Mullah Abdul Ahad, was killed in fighting north of Kabul.

north of Kabul. The scale of the fighting was indicated by the Paki-stan-based Afghan Islamic Press, which quoted wit-nesses in the eastern city of Jalalabad as saying many Ta-lihan casualties had been fer-Tracer rounds were visible across the sky, and anti-air-craft guns, small arms, machine-guns and sporadic artil-lery could be heard for about

1

an hour after 6pm. No immediate explanation for the shooting could be sought during the curfew. It "We have seen lots of wounded and there are not could be a sign that guerrillas loyal to Ahmed Shah Masenough beds for them, so they are lying in the corridors," one witness said. "Lightly soud, the former defence minister, have infiltrated the cap-ital and are planning to ambush Taliban strongholds. wounded fighters are being the small town of Doab. discharged, but at least 15 seri- The Taliban's customary Picture, page 7

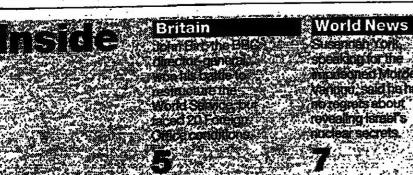
the capital. The latest military developtiments could be heard from bus passengers staying in Doab overnight. Their "hotel" consisted of two large ments will have encouraged the three leaders of Afghanistan's opposition armies.

🌮 Sport

.

rooms with a stove, one each They yesterday hammered out plans for the next stage of for men and women. Most passengers were Uzbek and Tajik refugees, escaping a clampdown by the largely Pashtun Taliban militia. The bumpy dirt-road winds their advance, at their second meeting since forming an alliance against the Taliban four days ago.

The rise in morale among the anti-Taliban forces is remarkable. On a fearsome two-day drive up into the Hindu Kush, we encountered Hindu Kush, we encountered groups of soldiers eager to drive the Taliban out. "I want to get rid of them. They are being supported by Paki-stan," said a member of a pro-Massoud force of 70 men in the stall torm of Deah



merer share

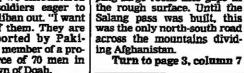
.....

🗣 Finance Susannan More SicealControl of the Speaking to the Angelegned Mondechal Varianu, said his had moneytes about revealing israel's nuclear secrets. 



1

Bass BEST SELLING PREMIUM CASK ALE SINCE 1777



**Comment and Letters 8;** Obituaries 10 G2

### 2 NEWS

Dunblane report to recommend weapons be stored at clubs 
Police criticised over killer's certificate

### Sketch **Cullen limits handgun ban** Ancient rituals shake the House



Simon Hoggart

HE first greaser to her feet in the new session was Dame Elaine Kellett-Bowman. (At the Tory conference a company was drum-ming up business with free hearing tests. You put on headphones and listened to signals at 500 MHz, 1000, 2000, and finally Elaine Kellett-Bowman level. The trick was, if you were not deaf before tak ing the test, you would be afterwards.

Sadly Mrs Kellett-Bowman's contribution to Question Time - it was addressed to Virginia Bottomley and seemed to concern the Government's munificent funding of museums - was doubly inaudible because her microphone was off. The Speaker intervened crisply. "I didn't hear a question," she said. hear a question," she said. "I said!" cried the dame, and

suddenly her mike was switched back on. Several of us were hurled back in our seats. The rats in the Jubilee Line workings scurried in panic for the river.

"I said 'Would She Accept My Thanks?'," bellowed the dame. Overhead a circuit board fused, and the helicop ter flying William Hague to safety almost crashed on the Palace of Westminster.

The ancient rituals of the House satisfied, we could rest our jangling nerves. Jack Cunningham recalled that Mr Major had promised that no one could buy access to ministers. In that case, why had Mrs Bottomley charged people from the tourism industry £500 to have breakfast with her at the conference?

"Anyone who thought that the only way to speak to me was to pay 2500 was wasting a great deal of money," she replied. (Actually for the £500 you became a sponsor, and got to talk to Virginia. For £7.50 you could eat without meeting her, and if you agreed to talk to Peter Bottomley, they paid you £50. I made the last bit up.)

Virginia sailed on. "If you want to go to one of the Labou Party's nosh-ups in Park Lane, you have to pay £1,000, she declared, accurately if ir-relevantly. "I am available at every tourism event," she

Oh. bliss! A factorum ap-proaches. "I think you will find the Secretary of State is available," he murmurs. She glides towards you, either pretty in pink or, as yesterday grimmer in grey. *"How* may I help you?" she asks, and suddenly you think that £50,000 would be too little for this

limose of heaven. Later we heard from Gary Streeter, a fella-me-lad in the Lord Chancellor's depart-ment. Chris Mullin wanted to know why of the six latest judges, all were public school live were from Oxbridge, and all were men.

Mr Streeter did not answer. Instead he adopted line num-ber 27 from the whips' handy guide to the election. "You seem to be making an attack on the Old School Tie," he said. "I hope you have cleared this with your party leader." The attempt to make

Labour the party of privilege was started by the Prime Min-ister last week. This is the man who spotted the merit-ocratic talent of the Viscount Cranborne, aka Baron Cecil of Essendon, and gave him his first leg up in life.

Sir Anthony Grant said: "Most people would prefer to be tried by their elders and betters rather than by some ghastly, politically correct ju-diciary!" It was a moment of pure nostalgia. Twenty years ago Tory MPs said things like

that all the time. Mr Streeter claimed it was disgraceful for Messrs Blair and Ashdown to have quoted "privileged" document the one which exposed the whips' attempts to hide the Kwik-Kash for Kwestions scandal. He got his answer swiftly from the Speaker, who demanded a swift and thorough investiga-tion. Unlike the Government,

she will not sweep this under the carpet. Meanwhile we learn that Chris Patten is fighting the quarantine laws. It is a contro-versial topic. Many Euro-sceptics will struggle to the end to oblige Mr Patten, on his return from Hong Kong next year, to spend six months banged up in kennels.

Ewen MacAskill, Chief Political Corresponder aviour.

Lord Cullen conducted the five-week public inquiry into **BE** long-awaited Cullen report into the Dunblane masthe massacre at Dunblane primary school in March in which Hamilton shot dead 16 children and their teacher besacre is to recomhandguns being held in fore killing himself. homes, but stops well short of the complete ban demanded The report will bring a furious response not only from

by Dunblane parents, inthe parents but from the formed sources said last night Instead, handguns are Labour Party, which wants a ban on all handguns, with the possible exception of small single-shot handguns under to be stored at gun clubs. The report, expected to be published tomorrow, also contains a reprimand for the 22 inch calibre used for Olympic shooting. John Major and key minis-

Central Scotland police over ters, the Scottish Secretary, Michael Forsyth, and the giving an arms certificate to the mass murderer Thomas

Hamilton in spite of warnings | Home Secretary, Michael | with children. Hamilton bad | handled differently. The Gov-from the community about | Howard, will meet this morn- | run several boys' clubs. | ernment is expected, at the ing to decide the Govern ment's response. Lord Cullen's report, Public

inquiry Into Shooting At Dunblane Primary, which runs to 197 pages, makes 20 recom-mendations. The main one recommends "restricting" possession by individuals of handguns (self-loading and revolvers) of whatever calibre from homes. About 60,000 people at present legally hold

handguns at home. Other recommendations cover a tightening of arms certification, improving secu-rity at gun clubs, better ecurity, and the vetschool s

The report, which runs to

11 chapters, much of it very legalistic, was collected from Lord Cullen's Edinburgh home yesterday by Scottish Office officials and distributed to other government departments.

Central Scotland police get off relatively lightly. Among the warnings about Hamil-ton's disturbing behaviour well before the massacre had been one from a police officer, but Hamilton was still able to get a certificate.

Although Lord Cullen is critical of the police, he restricts it mainly to saying ting of individuals involved things could have been

ernment is expected, at the very least to accept Lord Cul-

len's recommendations. Mr Forsyth, whose Stirling constituency includes Dunblane and who was emotion-ally effected by a visit to the school on the day of the massacre, is believed to have been pushing for tougher action than Mr Howard, who wanted to restrict the ban to homes. Although the two were at

odds a few weeks ago, a con-sensus has been reached. Mr Forsyth discussed the issue with Mr Major in the Com-mons last night.

Snowdrop, the parents' pressure group, which has been pushing for a complete

ban, has threatened to put up candidates against the 10 Tories in Scotland Mr Forsyth said before leaving Scotland: "There are

The Guardian Tuesday October 15 1996

campaigners on all' sides of this argument and what I can assure people is that I am not going to be pressurised.". Parents of Dumblane victims made clear last night that they would continue to press for the possession of handguns to be banned Les Morron, whose waugh-tar Emily was killed, said: "There is one indisputable fact in all this — if people have do possession or access Les Morton, whose daugh

have do possession or access to use guns, particularly handguns, they are not able to misuse these weapons."-

277 27

oaá

144

- 我想

114

\* 97 **\*** 

See

5 37 75 1123

1.1 Rees

\* 75 217 10

1.84

1112

12-19-14

14.575

いて通

-1000

IT BL

-----

4012. B

1928.25

P. T. P.

11000

CALL

in training

6.50

Ka

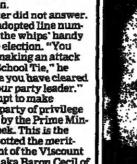
City

Sugar Bar

unchester Utd

lation





says

### Review

## Seeds of doubt on freezing funk

### Pat Kane

#### ............................ Jamiroqual

### Glasgow Barrowlands

S funk defunct? In the current spectrum of global dance culture, where digitality rules and the groove is definitely weird, there would seem to be less and less space for the legacy of Brown, Stone, Wonder and Clinton, Sure, funkiness throbs through modern R'n'B and hip-hop like a distant pulse, the underlying human logic of all those zeros and ones. But the original jam - that heaving hump of sweaty collectivity, on a stage or in a studio, that is recognisably The Funk - is now rarely to be found.

So when London's Jamiroquai not only stay loyal to Mr Brown's metaphysic over three albums, but also manage a genuine top five hit out of it (the recent Virtual Insanity), a certain respect is due. And going by the mass ecstasy displayed at Glasgow's Barrowlands, the popular appetite for nine men playing on the One has not noticeably diminished. But even this soul-boy would have to admit that Jamiroquai — and all the other horn-blaring, bass-snapping

acid-jazzers in their wake provide a thoroughly conservative pleasure. Some things are worth conserving, though. As James Blood Ulmer once said, "jazz

is the teacher: funk is the preacher." Jamiroquai are not the only people trying to conduct a serious traffic between two distant realms of the black musical tradition jazz virtuosity and dance-floor necessity. But they're doing serious duty in this concert hall at least: neo-bop born arrangements lock with vicious syncopations, chords rob the dark vaults of Horace Silver and Herbie Hancock, all orchestrated by the little white guy in the furry hat. And it's lead singer and

band leader Jay who holds the thing together and sows seeds of doubt about the whole deal. His star presence is undeniable — a lissom voice that drinks deeply at the well of the young Stevie Wonder, chicken walk stage moves that disarm you with their unembarrassed enthusiasm; and a Cockneyeeezer chirpiness that wins over even a Glasgow crowd. But things eventually begin

to chafe - one sub-disco stomp too many — and you wonder whether Jamiroquai is about the sustenance of The Funk, or its slow death. There's no white boy loves his traditional Bootsy more than this urban Scot, but I've often feared a curatorial approach to black music tradition; that you penalised. freeze a historical moment say the seventies glory of Sly and James — for reasons of

"authenticity" that may not, a heart, be entirely noble. If leading black music in the nineties is futuristically out there - drum'n'bass, rap nihilism, the DJ aesthetic --- per haps funk has had its day. Just as blues disconnected from the black audience, and into the hands of white aficionados, funk may be making the sam separation (witness Simply Red's extraordinary success in Mondeo-Land). As Jay and his crew simulate the high

Ed Vulliamy times, I'm with them on every squeak of their trainers. But for all the fun, Jamiroquai leave me sadder than when I

working lives is not a deity. but a pestilence sweeping the planet, causing illness, stress and "foolish deci-sions" in business. entered. And when the didgeri doo player comes on, it all seems rather senseless. De funkt, even.

ably-ill brother.



Paul Brady leaves the High Court in Glasgow after being admonished for the culpable homicide of his brother, James, top left MAIN PHOTOGRAPH: IAIN MCLEUA

## Man who killed incurable brother freed

Mr Brady, aged 37, from Huddersfield, was originally **Erlend Clouston** charged with murdering his 40-year-old brother James, who had been suffering the LIPPORTERS of voluntary euthanasia rere jubilant yester advanced stages of the bodyday after a court elected not to punish a man wasting disease Huntington's Chorea. His release will enwho had smothered his incurcourage campaigners for a change in the legal status of Paul Brady was told by Lord Macfadyen in the High Court in Glasgow that he acmercy killings. "There is now a trend

towards treating cases of vol-untary euthanasia in a more cepted the killing was prompted by the victim's "earnest and plainly heartfelt request." Mr Brady was offi-cially admonished, a Scots lenient way, which is the law catching up with public opinion," a spokeswoman for the Voluntary Euthanasia Socilaw sanction applied when a defendant is convicted but not ety said yesterday. "It now needs to go just one step fur-ther to enable this to be done

legally and safely by doctors." Ludovic Kennedy, the most high-profile advocate of vol-untary euthanasia, said he was pleased at the judge's decision.

There was criticism, however, from religious organisa-tions in Scotland. "The danger of this kind of verdict is the message it might give to

very vulnerable people wondering about their worth, their value and dignity as human beings," said Ann Allen, the vice-convener of the Church of Scotland's board of social responsibility. Yesterday's case had at-tracted particular attention because of the intensely per-

sonal nature of the tragedy, Day after feeding him an ex- he had acted out of compas-and the Brady family's will- cessive amount of tranquil- sion rather than malice. "You ingness to co-operate with a television documentary on their plight.

At an earlier hearing, the court had heard that Paul and James's mother had died from Huntington's Chorea, which has a 50 per cent chance of being inherited by a victim's children. James, who was diagnosed in 1985, had been eventually grotesquely disabled by the condition, caused by a flawed gene at-tacking the central nervous syste

Paul Brady had admitted placing a pillow over his brother's head last Boxing

cessive amount of tranquil-lisers and alcohol. The younger brother claimed that lames, a long-term nursing

home patient whose body was regularly contorted by muscle spasms, had begged him to kill him during a Christmas break at their sister Margaret's Glasgow flat.

During the trial, in which the Crown accepted Brady's the Crown accepted brady's plea of guilty to a reduced charge of culpable homicide, it was alleged that James had also asked Margaret to help him die, but she had lacked the nerve.

Releasing Brady, Lord Macfadyen said he was satisfied

sion rather than malice. "You brought your brother's life to an end at his own earnest and prolonged heartfelt request," he said. A custodial sentence, he noted, "would add to the already substantial suffering of those close to you.

As he left the court Mr Brady,hugged by supporters, said: "I am just relieved for myself and the whole family." The last British person to be jailed for helping a relative to die was Mancunian Tony Cocker. He was released in 1992 after serving four years of a life sentence imposed for the killing of his incurably-ill wife Esther.

If you don't have the time to take in all the information in this report you could be suffering from a bout of Information Fatigue Syndrome

The bacillus is called Information Fatigue Syndrome (IFS), whereby megabytes of information AN ACT of heresy against the religion of our time - caught on the Internet, in fax-trays, voice-mailwas committed yesterday. It was proclaimed in a pubboxes, e-mail queues -erode and ultimately delic cyber-place that the glut of electronic information which vomits into people's stroy the intelligence, per-sonal lives and nervous systems of humans. Half the senior managers working in the industrial superpowers are already stricken with IFS.

The irony, and the hersy, lie in this discovery having been made - and released yesterday — by one of the world's most il-lustrious disseminators of electronic information:

Renters News Agency. A report called Dying for Information? was commissioned from Britain's Benchmark Research company by Reuters Business Information, part of the global news conglomerate. The foreword by David Lewis, a psychiatrist and member of the Interna-tional Stress Management Association, says: "The worldwide burden of keeping up with the information explosion has led to soaring executive stress, loss of job

satisfaction and physical ill-health. Unless we can discover ways of staying afloat amidst the surging torrents of information we may end up drowning in them The infected executives

are wound up, Dr Lewis says, into a "hyper-aroused psychological condition ... the inevitable outcome of which are foolish decisions and flowed correlations" and flawed conclusions" The symptoms of IFS include "paralysis of analyti-cal capacity", "anxiety and self-doubt", and a tendency to blame others for the errors that ensue. The results are "time-wasting, delaying important busi-ness decisions, tension and in some cases illness".

Some 1,300 business exec-A hefty 94 per cent "do not believe the situation will utives from the United States, Singapore, Hong improve". Of Singapore's managers, Kong, Britain and Australia were asked about their

68 per cent expected the exposure to the info-plague. Half said they were "un-able to handle the informanext two years to be even more stressful, followed by 58 per cent in Britain. tion they receive", 31 per cent received "enormous Mark Slouks, one of those who created the In-ternet, likened the informaamounts of unsolicited in-formation" and 43 per cent are believed to suffer ill ton cascade to a "digital hive". He predicted: "In the very near future, human beings will succeed in wir-ing themselves together to health as a direct conse-

quence. Those from Singa-pore suffer the most, fol-lowed by Britain, then the such an extent that individ-ualism will cease to exist.

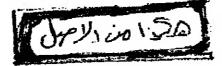
US. Half said they take work home or work late to deal with the volume of infor-stion, and 61 per cent discovered by the Invisible Hand of the hive, we will discovered in a rapture of said their personal disappear in a rapture of relationships had suffered. submission."

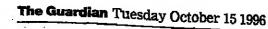
**OUR 50TH BIRTHDAY INVITATIONS** ARE GOING OUT SOON.

actor 190

THE THIRD AT 50 CONTINUES THE CELEBRATIONS WITH THE SECOND INVITATION CONCERT, CHOSEN BY NICHOLAS KENYON. BACH, BRAHMS, MACHAUT AND OCKEGHEM LIVE FROM ST GILES' CRIPPLEGATE. THURSDAY 17TH OCTOBER AT 7:30PM.







Tuesday October

arer killer's certifica

RINE

- Anie

to the

HE DECT

More as

R Com

inents'

11.17

### NEWS 3

### Speculation centres on sports impresario

**Manchester Utd** Share price (p) 1995 1996

City frenzy over takeover Sees shares soar



Supporters of Manchester United, double-double winners at the vanguard of off-pitch football merchandising and promotion

United sell-off talk at fever pitch

### Paul Murphy and Lisa Buckingham

### IVE months after be-coming the first football team to win the FA Cup and the Premiership in the same on two occasions, Man-

chester United were con-firmed yesterday as the City of London's favourite for a multi-million pound takeove Speculation before the

weekend that a big leisure company, such as television combine Granada or brewing glant Whithread, was inter-ested in paying £450 million or more for the club turned to a frenzy, sending shares in Manchester United up nearly 10 per cent to 558p. Hopes that a corporate predator may be in the wings

have driven up the club's stock by more than a quarter over the past week. The share pected to bid. price has almost tripled this

On Friday, Whitbread was forced by the Stock Exchange fluential commercial to issue a statement denying any interest in the club, while terrestrial television Granada has said it is not preanisation — has als

Granada IMG UN VC Granada: Chaired by International Manage-Irishman Gerry Robinson. Granada is one of rate face of the sports the City's most colourmanagement guru, ful corporate bruisers. The group triumphed with a £3.8 billion aggressive bid for the United as a potential

The company has sales of about £650 mil-LWT. In addition to Graabout 28 countries.

The group --- which rivals Carlton Communications as the most in-

ment Group: The corpo-Formed from the Mark McCormack. IMG is the latest name to be linked with Manchester

Express titles.

United News and Media: merger of the Express newspaper group, United, and Lord Hollick's MAI group, United News is still going through changes which resulted from the £3 billion tie up. This includes a multi-million pound shake-up at the

The company is regarded as looking for acquisitions - it has been named as a potential bidder for the Blenheim exhibitions group - and is routinely linked with media targets. As the owner of the ITV companies, Meridian and Anglia, United is already one of the

VCI: The video distribution company chaired by the Channel 4 boss, Michael Grade, made informal overtures to **Manchester United last** summer. These approaches were never put to shareholders.

VCI was ready to dig deep — it is valued on the stock market at less than the football club and offer about £300 million for United - a

figure which was regarded as too small by the Manchester board. VCI, which last year acquired the André Deutsch publishing im-

print, has already spent about £10 million to buy the rights to Manchester United books and

Whitbread: Britain's fourth biggest brewer

with sales of nearly £2.8 billion a year and brands such as Boddington's and Stella Artois has been refocusing its business on the retailing side of wining and dining, with restaurant chains such as Brewers Fayre, Café Rouge, Beefeater and the David

The company runs the Thresher off-licence chain and is also one of the largest owners of pubs in the country. It has been building up its estate of largely midprice hotels, and runs 16 Marriott hotels in the UK. this part of the road is a no-go

## **Belgian fury as** paedophile case judge is dropped

Stephen Bates in Brussels

prime minister André Cools, on the instructions of the

chief magistrate, just as he seemed about to crack the

districts.

Belgians.

The ruling revived criti-cism of the judiciary for fail-ing to make progress in highprofile investigations. There was widespread out

ELGIUM'S justice sys-tem was under renewed public assault last night after a much-praised local rage that Mr Connerotte, who has become a national hero for his energetic conduct of the case, should be dropped at magistrate investigating the paedophile scandal was for the reviled Marc Dutroux and Michel Nihoul removed from the case for accepting a plate of spaghetti paid for by campaigners The parents of the four young girls allegedly abagainst child abuse. Jean-Marc Connerotte was

ordered to stand down by the ducted and murdered by Mr Cour de Cassation - the Dutroux and his associates highest court in Belgium — amid widespread public dem-onstrations in his support, after lawyers acting for the demonstrated angrily with a crowd of up to 700 people outside the court. leading suspects claimed his impartiality had been

There were chants of "As-sassins, assassins," as lawyers entered the building, and ban-ners saying: "For the sake of compromised. This is the second promi-nent case from which Mr Conour children, judge wisely.

Paul Marchal, the father of Three years ago he was taken off an investigation into the murder of the former deputy a teenage girl kidnapped and killed by the gang, said: "It is the beginning of the end. Jus-tice is dead in Belgium."

Gino Russo, the father of an eight-year-old girl who starved to death in a cell in Mr Dutroux's basement. said: This decision spits on our daughters' graves." Mr Connerotte attended a

case. The apparent reason was rivalry between judicial In the palace of justice yesfund-raising dinner organised terday, Oscar Stranard, the president of the tribunal of five judges, said: "The deci-sion was made given that the by a group campaigning against child abuse three weeks ago, even though he had, as investigating magis-trate, to prepare files out-lining both sides of the case. The horror of the investigaimpartiality of magistrates is fundamental."

The ruling occurred despite intense pressure, including an appeal from the prime tion and the admissions of the accused have left no one preminister, Jean-Luc Dehaene, pared to offer Mr Dutroux the for the judges to be "creative" in applying the law with tol-erance, and a petition signed by more than 300,000 benefit of the doubt. He is routinely described in the Bel-gian media as a monster.

The court ruled that the investigation should remain Thousands attended week-and demonstrations, and the based in Mr Connerotte's home district of Neufchateau. Belgian railway network has with the rest of the team promised to subsidise the fares of those attending mass including his close colleague, the prosecutor Michel Bourlet demonstrations next weekend. - remaining in place.

### **Allies approach** Afghan capital

continued from page 1 Ten miles along it, the rust-took over Kabul in 1992 when of the mojahedin armies that the government of Moham-med Najibullah fell. They ing carcases of Soviet tanks rest in the river bed. None later broke with Cmdr Mas-soud. Faced with the greater penetrated further. Unlike the tarmac highways which are littered with useless Soviet hardware, the old royal road from Doshi up to the wide valley of Bamyan was never reached by the Russians after that first fatal attempt. Now

threat of the Taliban, they have now buried their enmity to become a Massoud ally. Sitting cross-legged on a carpeted floor during lunch, Kurban Ali Erfani, Hizbe Wahadat's second-in-comm

Forte hotels and roadbidder. side eateries empire not long after it staged the first hostile assault on

an ITV company —

pany has a powerful

lion a year and employs some 2,000 people in nada and LWT, the com-Mr McCormack's group is the largest inshareholding in Yorkdependent producer of televised sports proshire Tyne Tees Television. for which it is exgrammes through its Frans World Interna-

tional division as well as representing sports personalities such as the golfer Nick Faldo and tennis stars Andre **Agassi and Martina** 

# But City sources say

Lloyd group of leisure cluĎs.

		Granada has said it is not		A good and Mantine	maior ployers in Chan	ter United books and	Whitbread claims to	this part of the road is a no-go	
		planning a takeover.	organisation — has also	Agassi and Martina	major players in Chan-				told us why. With him was
		The level of speculation has	joined forces with the	Navratilova.	nel 3 and is a stake-	videos. The company	be the second largest op-		one of the 56 Hazara avatol-
10 - 10	<u>.</u>	also caused United's board of	broadcaster BSkyB, in	Since its formation	bolder in the planned	has produced videos	erator in Britain's eat-	8,000ft above sea-level, the	
the second second		directors, led by Michael Ed-	which it owns shares, to	with names such as Ar-	Channel 5.	featuring "famous	ing out market — after	road enters the heartland of	fear the militant Sunni funda.
and the second second		wards, to state publicly that it		nold Palmer and Gary	Much of the earnings	reds" such as Eric Can-	McDonald's — with	the Hazara people, an ancient	
1.1.1		is not in talks to sell the club.	channels.	Player in the early	of United - unique for	tona and Ryan Giggs.	about 1,000 outlets	Shi'ite community almost	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Stock market punters think						wiped out by Genghis Khan	
and the second sec		differently. Fast marth it	Tring to Take the desired	1960s, IMG has ex-	bringing a socialist and	More traditional offer-	around the country. Its	in the 13th century. Abdul	
100 Gas 1-1	1	differently. Last month it emerged that VCI, a video and	tight management con-	panded its business to	a Conservative peer,	ings from the company	other major fast food	Karim Khalili, their leader,	
			trols, Granada also has	take in the management	Lords Hollick and Ste-	include videos of the	brands include Pizza	was one of the trio of anti-	
2		publishing group beaded by Channel Four chief executive,		of classical music events		BBC's Top Gear series,	Hut, which it runs as a	Taliban leaders who met yes-	
ter		Charmer Four chief executive,	service stations, com-	and it now owns two in-	same boardroom	as well as Mr Bean. Men		terday, along with Cmdr Mas-	
	골 골 문문다						siCo of the US.	soud and General Abdul	
		£300 million for United just	mercial catering and the		come from America,	Behaving Badly and Les	sico or me os.		equal rights, but had no posl-
			Chow and make an eas	agencies.	where it has a strong	Miserables — In		warlord.	tive response." he added.
<b>C</b>		cess against Liverpool.	rental chain.	•	trade publication and	Concert.		Gen Dostam recognised the	The third, and perhaps
		Yesterday, speculation			exhibitions operation.			ousted government yesterday,	
		centred on the sports impre-			The company also oper-			but held back from joining a	
1 11 Am		sario Mark McCormack,			ates a money broking			military alliance with its	zara s leaver, Abdul All Ma-
and the second second		whose sports promotions						forces around Kabul.	liban last year and killed in
Andrew Constant		company IMG has made little	1		business.				
and a		secret of its desire to expand	· ·						custody. The Taliban claimed
🗮 🐨 🖓	- 1941,	into football. The firm, which	·					sional convoys to Bamyan on the second stage of the rocky	ne nad grauded a Kalashni-
		recently took a major stake in		Richard Vilmonia Manches	Deff -itch" montheadining	time much at the slub's fild :	and this month then an	the second stage of the rocky	Kov rine while in a nencop-
·····································		a stock market-listed golfing	pect of potentially huge reve-	Michael Edwards, Manches-	on-pitch merchandising	) ing work at the club's Old Trafford ground.	nounced plane for their own	Taliban were driven from	ter, but reporters had earlier
		company, PGA European Golf	nues from pay-as-you-view	ter United have led the way in	Sales of tickets and are-	Merchandising accounts for	lacar Dad Tribe to be cold in	have too at the machand Mr.	scen min ned up his room hi
AT A ANY AND A		Tours, refused to comment.	television and encouraged by	turning tootball into a com-	anomenas anonunt for lass	almost 40 per cent of the busi.	supervisite and nube	Khalili's forces now control	Hizbe Wahadat's alliance
A State	··	Having dismissed football	moves among the big clubs to	mercially-inspired business.	grammes account for less	almost 40 per cent of the busi-	The strategy has paid off for	Ghorband, a key town ou the	Hizpe wanaual's anilance
3.1		as a business "run from the	widen their revenue base	They helped force BSkyB, the	than a third of their total rev-	ness, sponsorship deals 12 per	The strategy has paid on for	hills above the main road to	
in the		heart rather than for the wal-	from the turnstiles to	satellite TV channel, to nike	lies in the year to July 21	cent, television 11 per cent,	point stake is worth about \$40	the empirel	of their last potential ally.
	1	let", City analysis have fallen	sponsorsnip, strip sales, and	to Dramienship action and	down (nom 56) million a year	and conference facilities 6 per cent. The club are diversify-	million against \$14 million at	Known as Histe Websdat	Every fighting group is
the state of the s		in love with the sport over the		to ricillership action, all	continer martly due to rebuild.	ing off the pitch - for exam-	the beginning of the year	Mr Khalili's forces were part	
-torest -	1. S. 2. P	past year, excited by the pros-	Under chief executive	make needs at mis sampliture of	cartier, here's and to tenand.	I the out the broth for event-	the beginning of the year.	and Allennies forces were part (	Langen agamat them.
And matters									

# PENSIONS MADE SIMPLE

24 hours a day..... 7 days a week..... Now you can pick up the phone and get pensions information or advice and even set up a plan, quickly and without fuss.

0345 6789 10



For your protection, your call to Scottish Widows may be recorded. Issued by Scottish Widows' Fund and Life Assurance Society, a mutual company. Regulated by the Personal Investment Authority. Information or advice will only be provided on Scottish Widows' reducts.

### **4 BRITAIN**

Jury told of corruption and fear at secure hospital

## Patient cleared of taking hostages

#### artin Walmericht

PSYCHIATRIC pa-tient was cleared of violent hostage-takng yesterday after a ourt heard him described as a whistleblower who had exposed corruption, drugs, pros-titution and racism inside a ading secure hospital.

The jury at Liverpool charged the locked door of a crown court took two hours to staff room, seized the knife throw out charges that Byron Tomlinson, aged 35, a victim of paranoia and other disorders, had held a consultant psychologist and a patient at knifepoint in Ashworth hos-pital, Maghull, Merseyside.

Mr Tomlinson jumped, punched the air and clapped as the jury filed out, before he was taken back to the hospi-tal. He had denied threatening psychologist Laraine el-Jazair and patient Roger Packham with a carving knife and had maintained that his ward at Ashworth was run by racketeering patients with connivance from staff.

The incident in June 1994 led to an inquiry at Ashworth which resulted in the dismissal of a male nurse and "appropriate disciplinary proagainst other staff natients, according

Merseyside police officers behospital spokeswoman. cause they were an indepen-Joel Bennathan, defending, had told the jury the case was

lent party. Mr Tomlinson admitted los-"all about corruption and ing control before the inci-[Mr Tomlinson] is the whistleblower who blew the dent - because he was denied top off this tin of worms." his visitor but also because o The court heard crown alle-gations that Mr Tomlinson five months' experience of

Kirge.

Ashworth's Owen Ward had gone wild after the can-cellation of a visit by his girl-He said nursing staff had colluded with patients to friend, and had shoulder allow drink, drugs, weapons and prostitution, as well as running a catalogue scam to and imprisoned Mrs el-Jazair order TVs and expensive orand Mr Packham in the ward namental sundials.

library where they had been The court was told by having a counselling session. other patient. John O'Ne Mr Tomlinson had been that the ward was divided serving a long sentence at Whitemoor prison in Caminto halves nicknam and West Berlin and that a gang of patients and staff or bridgeshire but had asked for referral to Ashworth for erated in West Berlin. He had een attacked as a "gr He denied threatening the after a male nurse was

doctor and Mr Packham, tellpended because of scam gations, and an attempt had been made to set his room on ing the court that he had taken refuge in the library ard that Asl fire while he was inside when he h worth's control and restraint The hospital said last night it was "disappointed with the unit had been mobilis

verdict" because of the trauma suffered by the psy-He said he feared for his life and cited newspaper reports of Orville Blackwood, another chologist, who had sub black secure hospital patient, quently retired, and the pa-tient. "We do not regret who died three years ago after a tranquilliser injection at Broadmoor, where he had bringing the case ... We want to make it clear that this sort of behaviour by patients will thrown a punch at a doctor. Finally he had spoken to not be tolerated.

How to save a life and ruin a marriage, by Mrs Merson

	-	-	11	1
Alex Bellos COOTBALLER Paul Mer- son's recovery from addic- tion to drink, drugs and gam- bling saved his life but wrecked his marriage, he and his wife said yesterday. Lorraine Merson, the Arsenal star's childhood sweetheart and mother of his three children, said she felt rejected and unappreciated	the papers, that's not my hus- band, is it? "Everyone has forgotten about the person who lives with them, and it has taken lits toll on me," she said. But Merson, who is plan- ning to move out of the family home in Chiswell Green. Hertfordshire, said he thought he had become too boring for his wife because he never wanted to go out for fear of returning to the bottle.	boring. "Lorraine needs a life. She wants to go out for meals but I can't risk going to a pub or a restaurant." Merson, aged 28, who had been a heavy drinker since his teens, slid into a spiral of gambling and cocaine abuse in his mid-20s. After he con- fessed his addictions to news-		
after helping him conquer his	"I know I owe her every-	papers he slowly rebuilt his	1	
vices. "I have seen it in the	thing. If it was not down to her I would never have	life and career and has been recalled for England.		
papers, People say, Lorraine	stopped drinking and I would		•	-
is a backbone' - but that's		All cried out, G2, page 4.	17	B

britain's Naomi Campbell in a Lagerfeld outfit for Chanel Photograph: Remy de Lamaux

Quarantine laws are under pressure as Britain rejects EC plans

The Guardian Tuesday October 15 1996



ohn Galliano (left), moving to Dior from Givenchy, and

### **Britons become** cocks of the Paris catwalk

### Sally Brampton In Paris

**RITISH** talent score Brwice in the halls of Parisian fashion yesterday when flamboyant designer John Galliano landed the top job at France's oldest and most lucrative house, Christian Dior, and Alexander McQueen, who invented bumster trousers, was ap-pointed to fill Galliano's shoes at Givenchy.

Galliano, dreadlocked son of a south London send-up of that famous plumber, is runoured to status symbol, the Chanel have been secured for a sal-ary above £1 million. Three times Designer of the Year. he will do ready-to-wear and two haute couture collections each year for Dior and continue designing for his own label.

Since arriving at Given chy a year ago, Galliano has transformed its strait-laced linear clothes into some of the most romantic and imaginative creations in Paris, pushing down the age of its clientele by decades.

versy with his themes of enormously good fun, a fit-rape. famine and car ting end to what has been Paris fashior

Yesterday a gale of hu-mour blasted through the chilly world of high f when Karl Lagerfeld sent models Claudia Schiffer and Stella Tennant out on a huge conveyor belt wearing black and blonde doll wigs The famously blonde Schiffer had become the raven-haired siren and Tennant the blonde bimbo.

Schiffer is the model who Lagerfeld had said was well past her sell-by date, suit-able only for promotions. He was as good as his word The show was devoted to a double-linked C - the con

vevor belt a huge joke or petite for all things Chanel In Japan, the Chanel ba is in such demand that women are forbidden to

buy more than three at a go. But will they crave the latest: a transparent oblon like a lunchbox? Or th gold string bag? The traditional Chane

tweed cardigan suit wa slimmed down to a skir tight jacket over tiny ho

It was young, fresh and one of the great weeks in

McQueen, 27-year-old pants, all in pastel tweed maverick of British fash- with sparkly braid trim. ion, has courted controcrashes. He will earn a sixfigure salary.

senior vets back change in rabies rules for cuts in fishing fleet

**RESSURE** for a change Din Britain's animal quarantine rules will intensify tomorrow when a group of eminent veterinary surgeons demands that the Government scrap the world's toughest rabies controls

In the most significant breaking of veterinary estab-lishment ranks over the issue, Vets In Support of Change, launched by Lord Soulsby of Cambridge University, Richard Halliwell of Edinburgh University, and five other senior vets, will join calls for a system based on vaccination and identification. A statement signed by all seven founders states: The present laws are an anachronism and indefensi-

ble on scientific grounds." Their intervention comes amid increasingly heated ex-changes between supporters and opponents of the current system following reports that the Government is set to bow

to demands for reform. Douglas Hogg, the Agricul-ture Minister, has circulated a paper to his cabinet colsagues suggesting a review to consider abandoning the current laws in favour of a passport-for-pets scheme along the lines of an initiative in Sweden.

Officials are said to have been impressed by the Swed-ish scheme, which has abolished quarantine for animals from European Union countries and replaced it with a strict system of vaccination, blood testing and identifica-tion by means of a microchip implanted in the animal. The number of animals

being smuggled into the country illegally has also been drastically reduced. As the Ministry of Agricul-

**Richard Norton-Taylor** 

THE Court of Appeal yester day dismissed a prosecu-

tion attempt to obtain a

retrial of Colin Wallace, the

former army information offi-cer who exposed a covert

black propaganda operation in Northern Ireland.

Lord Justice Bingham, the

Lord Chief Justice, said a retrial of Mr Wallace -

vhose conviction for the man-

slaughter of a friend 16 years

ture yesterday played down the reports, insisting the Gov-ernment had no intention of lifting the controls, campaigndence that ministers were mated £10 million a year.

that the existing rules, enforced since 1901, have become untenable.

Pressure for change has the support of senior service per-sonnel and diplomats, including Chris Patten, governor of Hong Kong, who this week described the rules as preposter-ous. Animal welfare groups, including the RSPCA, have also called for a review, and a report by MPs last year backed change. Lady Fretwell, chairwoman

of the anti-quarantine group, Passports for Pets, said: "I wish they had done it two years ago following the select committee report." She accused opponents of

change of "intentional scaremongering" about the risk of rabies being imported into this country. "That is no longer justifiable." But Guy Tamplin, chair-man of the Quarantine Ken-

nel Owners Association, im-mediately hit back. "I would say the boot is very firmly on the other foot. These people go on about thousands of deaths in quarantine each year when there are pub-lished figures which prove otherwise

He said the case for the existing rules remained strong. Europe has rabies and we don't. Rabies costs a lot of money which we don't have to pay. It's as simple as that." Powerful organisations sup-

port the status quo. A spokes-woman for the British Medi-cal Association said: "We are not opposed to a passport scheme per se. But having recognised the enormous threat from rabies, we are not convinced that alternatives could offer the same levels of protection which we now have." The British Veteri-nary Association takes a sim-

ilar stand. More than 5,000 dogs and

back to his former self, ac-cording to his owner, Jona-than Miller, writes Stuart Millar. 3,000 cats a year go into quar-antine for six months under "When we collected him he was really unfit because he had not been exercised, and we had to reteach him all his the existing rules, providing the country's kennel owners

would not be in the interests

of justice. After the ruling, Mr Wal

lace, aged 53, repeated his calls for a full inquiry into the

conduct of his trial. He said evidence had been "manufac-

He referred in particular to photograph of him in full

SAS uniform which was

passed to the media just as the jury was about to hear

evidence relating to the

attack on his antique dealer | and forensic evidence.

tured and manipulated".

manners," Mr Miller, a writer, said yesterday.

nal trial.

also said police documents about alleged criminal activi-ties in the antique trade,

since passed to his lawyers

flummoxed" by fresh medical

were not revealed at the origi-



### Solitary confinement for six months and no exercise - it is cruel, costly and unavailing'

O STRANGERS, Sam ap | Sam had had to undergo pears to be a typical rabies vaccinations and tests when the Millers moved to New York but still had to bouncy seven-year-old mon-grel. But safely back home in Hampstead, north London, a week after being collected from quarantine kennels in spend six months in the quarantine kennels on their return to Britain. Surrey, he is only now getting Mr Miller blames the sys-

cost of quarantine. "In total they charged me well over tem rather than the kennels £2,000, basically for feeding him and cleaning out his for the change in Sam. "It is cruel. Even in these kennels, which appeared to follow best practice and were recomquarantine is necessary to keep rabies out of the UK was mended to me, animals are

kept in what is effectively sol-itary confinement, and they are not allowed to be exercised.

John Palmer in Luxembourg

HE British Government last night rejected out of hand European Commission plans for sweeping cuts in the British fishing fleet in an effort to combat the depletion of fish stocks.

The fisherles minister, Tony Baldry, told a meeting in Luxembourg yesterday that Britain could not agree any substantial cuts until new rules had been introduced to ban the transfer of British fishing quotas to other countries.

The commission's propos-als, which follow a scientific report warning of imminent exhaustion of some key fish stocks, met with predictable opposition from the EU fishing nations. But last night commission

officials predicted that an amended version of their plan would probably win majority support among the 15 EU governments by the end of this year. This could mean Britain would be outvoted in its at-tempts to block further man-

Modern rallying

cry by minister

makes experts'

eyebrows rise

Arts Correspondent

meant to disturb".

AST week it was light opera and the spirit of Gil-

bert and Sullivan. Yesterday

Virginia Bottomley, the Heri-

tage Secretary, embraced the modern with a quotation from the Cubist painter Georges Braque: "All art is

Speaking to the Royal Soci-ety of Arts, Mrs Bottomley said: "Artists are different,

and new art works and forms have sometimes challenged

the current consensus. It is

part of my role to create a

framework in which the ex-perimental is supported." To back up this departure in the credo of the Depart-ment of National Matthew

ment of National Heritage, Mrs Bottomley invoked the

names of three of the stars of modern British art, Damien

Dan Glaister

tenet of 'disturbing art'

÷...

"We visited Sam several times and my kids were dis-traught at the conditions; it

was like a prison. Dogs were

barking constantly and in a pathetic state. And they don't

understand why they are

being put through this kind of

He is not surprised that some people are tempted to smuggle their pets into the country, given the prohibitive

He said the claim that strict

treatment."

far too many fishermen pur-suing far too few fish," she ing fleet. Mr Baldy said he had made it clear that there was "no question of Britain "We can either tackle said. going along with further sub-stantial, mandatory reducthis through the brutal law of the marketplace or plan to tions in its fishing fleet until the whole issue of quota hopping is resolved."

He would not be drawn on what Britain would do in the event of a clear majority in favour of an across-the-board cut in fishing fleets being agreed by the Council of Ministers. John Major has already

threatened to veto any change to the Maastricht Treaty, in the separate intergovernmental talks about a new treaty of European union. But the Prime Minister will not be able to use his veto over pro-posed fishing cuts which, under the present Maastricht Treaty, can be decided on a

qualified majority vote. Speaking after the meeting, the EU fishing commissioner, Emma Bonino, said that governments had to face up to the facts of chronic over-fishing

house in east London.

Radio 4.

students.

bring our fishing capacity more into line with what the fish stocks demand." Ms Bonino insisted that her proposals would project the fishing fleets of the smaller, coastal fleets. She added that the British government's constant insistence on changes to outlaw quota hopping was "becoming something of an alibi." The Commission has

noted reports from the UE about fishermen ignoring existing catch restrictions. "There is no justification for catching fish illegally and

I have made it clear that the Government will do all in its powers to tackle this issue," Mr Baldry replied.

Addressing the council, Mr Baldry said that Spanish and other foreign fishermen now controlled over 20 per cent of Britain's offshore fleet topnage, which brought "very litthroughout the European tle economic benefit Union's fishing waters. "The fishing communities". tle economic benefit to our

Bottomley endorses Cubist | Court slashes driving ban for anorexic star of read gained attention with her concrete cast of a terraced Street soap

**Clare Longrigg** 

However, art experts were divided yesterday on the va-lidity of Mrs Bottomley's remarks. The three artists are the last three winners of the Turner prize. 'It's slightly naive to think that these art ACORONATION Street star cally reduced driving han for speeding, so she can continue ists are challenging or part of the avant-garde." critic Andrew Graham-Dixon told

to get treatment for anorexis. Tracy Shaw, who plays the man-eating hairdresser Max-David Leigh, editor of Art Review, said: "They are the art of the state. I don't think ine Heavey in the ITV soap was expecting a six month disqualification after her third speeding offence. But magistrates at Buxton coust decided a long ban would serithey are in any way experi-mental. The category of avant garde has become institu-tionalised."

ously affect her recovery from the eating disorder, and banned her for just 55 days. The actress needs the car 50 commute between her com-sellor in Derby and the Gra-In a wide-ranging speech, Mrs Bottomley announced the provision of 225 million from the National Lottery and the December of 200 the Department for Education and Employment to fund 1,000 nada studios in Manchester. places for dance and drama

nada studios in Manchester." "They were obviously te-mient with me." Ms Shaw said yesterday. "I was surprised." because the thing about an orexia is that nobody under-stands it. You're labelled a had person, and it's a vers-hard disease to get over. You-can get thronen it int- you The department announced it would contribute £9 million over three years to the cheme, to be administered by the Arts Council

Lord Gowrie, chairman of names of three of the stars of modern British art, Damien Hirst, Rachel Whiteread and that the funds would provide can get through it but you still need counselling."

Anthony Gormley. Hirst is chiefly known for Anthony Gormley. Hirst is chiefly known for dipping sheep in formalde-hyde, and leaving them there: Gormley once made a bed out of sliced bread; while White. of sliced bread; while White | problem



Shore success on W ייא יניזיך האוא שרע אל א and the R and the BOOST FOR THURSDAY

MOT GEENE

Transford

SHOWROCK HOLISKS

SEE FOR YES,

19 av 47 C #4

ESE DE GREERE STATE . . .

States and the sale

がっき 約9 Phy-1 注意 おと

System & Museum

onerte SOC como

1 6 9 1

1 R. 148

100000

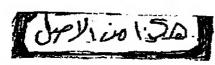
COM

л,

A VIANDAR & SU FART AL BRICKARS

Ms Shaw, aged 23, who plays hairdresser Maxine, suffered from anorexis before Joining the cast of Coronation Street. Her weight had dropped to just over six stone before she sought help.

.



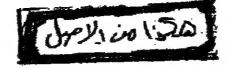
before he drowned in the river Arun, at Arundel, West Sussex, and not — as was ar-gued at the trial — some hours before, with the body hidden either in Mr Wallace's home or in the boot of his car. The prosecution conceded at the appeal that the presence of blood in the boot of the car was irrelevant, though it was argued as significant at the trial.

Mr Wallace was jailed for 10 The appeal court heard that years in 1981 and was Mr Lewis was struck shortly | released on parole in 1986.

"plainly untrue. If I thought this was improving public health I would grudgingly ac-cept it, but it does nothing." Appeal judges reject prosecution attempt to obtain a retrial of Colin Wallace ago was quashed last week - | friend, Jonathan Lewis. He Ann Curno QC, for the pros-ecution, argued that the ques-tion of whether Mr Wallace was in fact responsible for Mr

Lewis's death remained unresolved. nal trial. Michael Mansfield QC, for Mr Wallace, told the court yesterday that the trial bad taken place against the back-ground of "innuendo and sup-position". The prosecution, he said, had been "completely flummoxed" by fresh medical Lord Bingham, sitting with Mr Justice Owen and Mr Justice Connell, questioned whether a new trial would be

practicable or desirable. The prosecution had changed its case at the appeal from what it was at the trial, he said,



### The Guardian Tuesday October 15 1996

### **BRITAIN 5**

Foreign Office working party imposes new safeguards to preserve 'special character, style, ethos and quality', Andrew Culf reports

# **Birt's World Service change backed**

director general, last night won his battle World Service, but faced 20 conditions imposed by the Foreign Office in an attempt to safeguard its quality.

Tuesday October 15 18

E to Dior from Given

become

of the

atwalk

pass her sell-bi das a He will an 200d as his

The start was derived seud up of that fae status symbol the fa

Canen any forbits bur mur that they fint will they bee Later to the second

: Woll 1 - Smar bag)

4 Juncher 4

double-linked ( vevor helt a has in the scenardy man petite for all impo In Jugar, the Coast in au t denas

Sent.

14

And and a series of the series

A STATE

- 15

ាំងឱ្យ។

Malcolm Rifkind, the For-eign Secretary, said the con-clusions of a joint working party with the BBC would ensure the maintenance of the service's "special character, style, ethos and quality".

- fol-

But campaigners opposed to Mr Birt's plan said they were disappointed by the out-come, which would jeopardise the service's quality. Sesterday a fale de mour blasted throad chilly world of high when Karl Lagend a models Claudia Sale and Stolla Tennanon the service's quality. The conditions — described by the FO as new safeguards — include the provision of a dedicated World Service unit and Stolia Tennation And Stolia femanica buge conveyor behave black and blonde date The famously the Scinifier had book i raven-haired scouts i nont the blonde book within the BBC's domestic news-gathering operation and tough scrutiny by the corpo-ration's governors. nont tar blande biel The announcement Stanfar is the note Lagerield had sades



constructive process

working group and its

panel of five independent experts was music to the

ears of the BBC's senior

Its declaration that the restructuring "could bring

substantial advantages for the World Service" was a

vindication of John Birt's

approach. The list of 20 safeguards "imposed" by Malcolm Rif-kind, the Foreign Secretary,

created few difficulties for

Mr Birt and the BBC's chairman, Sir Christopher

Bland. Many had been con-

management.

Sit institute Territ Lander of strance autor. Fudge claims denied over report Land the art stars that is 'music to the ears' of senior management at BBC No. 9 11 422 56 ener ( trage State ( trage PROFIL AND SW ಿವರೆ ಸಂಗಿದ್ದೇಂತ್ರ "HE conclusion of the | ceded; most already exist. and the share

EC plans ng fleet

11. I. P.

. .

in 197 

194. E. F. F.

19.20 

Court slash

driving bank

ancrexicst

Street soap

Chart Longing

1 ...

23-

. E

2.01

32 للكن والتح

OHN Birt, the BBC's lowing a 30-minute meeting dent experts on the working Service, helped safeguard the director general, last yesterday between Mr party said the changes could quality and ethos of a service in restructure the Christopher Bland, the BBC's John Wilson, former BBC relationship between the BBC chairman - represented a severe setback for World Service campaigners.

They were opposed to the merger of the service's news and English language pro-gramme production with the BBC's domestic departments. John Tusa, former manage restructuring and the National Audit Office is to examine the new financial mechanisms in six months. The working group is to be reconvened next autumn to John Tusa, former manag-ing director of the service, sald: "The BBC has still not ensure quality has been mainsaut: The bot has all into produced any good reasons why it is a good idea. It is macho management and noth-ing to do with good tained and promised savings achiever

They are not safeguards — they are not safeguards — they are things they are not taking away from the World Service. It is Alice in Wonder-land cruff." land stuff."

John Tusa: 'It is Alice in

Service to retain exten-

sive powers over foreign correspondents.

English-language staff and those in foreign lan-guage services to continue being located on the same site when Bush House lease

tion of grant-in-aid World Service expenditure and

The working group and

ur of the five experts con-

cluded the arrangements would "ensure the mainte-

nance of the special charac-ter, style, ethos and quality

of the World Service's

But John Wilson, former

Wonderland stuff

expires in 2004.

delines to ensur

licence-fee funded BBC. Continuing BBC and FO appraisal of proposed

Steven Parker, of the Save the World Service campaign, latory mood. said its distinctive ethos would be lost in the merger. Four of the five indepen-

Malcolm Rifkind:

concern for quality

The FO denied it repre-

sented a fudge, saying the safeguards "should provide

genuine reassurances to those . who have raised understandable concerns".

The main conclusions are:

Dedicated World Service news unit within the domes-

□ World Service commissioners to have extensive

powers to specify pro-

grammes they want.

senior appointments be agreed with World Service

management.

tic BBC News directorate.

controller of editorial policy, and the Foreign Office."

was the lone dissenting voice. The BBC produced no evi-Sir Christopher said: "We welcome the clear and explic dence of cost savings from the it safeguards contained in the working group's report."

> ignation in July. He had been told of the restructuring the day before the public

During the controversy Mr "With all the arrangements now in place, I am confident we can move ahead and make Birt had been accused by MPs of behaving like a "kind of isar" and displaying a "cavalier attitude" towards the

But with last night's broad endorsement from the For-eign Office, he was in concil-Robin Cook, shadow foreign secretary, said the report was a welcome advance. "We will comprehensively review the impact of any changes "The process has been healthy and constructive. It has strengthened the World



San Younger, managing di-rector of the service, wel-comed the outcome, even though he had considered res-

sure we get the benefits from full participation in the restructured BBC."

Sir Christopher Bland:

welcomed safeguards

policy, said these would

only be ensured through

the maintaining opera-tional control of the news

and current affairs team. The group welcomed plans

reinforcing the role of BBC

governors in overseeing the

work of the service and the

establishment of an inde-

pendent advisory panel. The other working party

experts were Baroness Hogg, former aide to John

Major; David Glencross,

former chief executive of the Independent Television

Claypole; managing direc-tor of APTV. Nicholas Col-

Intelligence Unit and the

fifth panel member, die

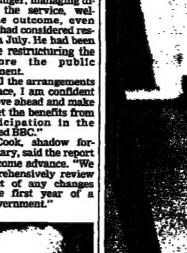
chester, of the Econd

last month.

BBC controller of editorial Leader comment, page 8

nmission; and Stephen

during the first year of a Labour government."





Floral protest left outside the World Service headquarters in Bush House, London, yesterday



#### FOR COOL CUSTOMERS

### SEE FOR YOURSELF

### SHOWROOM HOURS OF BUSINESS:

### High Performance, Low Price, David Sharrock Ireland Correspondent

**Cool Machine** 

### P5-133 MULTIMEDIA

- Intel® 133MHz Pentium® Processor
- 16MB SDRAM = 256KB Pipeline Burst Cache
- 3.5" Diskette Drive
- Toshiba Eight-Speed CD-ROM
- Western Digital" 2GB EIDE Hard Drive
- Creative Labs Vibra Sound Card and Alter Lansing ACS41 Speakers
- Matrox MGA 3D 2MB SGRAM Graphics Accelerator
- 15" Vivitroe" Colour Monitor\*
- Desktop/Mini Tower Case
- Windows® 95 105 Key Keyboard
- Microsoft Mouse
- MS Windows 95
- MS Generations Software Bundle E Games Bundle
- MS Encarta" 96 (US Version)
- 3 Year Limited Warranty

£1149 (£1384.15 inc. VAT and delivery)



#### http://www.ek.gw2k.com

Galeway 2000, Clouchaugh Industrial Estate, Dublin 17, Indand. Configurations and priors are univer to be change without and its of Configurations and priors are univer to be change without and the OFFFO Generary 2000 Energy. Crystal Can, March and Arbite provided provided and fair to got a friend in the Insurant's stores. Family FC and Generary 2000 are tandscatted for and standards of Garceyy 2000. Energy Tambia FC and Carlow and Configure and Indicated a crystal configuration for the Corporation. Instant protoce is to accuse accused configuration for Configure and Society and the Marches antipate to Contemp 2000 Energy's samilard protoce and Society accuses.

### **All-party deal** is set to cut out Sinn Fein

Well, really, who do they think they are? They leave one chair empty and pro-nounce the rest of the room a vacuum. Not so."

BREAKTHROUGH in ABREAKTHROUGH In Northern Ireland's troubled all-party talks in a speech to supporters in north Belfast, the Sinn Fein was on the cards last night as the main nationalist and Unionist parties agreed new president, Gerry Adams, also appeared to hold out an olive branch when he said the key proposals, signalling a fur-ther stage in the political isoto another IRA ceasefire lay in John Major's hands. "The in John Major's hands. "The question has to be asked — will he treat another IRA ces-sation the way he treated the last one?" Mr Adams asked. However, it appeared last night that, with the SDLP's approval, an agreement can now be reached without the participation of Sinp Fein. If lation of Sinn Fein. Talks were continuing late into the night at Castle Build-

ings as the threat of a resump-tion of violence by loyalists in response to the IRA's renewed bombing campaign appeared to have given the participation of Sinn Fein. If that is so, the future looks de-At the weekend the Pro-

cidedly bleak for politicians in the republican movement. Hours of negotiation be-tween the Ulster Unionists and the SDLP yesterday deliv-ered an agreement for an agenda for the first full ses-sion of talks. 'In negotiations everyone has to move a little to It is a big step forward, since the parties have been working on the issue for more than a month. The deal was reach agreement'

gressive Unionist Party gressive Unionist Farty spokesman David Ervine, who is associated with the Ul-ster Volunteer Force, warned that rapid progress in the talks was the only hope of last night being put to the rest of the parties in a round-table session that seemed likely to go on late into the night. It was not clear how close maintaining the loyalist ceasefire. It appeared likely therefore that the agreement brokered between the SDLP and the UL-the Ulster Unionists that, ster Unionist Party has found a way of bypassing the decom-missioning issue for the time being, allowing the loyalist parties to participate in talks room to manoeuvre on the weapons question. without a handover of

weapons by their paramili-tary groups. It is likely that this is on the basis that no decommissioning can take place while one side retains its murderous potential. Earlier the Northarn Ireland Secretary, Sir Patrick Mayhew, said: "There are in-creasing signs of hope that we will get now into the substanreason why Sinn Fein's last year as part of Dublin's empty chair should prevent the other nine parties from going about this very impor-the table for the state of the state

with Sinn Fein out of the picture for the foreseeable future, they might have more

The Ulster Unionist deputy leader, John Taylor, said: "We will be making no move from our position, but of course in negotiations every-one has to move a little to reach agreement." Police in the Irish Republic

yesterday arrested Nessan Quinlivan, who is wanted in Britain on terrorism charges. Mr Quinlivan, who was tive business. There is no released from an Irish prison

on £70,000 bail while his lawtant business. "Mr Adams spoke the other yers challenge British extraday about a political vacuum. dition warrants.

### news in briet

### Mother 'confessed' to killing her son

A MOTHER appeared to confess to the murder of her six-year-old son in a letter she showed to another woman, a jury heard yesterday. Ruth Neave, aged 28, wrote: "I cannot believe I have done it," Northampton crown court was told. She later said the letter was a mistake and that her son Rikki had been killed by

someone else. Ms Neave, who denies killing Rikki in Peterborough in November 1994, also offered £5 to a friend to leave information on a police answering machine pinning the blame for death on someone else, the jury heard. Neighbours said Ms Neave behaved in an odd fashion for a

woman whose son had recently died in horrific circumstances. She appeared fascinated by the murder and told them details about how the body had been frozen and bathed, how Rikki's clothes had been folded and left nearby, and how his body had been moved in a child's buggy. The case continues.

### **Riding row splits town**

A ROW over women participating in an ancient riding ceremony which has split the town of Hawick, Borders, led yesterday to resignation of the Provost, the local first citizen. Tom Hogg, who chairs the council in the historic Borders textile centre, stepped down after failing to reconcile two furious factions, which he said "are tearing my town apart".

An emergency meeting will select a new provost to grapple with the argument over women taking part in the annual Com-mon Riding, which sees a heetic gallop round the traditional boundaries of the burgh. The appearance of four women at the summer pageant this year has led to the ostracising of council-lors, splits in families and insults like "scum" and "tart" on Hawich's streets.

Hawick's streets. Mr Hogg, who has been identified with the traditionalist, men-only faction, said: "T have a deep belief in the traditions and customs from which Hawick has grown, and I cannot and will not betray these now. God knows that I've tried every minute of these last six months to resolve the issue that's tearing my town apart, but it remains unresolved." — Martin Walnuright

### Aids death doctor 'no risk'

FAMILY doctors in the Wigan area were yesterday sent informa-tion to reassure patients after it was discovered that a local bospital doctor had died of Aids. The registrar in anaesthetics died on Friday after a short illness. After examining his work and taking advice locally and nationally, Wigan and Bolton health authority said there was "no conceivable risk" to patients or colleagues. However, local GPs have been given details about the case, and an information line has been set up. The number is 01942-822217. — *Chris Mihill* 



PARENTS fear sponsorship in children's television programmes may increase to an unacceptable level, according to research published today by the Independent Television Commission. There were concerns that sponsors' power would grow, enabling them to dictate what programmes would be broadcast, and that

products would appear in programmes. Parents of youngsters aged between eight and 12 felt some sponsorship could lead to unreasonable financial demands from their children and suggested a ban on sponsorship by manufac-

tarers of expensive toys and clothing. The commission's sponsorship code prohibits product place-ment and references to advertisers or sponsors during programmes. - Andrew Culf



## **6 WORLD NEWS** Sierra Leone's child fighters lay down their arms and pick up their books

They killed alongside adults; now they are experiencing childhood, writes Claudia McElroy in Bo

HE classroom's sea of faces wear expressions ranging from lively interest and be-

wilderment to boredom and incomprehension. Yet for most of these youngsters at a centre for ex-combatants, grappling with basic literacy tter than life at the front.

Mohamed Lamin Junior. aged 16, joined the Sierra Leone army three years ago to avenge the deaths of his parents and four brothers and sisters at the hands of the **Revolutionary United Front.** 

Alex Duval Smith in Paris

cent of voters in a byelectio

National Front

corruption.

at the weekend backed the Communist Party or the

A run-off between the two

parties will be staged on Sun-

day in Gardanne, near Mar-seille, for the seat left vacant

by Bernard Tapie, the social-

ist tycoon found guilty of

The first-round result, and

a turn-out of 41 per cent, have led to a heated debate about

AINSTREAM French

'I learnt to enjoy killing; sometimes the sight of blood would give me zeal to go further." he said.

French turn to

"But, eventually, I realised I could not get revenge in this way, and decided to go back

to school. Mohamed is one of 5,000 youngsters who, after the outbreak of civil war in 1991, joined the army or rebel RUF - some were conscripted, some volunteered. But since Sierra Leone's first democratic elections in almost 30 years ushered in a civilian government in March, ever more of them are keen to stop fighting.

A local organisation, Chil-dren Associated with the War (CAW), uses radio broadcasts to persuade young fighters to

meh, the home administrator "Demobilisation is mostly on a voluntary basis and chil-dren come directly to the proin Bo. "During our six-month programme the children ject. They are all tired of fight-ing," said Father Mick Hickey, receive professional counselling and engage in activities such as football, drama and one of CAW's founders. "We estimate there are at agriculture, to help them re-

experience childhood. least 4,000 more children ready to demobilise." The children also learn basic literacy skills — 75 per There are 125 undergoing counselling and rehabilita- | cent have never been to

'I learnt to enjoy killing; the sight of blood would give me zeal to go further'

tion with CAW in Bo, in addi- I school. After six months most go on to further education or vocational training, such as carpentry, mechanics families or fostered. or tailoring. Some, such as

yer," he said. "Then I could avenge my parents' deaths better than by fighting."

Some children are being prevented from demobilising by their commanders. "The

war is about looting and ma-terial gain," said Mr Kom-meh. "Children often serve that purpose for fighters, be they army or RUF; some are sent off to dig diamonds."

Despite a ceasefire agreed in April by President Ahmad Teian Kabbah and the RUP eader Foday Sankoh, the violence continues in various parts of the country and road travel outside Freetown is enerally unsafe.

What began as a small rebel incursion from neighbouring Liberia in 1991 grew into a brutal campaign of terror against civilians, perpetuated by both rebels and renegade soldiers, which has cost an es-timated 50,000 lives and forced almost half the country's 4.5 million people to flee their homes.

was captured by rebels last year. After killing her arents, they forced her to do their cooking and laundry Speaking in a monotone, eyes fixed on the floor, she said she had been recaptured by the army after less than a month and was forced to spend eight more months doing the same kind of slave labour.

was just as bad as with the rebels, they treated me

repeated sexual abuse. Even after the children are demobilised, it will be hard to persuade communi-ties to take them back because of the atrocities they have committed," Mr Kommeh said.

THE mother of a Chinese dissident charged with plotting against the government has said she will defend her son in court. Wang Lingyun said yesterday that the charge against Wang Dan, a leader of the 1989 democracy movement, did not

**News in brief** 

stand up. She told Reuter: "Not one point in the bill of indictment broke the law, even less to speak of plotting to overthrow the

**Chinese mother to** 

defend activist son

"All he did was to say a few things .... He has always advocated peace and non-violence

Mr Wang, aged 26, served four years in jail after the 1989 Tiananmen Square massacre, and continued to campaign for

political reform after his release. Yesterday his mother was allowed to see him for the first time since he was detained in May 1995. His continued detention since then is contrary to Chinese law. Mr Wang has now been indicted on the grounds that he

welfare fund for out-of-work former political prisoners, received foreign money, and "accepted a scholarship from the

University of California". Even by standards of previous cases, observers find it hard to understand how these add up to a plot. --- John Cittings.

### Unemployment crisis looms

THE number of unemployed people in China could rise by more . than half the present figure to 268 million in four years, the state-run China Daily reported yesterday.

It said that Chen Juncheng, a member of the state council (cabinet), had called on officials at all levels of government to consider what to do with the unemployed.

Cities throughout China are awash with rural migrants at a time when state-run industries are trying to lay off workers. Chinese leaders fear that if unemployment is not dealt with, it could become a source of unrest.

Mr Chen told a national conference that by 2000, 214 million ts would be competing for jobs with 54 million townsp ole. - AP, Beijing.

### Fit Clinton says less is more

PRESIDENT CLINTON tried to silence Republican criticisms of the secrecy surrounding his medical records yesterday by insisting that his health was "very good" and that he had never contracted a sexually transmitted diseas

In an interview with the New York Times, he said that, at 15st filbs he was 10lbs lighter than when he took office, and his cholesterol was lower.

Mr Clinton, aged 50, told the paper's medical correspondent that all his medical tests showed he was within the normal range for his age.

Mr Clinton listed prescription drugs he takes to treat allergies, and said he slept with the head of his bed raised to stop a reflux of stomach acid which has previously affected his voic

etta a Arté a ta

TIC

「「「小田和」

1.200 . 24

-

4030 SF

1700 420 TO BAS

cares 👬

1 TOME 1

500 - 18**10 - 10** 

Y DW #NY 1 mg 14 14 

~ 200 C

10.00 Tak

- - 朱田英語

THE REAL POINT

Ant

ride Tree "

The Starte

The CONSTRUCT

STATIS

17 Sacist

18 (A)

Screade

SVENT

and stock

1 74 14 MART

Academic States

1.01. MAR

ait fin

3. Ten a take a

TLIS TRANS

14. -----

\*\*\*\*\*

----

\* 

The Fibre T

------

····

کې ورځيسر په

sgrip on r

Aglionby

Gracity.

446112

Past 24 - 54

1122211

No. . . .

30 - <del>-</del>

Sale

-----

Carla e

N 14 - -

201

-

1

· · · ·

η.

17-

Mr Clinton said that since coming to office he had taken one day off work on medical grounds, when he suffered intestinal flu-in his first year. — Martin Walker, Washington.

### Jakarta urged to ban alcohol

THE leader of a powerful group of Indonesian Muslim scholars has called for a ban on alcohol following government measures to control its distribution, the official Antara news agency said

"Alcoholic drinks should be banned in Indonesia." Hasan Basri, leader of the Council of Ulemas, was quoted as saying. Muslims were enraged earlier this this month by a change in the law proposed by Jakarta's municipal government, which aimed to increase taxes on liquor and control its distribution in the city. Muslim groups said the move would raise money for the

government from undesirable sources and would encourage the consumption of alcohol in the mainly Islamic country. - Jakarta, Reuter,

The Socialist Party's defeat is particularly humiliating because its candidate, Bernard Kouchner, is a former minister who was nominated by party headquarters to parties were accused yesterday of failing ordinary people, after 65 per stand for the seat.

Fabre-Aubespry, has a chequered political past, partly spent on the far-right. France's increasingly vocal Eurosceptics welcomed the 37.8 per cent vote for the Com-munist candidate, Roger MeL The president of the leftleaning Citizen's Movement, Jean-Pierre Chevènement, aid: "The communist score is proof that the electorate does not wish to dive head-

voters' apparent loss of confidence in mainstream parties after a series of corruption The rightwing former fi-nance minister Alain Madelin vided further evidence of the party's foothold in southern told France-Inter radio: "The

result shows the advanced state of decomposition of French political life. It illusgovernment and to the politi-cal elite which, by ceasing to listen to the French, has lost their confidence."

The Socialist Party, whose candidate won 13 per cent of the vote, advised supporters

The RPR's candidate, Hervé

long into Maastricht politics." The success of Damien Bar-iller, who polled 26.7 per cent or the National Front, pro-

Mr Bariller sald: "My success acts as a warning to the

Taple, who won the seat in 1993 with 25 per cent of the vote, was stripped of the constituency after he was rul

the extremes

tion to 155 at its centre in Freetown, the capital. Many have been reunited with their

Mohamed, are more ambi-tious, "I'd like to be a law-"When the children arrive here many have behavioural problems, such as fighting, stealing, nightmares and bedwetting," said Edward Kom-

Some children can attest that life in the army is no bet-ter than with the RUF. Aminata Tommie, aged 15,

"The situation in the army roughly, and I was very afraid." She also suffered

to back the Communist in the run-off on Sunday. bankrupt and convicted of

trates a deep gulf between pol-iticians and the everyday con-

cerns of French people."

The ruling Rally for the Republic Party, whose candi-date polled 15.6 per cent, provoked anger by refusing to tell its rightwing supporters to do the same.

A spokesman said: "It is not conceivable for the RPR to encourage its supporters to vote for the National Front. Neither can we recommend voting for the communist candidate, whose party opposes the government's policies." A spokesman for the Social-

ist Party, François Hollande, said: "It is shocking that while the government den-ounces the National Front as supporters to obstruct the Compagnie Générale des rise of the party." Eaux

fraud, tax evasion and bribery. • The leader of the Commu-nist Party, Robert Hue, and his predecessor Georges Mar-chais are being investigated in connection with alleged influence peddling, justice sources said yesterday. The sources said the inquiry, led by the Paris magistrate Laurence Vichnievsky, was part of an investigation into illicit funding of the

party. Mr Vichnievsky searched the party headquarters in June, investigating the disap-pearance of nearly 13 million francs (£1.7 million) paid by racist, it refuses to advise its the French utilities giant

the iodine campaign in

April, on the 10th anniver-sary of the Chernobyl acci-

dent. Until now, tablets have been stocked only at

nuclear power stations and

The distribution began

whose residents were in-

vited to collect the tablets from their town halls, and

advised to keep them to hand in case of a nuclear

The mayor of Saint Man-

hall today. Everyone is tak-ing this in their stride — there is no panic." he said. "The tablets will con-

The campaign, the first of

Scientists say that taking

ances are.

On Sunday border troops

killed six Tajik rebels as they tried to cross the frontier Pyandzh River with rifles, ex-

in hospitals.

accident.

cheme

### France puts faith in 'nuclear pill'

#### Alex Duval Smith in Paris

rars in France, even though it generates more than 75 per cent of its electricity RANCE began distribfrom nuclear power - on uting iodine tablets of the highest rates in the yesterday to tens of world thousands of people living within three miles of nu-The health minister, Hervé Gaymard, announced

clear power stations - to a mixed reception. Iodine taken immediately

before or after exposure to radiation reduces the risk of thyroid cancer, particularly in children, but is no protection against other yesterday at two south-eastern towns, Saint Mau-rice L'Exil and Saint Alban,

Jean-Louis Demareis of Crii-Rad, a research institute specialising in radioactivity, welcomed the dis-tribution, but said: "This scheme does not appear to have been thought through. It could lull people into a false sense of security.

"We have attempted to obtain details of the degree of exposure required before mayors will advise people rice L'Exil, Francis Charvet, said more than 6,000 people in the two communi-ties had received vouchers to take the tablets but the health ministry has not for tablets. The towns are near a 10-year-old nuclear ower station. "Twenty households have collected tablets at the town

responded." The five kilometre (just over three miles) radius was insufficient, he said. "Half an hour after a

serious accident, contami-nation can spread beyond 10 kilometres."

tinue to be available for a month in local pharmacies Pènèlope Komites, a spokeswoman for Green-peace, hoped the scheme and through doctors." would raise awareness of the risks of nuclear power, its type in France, is mod-elled on an Austrian but added: "After years of telling us that nuclear benign lodine saturates the thyroid gland, which is sit-uated in the throat, and so power is absolutely safe, it is surprising that the gov-ernment suddenly wants to distribute iodine tablets."

Anti-nuclear protests are sorbing radioactive iodine. year the border guards have



Forensic experts dig up a mass grave at Tihovici, north of Sarajevo, yesterday where 17 Muslims killed by Bosnian Serbs in 1992 were buried. They also found the remains of tyres used to set the bodies on fire PHOTOGRAPH: RIKARD LARMA

### Border guards watch their backs

Russia's frontier patrols are trying to hold the line in Central Asia and the Caucasus, reports David Hearst in Moscow

O ONE watched the troops of the fundamen-talist Islamic Taliban been attacked 127 times by Tajik rebels. "Vigilance is our weapon,"

a guards saying goes, but a close look at the land they are edge northward, before their recent military setbacks, with restant initially schools, with greater trepidation than the 16,500 border troops Russia has posted on the Afghan-Tajikistan border. protecting reveals their vul-nerability. The Soviet Union has disappeared, but the federal border guard service still mounts patrols on the Tajik border, in Georgia, and on the western borders of The imperial power which ordered 120,000 troops into Afghanisation in 1979 is now fighting a rearguard action to

Belarus. These Central Asian and prop up a shaky Tajik regime, and its isolated border posts the Caucasian states are fragare under constant rebel fire. However hard Moscow tries ile entities, hard put to stamp Soviet boundaries on a much to cement a deal between two older ethnic map.

anti-Taliban warlords - Gen-Gen Dostam is an ethnic Uzbek, and Uzbekistan nereral Abdul Rashid Dostam and the former Tajik defense minister Ahmed Shah Masvously contributes to a peacekeeping force on the Tajik border, along with Kazakhsoud - the border guards know how fragile these allistan and Kyrgyzstan. The whole region could fall like a

stack of cards if the Afghan warlords turned their attentions northwards. Russia's frontiers with Kazakhstan, Kyrgyzstan, and

penetrate they are often called "glass borders". So the border guards are forced to police a front line much fur-ther relief. They here the rehave called men like Mr Mur sabayev creatures of empire He is not an ethnic Russian but the Soviet Union's colther afield. They have the reslapse has turned him into a ponsibility of guarding the empire, without the power to Russian patriot. He baulks at the idea that any section of Russla's disdo so. And Moscow can no longer pay. The border troops have so puted borders should be surrendered. He talks of the bor-

little money that they go log-ging, bunting and fishing to support themselves. The head of the border guard service, General Andrei Nikolayev, revealed that this year it received only 19 per cent of the funds it needed from the federal hudget

"Each year in the autumn, Moscow, tramping the 1,900-mile border with China. The when the river reeds disap-pear, bundreds of gravestones appear. The first five border guard has always stood high in the pantheon of Russian

yev. the museum's director, spoke diffidently about the past glories of his service.

map on his wall dotted with exhibits was the packet of Kent cigarettes smoked by Gary Powers, the pilot of the U2 spy plane brought down over the Soviet Union in 1962.

Tajikistann are so easy to | Five years ago you would

### Attorney-general sued

A SAN FRANCISCO club which sold cannabis to sick and dying people is to sue California's attorney-general, accusing him of misusing his office to sabotage a campaign to permit medical use

of the drug. Under the state's referendum system, voters in the November 5 general election are expected to pass Proposition 215, which would decriminalise cannabis for Aids sufferers and others with debilitating or painful diseases. Cannabis Is known to help such patients.

But the attorney-general, Dan Lungren, a law-and-order conser vative who chairs the group opposed to Prop 215, has targeted its supporters. In August he ordered a raid on and the closure of the San Francisco club, which had been dispensing cannabis for five

Last Friday be ordered the arrest of the club's founder, Dennis Peron, aged 50, and charged him with .Illegally selling and distrib-uting the drug. Five other club members who have been ques-tioned plan to surrender to Mr Lungren's office today.

Mr Peron said: "Two are ill with Aids, one in hospital, and another has multiple sclerosis. We are surrendering to expose Mr Lungren's conflict of interest in a campaign of dirty tricks that is a desperate effort to stop the proposition." — Christopher Reed, os Angeles.

### Germany's men of letters

MORE than 300 German intellectuals, including most of the MORE than 500 German intellectuals, including most of the country's best-known writers, have joined a campaign to block a spelling reform almed at simplifying the German language. Gün-ter Grass, Patrick Süskind, Ernst Jünger and Botho Strauss have signed a petition organised by Friedrich Denk, a Bavarian schoolteacher.

The governments of Germany, Austria and Switzerland agreed in July to introduce the changes, which involve separating some of the many composite words, relaxing the rules for commas and relations the "error size for function like the Grand batter with the " replacing the "sz" sign [written like the Greek beta] with "ss" in ome words.

Some words. The protesters argue that the changes will be expensive and time-consuming and that the only people to benefit will be pub-lishers of dictionaries and grammar books. A straw poll in a Hamburg newspaper last week found that 87 per cent of respondents oppose the reform.

The poet and essayist Hans Magnus Enzensberger has called for a boycott of the new spelling. The news magazine Der Spiegel announced yesterday that it would ignore the changes. — Denis Staunton, Berlin,

### Big mama, big baby

PEOPLE likely to get fat may show the first signs of what's to come when they are three months old, doctors have found.

Using a special computerised bottle, the researchers discovered that babies with overweight mothers exhibit what they politely

Call a "vigorous feeding style". Simply put, they suck harder. A team from the University of Pennsylvania studied 39 babies whose mothers were of average weight and 40 whose mothers were obese.

They found that the high-risk babies sucked 930 times durin their feeding -- 50 per cent more than the other infants. The high-risk babies also consumed about 20 percent more formula milk and, by the age of one, had started to put on more weight. -AP, Breckenridge, Colorado

Arts, G2 page 7

A man who had been jailed for sectarian killings said my film's violence would encourage young people to imitate it. I was struck dumb by the irony. This film was about him. Thaddeus O'Sullivan

- 🔨

al'I ailla

federal budget. It's a far cry from the proud figure of the border guard de-picted in a lonely museum in

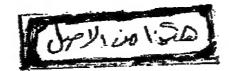
troops who were decorated with the title Hero of the Soviet Union' died fighting military heros. Colonel Vassily Mursabahere, and now all this has to

go back to the Chinese." He turned and pointed to a Just yards away, one of the

red flags, each representing a border post or unit. Russia is much smaller than the Soviet Union, but the

paradox is that its borders have not diminished."

der with China as if it were his own potato patch. "Take for example the Tumangan zone, near Lake Khazan," he said heatedly. "As a soldier, I have climbed all those small mountains. They are covered with the graves of Russian soliders and officers who died there defending The Guardian Tuesday October 15 1996



# **WORLD NEWS 7** A cheap rent could cost you your life

In the second of three articles on Bombay, Suzanne **Goldenberg** tells how ruthless landlords get rid of their tenants

Non and a second

WO small rooms and a dark hallway are not worth dying for. Ramesh Kini gave his life for them unwillingly; now his widow's efforts to punish his killers have caused a sensation that has gone beyond her sedate, tree-lined neighbourhood in north Bombay. Sheela Kini's accusations

that Shiv Sena - the party of Hindu militants that dominates Bombay's coalition gov-ernment — had a hand in her husband's death has struck a chord with Bombayites who have faced similar troubles. She has also given heart to Sena's opponents, who had been silenced by fear of repri-sal by its armed thugs. For the Kinis the terror began eight years ago, when they received their first evice tion received their first evice

tion notice. It intensified in 1993 after Ramesh refused a cash offer, it was not enough

for a new home. The last three months of his life were a silent hell. Sheela could only guess at his suffer-ing. "I hadn't gone through this ordeal, because Ramesh didn't tell me everything." He was followed when he

left for work at 6am; in the evening armed thugs waited beneath his balcony, summoning him to meetings with their masters. He was too terrified to tell the police or his neighbours. His voice dropped to a whisper, he be-

came painfully thin. Early on July 23 he left a 14page letter with his lawyer, describing a campaign of harassment which he said would drive him to suicide. Then he went to the offices of Saamna, Shiv Sena's official newspaper. By midnight he was dead. The police found his body at a cinema in Pune, several hours' drive south-east of Bombay, with a bottle of poison in his pocket.

the consequences of her chal-lenge to Sena. "I lost every-thing with Ramesh, what else was there to be afraid of?"

In the public uproar that followed, their landlord's son and the state leader of Shiv Sena's youth wing were ar-rested in connection with Rarested in connection with Ra-mesh's death, but released on bail. Police inquiries — offi-cially, at least — are continu-ing, but the state government has petitioned the supreme court to block the transfer of the investigation to India's federal police force. Gopinath Munde, the Bhar-atiya Janata Party's deputy chief minister in the Mahara-shtra state government, re-

shtra state government, re-sents suggestions that the state police are subject to po-litical interference. The Bombay police, he said, were "just as good as Scotland Yard". "We will search them out.

They may be part of any party or any creed, but we will take action against them."

He vowed to help people at the mercy of their landlords. "If an owner tortures tenants. we can use the national security act against them," he said. But he admitted Mrs Kini's action had been far

Every evening armed thugs were

waiting beneath Ramesh's balcony

> more effective: "[Since] this case no one has threatened to throw out any tenant

Ramesh Kini had lived at the Laskhmi Niwas flats longer than any of his neighbours, arriving as a two-year-old in 1948. The Hindu colony has prospered since, but not the Kinis. The family of three got by on Ramesh's salary of about £65 a month as a super-visor in a factory producing caps for eyeliner pencils; his

neighbours were businessmen and professionals. The neighbourhood is becoming a commercial hub, and all the Kinis' neighbours have received eviction notices from the landlord, who wants to put up an office block and charge higher rents. Three tenants have left.

The strong-arm tactics are Two days after his death, Sheela Kini went against cusin part a legacy of laws mak-ing it impossible to evict tenants or raise rents. Almost tom — Hindu widows isolate themselves during mourning — and held a press confer-ence. She accused the nephew 80 per cent of Bombayites live in rented properties and most admit their official rents are and presumed heir of Bal Thackeray, Shiv Sena's chief, ludicrously low, set according to a formula based on 1942 of ordering Ramesh's death at property value

property values. In Bombay it is widely be-lieved that Shiv Sena hires

Burga-clad widows, whose husbands have died in the fighting, wait for food at a distribution centre of the International Committee of the Red Cross in Kabul PHOTOGRAPH: JOHN MOORE Iranians and Iragis enter Kurdish fray

**URDISH** factions were engaged in heavy fighting near heavy fighting near Irbil in northern sterday amid claims trol of the strategic Dokan Iraq yesterday amid claims that Iraqi troops and Iranian Revolutionary Guards were fighting alongside the rival peshmergas In a startling reversal of

fortune, the Patriotic Union of Kurdistan (PUK) — which retook Sulaymaniyah at the weekend - swept on to from Irbil. retake two more towns from

(KDP) forces, United Nations officials and guards in Iraqi Kurdistan reported. Kurdistan reported. The sources said Jalal Talatheir initial defeat on August 31 by the KDP backed bani's PUK guerrillas had by the forces of iraq's president, Saddam Hussein. "We have no plans at pres Dam area, the site of a big hydroelectirc power project. "They [PUK rebels] seem to ent to retake Irbil because it's surrounded by Iraqi tanks, but we'll leave that to the

be advancing. Fighting is continuing and both sides are using artillery and rocket haunchers," one UN official told Reuters by telephone

retake two more towns from From being driven into the KDP mer Kurdistan Democratic Party mountains or across the fighting.

Iraqi forces are positioned just to the south of Irbil, but so far the government has not ordered them into battle, perhaps fearing another aggressive response from the United States. Baghdad has offered to host

forces".

offensive. "More than 15,000 Iranian

Revolutionary Guards have | taken part in the latest attacks with heavy weapons Katyusha rockets and cannons," said Sami Abdurrahman, a senior KDP official.

The PUK and Iran have issued strong denials. A for-He said such allegations by

"distract international attention from his complicity with the Iraqi army, which has led to bloody clashes".

Both sides appeared to have exaggerated the involvement of outside forces. After its help in the initial capture of Irbil, the Iraqi army seemed to confine itself to long-range shelling of PUK positions during the KDP advance on

Sulaymaniyah. The PUK may have benefited from heavy Iranian shelling in its current

offensive. band of fighters of a month ago may also have been helped by iranian logistical

peace talks between the Kurdish rivals, and urged eign ministry spokesman in them not to deal with "foreign Tehran said Iranian forces people of Irbil," Mr Talabani were "not involved". A KDP delegation, on its way to talks in Washington via Ankara, yesterday ap-pealed to Turkey's governtold the London-based althe KDP's leader, Massoud Barzani, were designed to

ment to condemn the PUK

Its transformation from the defeated and demoralised

support and arms.

Suharto tightens Murdoch's black ship makes his grip on rivals waves in Japanese media

Chris Nuttall in Ankara

· · · · ·  $\mathcal{A} = \{ \hat{\mathcal{A}}_{ij} \}$ 

# ged to ban alcold

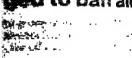
126

1.1.1

- . . i

157

1 × 11



· · · · · · · · ·

Tuesday October lat

mother to

activist son

Alle alter a dars a barre 

AN Point 27, 12 - 2010 - 2010

The states and the states

Atten statute gathered and four years faithered Faithered

Aliteration and the second sec

WioCharten

it in the second s

ment crisis loom

Sheward and a state of the stat

wing tor the state to the

says less is mon

Contraction and the

Section Commence

Thippe ber

and the salis-

montos de la

Maria .....

and the second

STATE THE STATE

STREET ST.

1964 A. Sum"

STR-

1.5. - 2.5

1000

Salar Ast

Co VOIA-DER

No.

......

N. 2. V. 100

R Bullared un -----

torit former .....

And Sector

medie ....

beig aben :=

THE PARTY OF

1 2 12 4 10 1

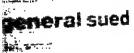
E LETTER and any training the second second

In the State of the

States on the second mint - 217 States and the

المرار وتسو الجلاية الج Contractor of a 

🖬 🚛 🖓 🖓 🖓 🖓 🖓 🖓 (<del>di</del>enti



- Sint Charles

State State State State

----

15 States -

Strate Sec. 1

Mars Street

A STATEMENT.

14 C - 14

and the second

Lar .

100 an 100 an 100 an

an Maria and

A LAPTON

1.26 . 12 . 1

1151 (B. ....

Statistics.

mar an

De Mint at

State of the state of the

PL SE

State of the state

Total March

State . ....

**建建 1945**年

TT:

and the second second

·通知知予Section Contraction

men of letters

Hayat newspaper. He said the bodies of two Iragi officers were found among those of more than 350 KDP members after weekend

John Aglionby in Jakarta reports on measures to curb the opposition as elections approach

NDONESIA'S limited democracy is coming under further strain from new measures by President Su-harto to make sure the ruling Golkar party keeps its majority in the general election next year.

He is pushing for mass outdoor campaign rallies to be banned, has ordered the armed forces to suppress all political dissent, and is clamping down on the domestic press. Political demonstrations

are allowed in Indonesia only for the four weeks before an election. In the past, ple have used outdoor rallies to air five years' worth of grievances.

Ismail Hasan Matareum, chairman of the United Development Party (PPP), one of the two legally-allowed opposition parties, believes that replacing rallies with indoor discussions, as Su-barto suggests, would undermine his party's elec-

armed forces to block any

attempts to orchestrate po-litical change, "wherever they come from and who-

ever they are targeted at".

the order has been

prompted by a fear that

Golkar's share of the vote

Observers believe that

toral chances. "The PPP agrees to the discussions only if outdoor rallies are not abandoned altogether, because only educated people can mean-

, big baby

A DEC TO A DEC THE ...... and the second second 

· 10 wino had been jak -which at the last election dropped below 70 per cent for the first time in ifs. 30 year history for the first time in its 32-year history — may fall fur-ther in next May's vote if dissent turns into enter if

WE DEODIC to initiate year history — may fall fur ther in next May's vote if dissent turns into support for the opposition. Riswandha Iman litical doe a

2.30

an opposition figure gained enough votes, he or she might run for the presi-dency in 1998." Subarto, aged 75, has not been challenged since he came to power 30 years ago. The arson attacks on 21

churches, and rioting on trains last week, suggest there is much discontent, and the clampdown on the media means it is unlikely to find an outlet. The government says

ruling elite is afraid that it

there is no censorship, but outspoken publications are bable to be shut down at a moment's notice. Since the Jakarta riots in

July, editors have been summoned to the ministry of information to be reminded how to report po-litical stories. Last month media executives had the message reinforced on a 10-day state ideology course. Bayuni said: "All the media have become much less critical on account of the political environment we're facing now. The mes-

The message is to

spread the government's view

sia in 1976.

sage is to spread the govern ment's view and stick to it." • The Nobel peace laureate. Bishop Carlos Belo, criticised Indonesia's miliingfully engage in dia-logues," he said. The managing editor of tary rule in East Timor yes-terday, saying the Island the Jakarta Post, Endy had never accepted its an-Bayuni, said: "The criti-

cism is that the move will In his first interview since he was named joint recipient of this year's prize on Friday, he reiter-ated his call for a referencurtail democracy, because indoor discussions are an alien concept and there would be no forum available for people to express their dissatisfaction."

dum on autonomy as the way to settle the 21-year Suharto has added to conflict. fears about the suppression of dissent by ordering the

Thousands of people have been killed since Indonesia invaded East Timor in 1975, in an attempt to crush an independence movement after Portugal ended 400 years of colonial rule.

Indonesia has rejected a referendum, saying the issue was settled when pro-Jakarta groups declared East Timor part of Indone-

"Then what does [the government] want? ... That the 700,000 East Timorese people just bow their heads?" Belo said in Dili, Riswandha Imanan, a po-litical scientist, said: "The the East Timorese capital.

14

The insatiable media tycoon (right) has sailed into a storm with his deal to enter stagnant waters previously kept strictly off limits to foreigners, John Watts in Tokyo reports

Murdoch's purchase of a big stake in a Japanese terrestrial television station, the country's media establishof isolation in the mid-19th ment is trying to come to

oshi Son, the founder of the software company Softbank, Mr Murdoch struck a deal in

and stick to it'

die down.

Nuclear spy 'did not harm Israel' nexation in 1976.

Derek Brown in Tel Aviv

HE Nobel peace laureate Joseph Rotblat yester-day hailed Mordechai Vanunu, the Israeli nuclear technician Jailed as a spy, as a whistle-blower who had helped rather than harmed his country.

"What he has done has not significantly harmed the state of Israel," said Professor Rotblat, who helped to develop the first atomic bomb and later established the anti-

nuclear Pugwash movement. He won the Nobel peace prize last year. The joint winner of the previous year's prize was Shimon Peres, com- the northern fringe of the was seized. monly regarded as the father Negev desert, told the Sunday "My cou

N THE aftermath of Rupert | TV Asahi employee, equating Murdoch's purchase of a | Mr Murdoch's arrival with the American warships which forced Japan to end centuries

century. Sightings of Murdoch-owned. terms with the presence of the most powerful foreigner in their midst for decades. In partnership with Maasayblack ships have also been made by a number of news-papers and media analysis, usually followed by cries of alarm at the perilous state of the so-called 1955 system, June to secure 21.4 per cent of TV Asahi, the largest single shareholding in the fourth largest of Japan's five main television companies. under which the big companies, protected from oversea competition by the language barrier and strict rules regarding foreign ownership, have been able to dominate Japa-

Coming just eight days after Mr Murdoch announced plans to launch a JSkyB satellite service offering more than 100 channels to Japanese viewers, the news of the share purchase

cent. Although Japanese com-panies produce most of the world's television sets, the spread of satellite and cable ed a stir that has yet to "It was like seeing a black echnology has been slow. Only 3 million of the counship suddenly appearing in Only 3 million of the front of my eyes," reflected one try's 40 million homes

nese television for more than

This has made them compla-

gramme, who was prime min-ister when Vanunu was ille-gally abducted and jalled.

If Israel had any use for nu-

clear weapons, Prof Rotblat said, it was to deter potential

"To act as a deterrent it is important for enemies to

know about the weapons.

Mordechai Vanunu contrib-

Speaking at the first confer-

ence in Israel by the move-

ment seeking to free Vanunu,

the government and people of Israel.

Vanunu, who worked in the

uted to that knowledge."

40 vears.

attackers.

popular satellite service, run by the state-controlled NHK network, has fewer than 2 million subscribers. Similarly, there is relatively little variety in programming. A handful of "talento" (celebrities) monopolise the airwaves. It is not uncommon for one talento to appear on three channels on the same day. "Some people are happy with the networks' celebrity

cable television, and the most

programmes, but a lot of others are sick of them," said Hirota Kasahara, chairman of PerfectTV, which launched a new satellite service this month

of Israel's secret nuclear pro- | Times in 1986 that Israel had | reacted and still should react

secretly developed a nuclear capacity and had built an

arsenal of 200 weapons. He was lured from London

to Rome by an Israeli agent called Cindy. He was kid-

napped in Rome and shipped

Neither Britain nor Italy

has complained of the crimes

committed on their territory

Yesterday's opening confer-

ence session, held under the

watchful gaze of Shin Bet se-

Italian high court judge, Ame-

deo Postiglione, of new efforts to mobilise public opinion in

by the Mossad secret agents.

to Israel in a crate.

he appealed on his behalf to curity agents, heard from an

year.

hannels.

PerfectTV is not the only rival Mr Murdoch's JSkyB will face. The American firm DirectTV plans to begin satellite broadcasts in Japan next

With a number of smaller cable operators also starting up, the market could soon be crowded with more than 500 Most will be aimed at niche markets, including foreign

language broadcasts for the Korean and Brazilian communities. Several analysts have expressed concern that this could chip away at the per-ception of cultural homogene-

But of greater concern is the £95 million TV Asahi deal. "The shocking thing was that further landings. one of the world's biggest media operators was suddenly allowed to step into territory previously off limits to foreigners," said Yoshihiro coun-Oto, a media specialist at have Sofia University in Tokyo.

sald.

they think he can help internationalise the industry." By having Mr Son as his partner, Mr Murdoch was able to circumvent the Japa

nese broadcasting law, which limits non-Japanese shareholdings in television comp nies to 20 per cent. The link has done nothing to allay fears

Mr Son, the grandson of a Korean immigrant to Japan, established Softbank in 1981. The company now controls half of Japan's wholesale soft-ware market and has diversifled in a rapid and aggressive expansion strategy.

It has earned him acclaim as the Japanese Bill Gates. but also censure for his "non-Japanese business practices". As if to remind the new-

comers who is boss, the posts and telecommunications ministry last month blocked a Murdoch appointee to the Asahi board, strictly enforcing a law forbidding non-Japanese to take up executive po-

sitions in broadcasting. For the moment the black ship is being kept at bay, but observers in the media expect

The Mainichi Shimbun newspaper urges vigilance. "Murdoch has only bought a partial stake in a single company, but that should not make us complacent. This could be just a first step."

because there has been an af-front of national dignity," he

Vanunu has served 10 years

of his 18-year sentence in iso-

lation, in a 6ft by 9ft cell. He is

believed to be the world's

longest-serving prisoner in

Conference speakers, in

cluding his brother Meir, told

of his mental deterioration,

Susannah York, the actress

and campaigner for Vanunu,

read out a "reconstructed"

message to the conference which Meir said had been

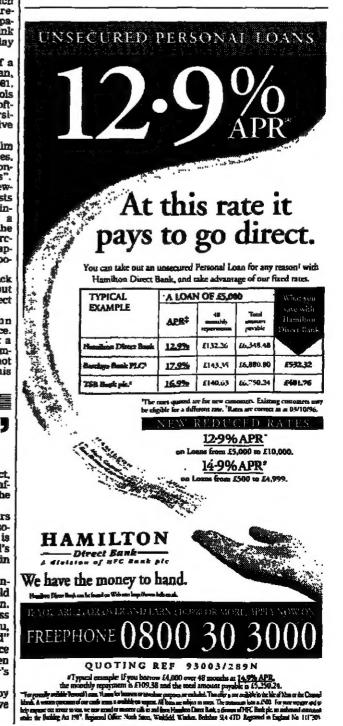
snatched from his brother's

solitary confinement.

the landlord's behest. "Japan's strict media "He never went even to a ownership regulations had al-ways made it a difficult marsuburb without telling me, so out its thugs to evict tenants. politicising an activity that has existed in Bombay for how could he have gone to Pune? He never went to the pictures," his widow said. ket to enter, but the Posts and Telecommunication Industry appear to have unofficially When I saw the death certificomed Murdoch becaus cate saying it was a beart attack. I knew it wasn't true." Sheela Kini, a quiet house wife from a conservative, Ma

years. "People used to go to the mafia to get properties va-cated. Now they go to politi-cians," said one of the city's biggest property owners. Next: Environment hurt by

rathi-speaking home, was initially too distraught to realise growth



hand by a prison guard. nuclear centre at Dimona, on the country where Vanunu "Thank you all. I am happy for revealing what I have "My country should have | revealed," it said.

# TheGuardian

8

Tuesday October 15 1996 Edition Number 46,684 119 Farringdon Road, London EC1R 3ER Fax No. 0171-837 4530 E-mail: letters@guardian.co.uk Website: http://www.guardian.co.uk

### **Facing moral choices**

Tony Blair seeks answers as well as votes

office advised that his speech to the Commonwealth Press Union in Cape Town yesterday would be about foreign policy. In the event, and not for the first time, the Labour leader has opted to travel some thousands of miles to deliver a speech on a domestic theme and intended almost wholly for domestic consumption. Why this should be is an intriguing question but, like the Singapore speech about stakeholding, the Cape Town speech about social morality is undoubtedly one of the key texts of the Blair period in opposition and it deserves particularly close study and proper debate.

Mr Blair's speech grapples with one of the greatest challenges facing any honest person of progressive political views in modern times. How, in a world dominated by possessive individualism. consumer choice and the cult of insecurity, can the advocates of a cohesive society successfully find a language of obligation and responsibility which does not merely appear out-of-date? And, if this is achieved, what can a progressive government of the kind which Mr Blair aspires to lead, one which is (to quote yesterday's speech) "free from the bind of pressure group politics, broad-based, in touch, and motivated not by narrow ideology but by certain key enduring values", actually do about it? These are perennial Blair themes and they are preoccupations that mark out the Labour leader as a politician. But until now he has not tried to bring this many-stranded argu-ment into a shape which would have much impact in government.

The answer as expounded yesterday is a philosophy of public duty and social morality based upon the state's responsibility to strengthen and nurture families. It is communitarianism not have got all the answers yet, but he with a dash of David Selbourne. It is is certainly facing the facts.

WHEN TONY Blair's visit to South summed up in Mr Blair's conclusion Africa was announced last week, his that "without support for family life and for norms of proper conduct toward one another, we will all suffer". The Cape Town speech leaves some issues unreconciled. But there is no doubt whatever that he is addressing a crucial question of the day, which some but not all on the left have tended to ignore for too long. Almost everybody can recognise the marks of social disintegration and the growth of anti-social morality in Britain today, much but not all of which has been actively promoted by New Right culture and values. The problem is that it is easier to say what is wrong than to say what can be done about it, especially by government. The tough question nevertheless remains: How can selfish and dutiless people be persuaded to behave better, to act more responsibly and to respect one another, when they are surrounded by so much evidence that all these impulses and imperatives matter very much less than

they once did? The Labour leader is right to ask tough questions, and tough questions often imply tough answers. Mr Blair will undoubtedly be depicted in some quarters - both on the left and right as a moral conservative trying to posi-tion New Labour on traditionally rightwing ground. No one can dispute that Mr Blair is always looking for votes, but this is not a reactionary speech. Those who will rush to congratulate or condemn Mr Blair for moral absolutism should make sure they read what he said. This was not a speech attacking gays, attacking single parents, or attacking working mothers. It was a speech which recognises that the world has changed, in many ways for the better, but also that there has been a continuing price. Those who deny this are deluding themselves. Mr Blair may



### Letters to the Editor Disharmony in the orchestra stalls On Indonesia's British victims

personal attack on me Provocations, October 12), Thomas Adès casually admits that our future classical music "may or may not have tunes". But this is the whole point, Let us draw the line on the ground very clearly. On one side of this line stands the establishment atonalist camp in all its variations which has a vested interest in sustaining the status quo view that new classical music of quality is dissonant.

On the other side of that line I am developing a quite idea: that tunes and tonality can once again be-come radical, if realised in a sufficiently personal and therefore original way; that rather than slipping ever deeper into the mire of atonality, we might break through into a radiant period of "super-tonality". This is the revolution for our time just as Schoenberg's was for his. In the pursuit of this goal I possess the true zeal of the radical. It is Mr Adès who is the conformist to a defunct

T the end of his bitter | would be for Mr Adès if I were | not infinite; there is a finite | frequency ratio of C to G is personal attack on me | a journalist. As it is, I am a | range of overtones that any | 2.996614158753 to two, not a journalist. As it is, I am a composer who has sustained his work with very little financial support but whose rate of progress, if it is allowed to continue, implicitly changes the agenda. Keith Burstein. Flat 1, Marius Mansions,

Marius Road. London SW17 7QG. AS SIR James Beament Says (Letter, October 10),

there is good reason to be lieve that the harmonic series plays a significant role in the perception of musical tones, and this is innate rather than learned. As a result it is likely that

music which uses many com-mon chords and the notes derived from them requires a lower rate of information pro cessing in the brain and therefore seems less stressful than other kinds of music. This of itself says nothing about the artistic merits of a piece of music. The concepts of "stress" and "relaxation" are well-known components atonalism. I am the revolu-tionary. And all his slightly crazed rambling on about me of the composer's litany of skills.

range of overtones that any instrument can produce and that we can hear. Furthermore, the overtones of a single note from any instrument do not, in practice, contain dissonances. The tone of an oboe, for example, is very rich in harmonics. Does it sound dissonant to him?

Graham Roe (Letters, Octo-ber 12) is also guilty of this sort of pseudo-science when he claims that the ratio of G to C on an exactly tuned piano is approximately 2.996614153753 to 2. I would like to ask him how long he thinks it would take to tune all the strings of a piano to this precision, how he would know when he had achieved it, and how long he thinks the tuning would be maintained in an ordinary room with ordinary temperature fluctua-tions by a string that is being frequently struck by a hammer? Furthermore, isn't 3 ap-proximately 2.9966 . . ? Ronald Adelson. Engineering Department. Lancaster University, Lancaster LA1 4YR.

RAHAM Roe's

forces them.

Uting does not disprove

Keith Burstein's views on

atonal music but rather rein-

three to two as Mr Burstein claimed. The difference be-tween the two figures is one tenth of one per cent, quite undetectable to the ear, and well within the toning accuracy of any instrument. Peter Rose. 34 Belsize Court

Wedderburn Road, London NW3 5QJ.

TS not what music is, but what it is for which is most important. It doesn't matter whether music is logical or illogical, tonal or atonal, as long as it expresses some aspect of human experience in an effective way. All the best music of the past has this quality, and the atonal ex-pressionism of Schoenberg is just as valid as a simple folk

Music which consists merely of mechanical combipublished a preliminary evalnations of sounds (whether using avant-garde techniques uation of evidence concerning the deaths. The report shows that after killing the "Balibo or dull textbook conventions) without expressive purpose is like a tale told by an idiot, Five", the invasion force stripped some of the bodies, dressed these in military unisometimes full of sound and fury, but signifying nothing. forms, photographed them Neither the Australian nor the British government is prepared to act on these find-ings. Experts tell us that the He correctly states that the | Twickenham TW2 7DU. Australian government knew the truth about Balibo all along, and that President Suharto knew that it knew. When the West did not protest after Balibo, the president be-lieved he had our permission MICHAEL Young (Letters, October 12) repeats the statement that my father, the late John Belcher, was to commit genocide. Unless the Nobel Peace Prize awards lead to action by important UN members such as Britain, East Timor's future, too, will be drenched in blood. Maureen Tolfree. In fact, my father resigned (Sister of Brian Peters.) from the government as soon Minna Rennie. (Mother of Malcolm Rennie.) Petersway Gardens. St George, Bristol BS5.

OMORROW, President Subarto of Indonesia will visit East Timor to inaugu-rate a huge statue of Christ the King. But, following the wonderful gift of this year's Nobel Peace Prize to a East Timorese activist, who will be impressed? The date is heavy with significance: it is the 21st anniversary of the event that locked East Timor into its genocidal nightmara. On October 16, 1975, Indone

NOTE

R. Was

-30

- S#C

<u>\_\_\_\_</u>

いたの教育

sia's covert invasion forces inside East Timor killed five Western TV newsmen at the village of Balibo. Two of the five - British newsmen Malcolm Rennie and Brian Peters - were much-loved members of our families. Until this year, the Australian government kept the truth from us (and, possibly, from the British government).

Five months ago, however, the Australian government

Till

47

η.

Q. . .

72

Contact:

 $\mathbb{Q}_{1,2,2,1}$ 

Sec. 25.

Failer.

Same

Alter de la seconda de la s

.

1 a .

- ----

175

 $b_{i+1}$ 

12.1

1.7.2

Log a solution solution solution solution solution

The set of

Arabana (

1.1.56

----COAL SEARY

12 (T

of certain

100.000

Glend h 

1000

With the

Left 1

### **Birt's Broadcasting Corporation**

The World Service may be smothered by the BBC's embrace

the BBC World Service (by the joint on WS representation on senior ap-Foreign Office/BBC working group) is a pointment boards; on co-location of the messy compromise which it will be WS's English language and vernacular impossible to evaluate properly until it services; on the WS having the right to has been seen to work in practice. require programming to cover certain Bluntly, that means waiting to see events and so on. If at times it reads whether the numerous sensible suggestions are taken seriously or whether they are left for dead under the "reforming" steamroller driven by John Birt, Director General of the BBC. The background to all this is that the World Service, which claims 140 million listeners in 44 languages, is under attack from two directions. First, and more important — though not covered by this report — the Government (through the subvention it gives to the Foreign Office) has forced a £5.4 million cut in this year's budget to be followed by £10 million cuts during the next two years unless the Chancellor of the Exchequer is unexpectedly overcome by an attack of wisdom in next month's budget. Second, as part of the "Birt reforms" the World Service's English news gathering service is being "integrated" with the domestic news gathering functions of the BBC which the staff of the WS fears will lead to false economies and a debilitating cultural change that will adversely affect the way it is operates around the world.

Yesterday's recommendations contain lots of pious promises on the maintenance of quality; on guidelines to cessful culture of the World Service is govern the trading relationship be-tween the licence-funded BBC and the the worse.

YESTERDAY'S report on the future of Foreign Office-funded World Service; more like a peace treaty for the warring factions in Bosnia that merely reflects the deep divisions felt within the World Service that its distinctive culture might be swallowed whole by the BBC. The inclusion of the independent National Audit Office to monitor the trading relationship between the two bodies is entirely welcome but the working group's admission that detailed information from the BBC on the savings that might arise from restructuring was not available is totally baffling. This was supposed to be the raison d'être of the Birt offensive in the first place. And who is the unlikely court of appeal if the World Service's editorial responsibility is compromised? Why, John Birt, that's who. Operationally, the most worrying aspect is that the World Service will not be maintaining operational control of the team providing news and current affairs. In these circumstances those who campaigned against the Birt proposals can claim a number of victories which wouldn't have happened otherwise, but they will have to wait to see whether the distinctive and highly suc-

the worse.

### **Don't meddle with quarantine**

Just make the current system more humane, that's all

THE HARDEST PART of writing about | in, increasing the risk of rabies. Large the new anti-quarantine campaign is to numbers of pets will be taken for foravoid jokey references to dogged en- eign holidays to avoid the chore of deavour or canine rage. A lobby which appears to be fuelled by the anger of a ports will be harder to monitor and will privileged group of diplomats may be looked at askance. We have heard a great deal about Chris Patten's Norfolk terriers and we begin to wince at their rather twee names. The story of the Danish diplomat who received the ashes of his quarantined dog in a coffee jar may elicit an inappropriate reaction instead of the sympathy it deserves.

Yet it is a serious and difficult issue. Pets are important to all sorts of people and the quarantine regulations can cause distress. But it is a foolproof, though cumbersome, instrument for keeping a dreadful disease at bay. Critics say that no quarantined animal has ever been found to be infected. But look at the current system and make it without quarantine, many more ani- more humane. But anything more than

arranging sitters. A system of pet passrequire uniform standards in all countries of origin. If it is limited to the EU, then a complicated two-tier system will have to operate. It is true that an unknown number of owners smuggle in their pets now. But with laxer regulations, more people may risk not complying with them at all. Petless holiday-makers will be tempted to pick up a stray kitten from the Roman forum, or an abandoned puppy from the Parthenon, and bring them back in a bag.

There is a case for exceptions in a few categories such as guide dogs and animals taken abroad for a specific and time-limited purpose. It is sensible to mals would be taken out and brought | that would be a howling mistake,

However having written "laments" I spoils his piece by pseudo-sciknow nothing of, and of my being a "journalist", have no confuses a mathematical bearing on the real issue in model with reality. In prac-hand. How much easier it tice, the harmonic series is

### A miscellany

EXPECT most of Britian, myself included, was delighted to see Damon Hill finally grab the world cham-pionship in such impressive style. What a pity therefore that the victory scenes should be so dominated by the tobacco companies. Who needs telly ads when sports like motor racing can

guarantee receptive audiences of tens of millions? Drivers like Damon Hill are portrayed as fit, attractive guys who must be seen as role models by a whole generation of young people. Tobacco executives everywhere must be aughing all the way to the

Dr) Ewan McLeish. Abbey Cottages, Ferry Lane, Marlow, Bucks SL7 2HB.

ANDY Derriman (Letters, Series of tricks" is being used by larger companies in the funeral industry to under mine the independent funeral directors. Not for the first time he singles out SCI as being the villain of the piece. And not for the first time, he

is wrong, We clearly identify SCFs ownership of all our funeral-directing businesses, and prominently display a sign to this effect in all our branches A much more open approach than our competitors. It seems extraordinary that efforts for greater transparen-Cy and professionalism should be met with such hostility. Peter Hindley. Chief Executive,

Service Corporation International. 86 Jermyn Street London SW1Y 6JD.

EN Campbell states that Kthe number of multiple universes is given by the total number of quarks multiplied by the total number of in-stants in time (The End: Where is last Wednesday located?, October 4). Whilst not an expert in quantum me-chanics it seems obvious to me that this is not the case. The number of universes must surely equal the number of quarks raised to the power of the number of instants in time.

Gordon Kearney. 84 Speedwell Close, Cambridge.



### To vent your anger, press 4

A I the only person who to waste more than half an has come to detest to the hour in an attempt to renew hour in an attempt to renew point of phobia the latest "user-unifiendly" device, the automatic switchboard? This my motor insurance, but I sense that, without human to human tele-contact, the whole is much beloved of giant corsales department could be porations, principally banks down at the boozer and no one would know.

and insurance companies. It means that the caller is Could I urge all companies which are in the process of changing their switchboard invited by a recorded voice to press one of a selection of key numbers to obtain the correct system to stop and re-think service. One mistake and the what it is they are really whole wretched dialling and doing? waiting process is started all John WS Preston

over again. And all that silly 10 Manor Way. music and those mundane South Croydon messages! Not only have I had | Surrey CR2 7BQ.

What Blair didn't do in S Africa

ONY Blair has asked me to write with regard to Ruar-idh Nicoll's article on his visit to South Africa (Blair takes a fleeting look behind the guide in October 10 Mr Blair was in Cape Town on "the spurious pretext" that he is speaking to the Commonwealth Press Union. As the speech is in Cape Town, his presence here A Country Diary seems not spurious but a

the curtain, October 14). To reduce coverage of the first three days of Mr Blair's visit to a sketch littered with physical necessity. The speech having been ar-ranged, would Mr Nicoll snide innuendo and a version of events not supported by others who were there leads rather that the leader of the party which spearheaded the me, and may lead your read-ers, to doubt the Guardian's British fight against apart-heid and the man who may soon be Prime Minister did seriousness either about South Africa or the activities of the Labour Party. None of us recalls the incinot meet President Mandela? What of their discussions on trade, aid, debt, relations with Europe, economic regenera-tion? What of his visit to an dent involving a newborn baby. The remark attributed to Mrs Blair about things being not much better in Brit-Aids hospice, or his major speech to South African ain misrepresents what she said, namely that child abuse businessmen? Alastair Campbell.

Press secretary to Rt Hon Tony Blair MP. c/o British High Commission, Cape Town. South Africa.

Please include a full postal address, even on e-mailed ship tour does not accord letters, and a daytime with my recollection, or that of Mr and Mrs Blair, or any telephone number. We may edi letters: shorter ones are more who were there. Let me also address the conlikely to appear. We regret we cannot acknowledge those not text of the visit. You state that used.

Professor of Music History, Royal Military School of Music. Kneller Hall,

### Point of honour

"forced to resign from government and from Parliament" following the Lynskey Tribunal of 1948.

as a tribunal was announced and then from Parliament when the findings were made. He was an honourable man who was devastated by what

happened. Even Shawcross, the Attorney General, who conducted an intensive crossexamination of my father, conceded that he had spoken "with dignity and frankness" My mother was subjected to an equally probing cross-examination and collapsed after leaving the witness box. The ordeal contributed to a succession of nervous breakdowns.

When I compare my father's resignation speech with the arrogance of Neil Hamilton, 1 am proud to be the daughter of a man who took the honourable path and stepped down because, as the Tribunal con-cluded, "he had been unwise in his choice of friends". Jill Mumford (nee Belcher).

Smugglers Lane, Colehill, Wimborne, Dorset BH21.

\* picnic field to walk into the southern woods a long column of small birds flew out of the willow car into the silver birch trees that lined the road down to the small sewage farm. The 27 long-tailed tits were unmistakable, and the rest of the flock were mainly blue tits with some slightly larger great tits amongst them. Through bin-oculars I watched the party move through the birches. searching every nook and cranny, picking and hovering until they gradually disap-peared from sight. It was then I realised that they had left a small group behind still feed-ing in the closest trees ing in the closest trees - six goldfinch and four siskins. The siskins were the first of the winter visitors to the valley I had seen this autumn. I joined the path along the river as the main purpose on this occasion was to pay my annual visit to the site of one of our local rarities, the

### **Major** expose

JOHN Major makes much of the fact that he once lived in Brixton (Major: Now it's personal, October 18). He was in fact raised and went to school in the leafy outer London suburb of Worcester Park, which was in the affluent Tory-voting borough of Sutton and Cheam. I know be cause I lived in the next road to the Majors and went to the same school. Moreover Rut-lish School, where he was later educated, was one of the best grammar schools in the equally affluent borough of Wimbledon. Roy Hayman.

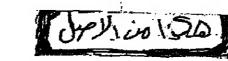
127 Meadow Walk.



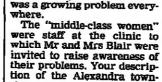
CHESHIRE: As I crossed the autumn crocus, to see picnic field to walk into the whether it had come into flower. I was relieved to find that it had and counted 19 purple flower heads, many of which were only inches above the ground. However, it was sad to see that others having reached their full height had collapsed due to lack of sup-port - the tall grasses that usually covered the site had been worn away during the year by the many visitors to this part of the wood. A steady drizzle started to fall as I headed back to the village, and on the lane past the first cottages glistening drop-lets of water on the hawthorn hedges revealed layer upon layer of small flat spiders webs. According to my refer ence book, these were the work of a common spider with the name Lynyphia triangularis which in automit "must surely occur on every shrub and tree in the country.'

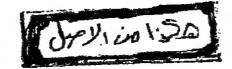
Ą

J M THOMPSON



1





The Guardian Tuesday October 15 1996

Diary Matthew Norman

CIDNER

HLPM

On Indonesi

British victim

2

1000

 $1 - 2\omega$ 

1.15

-----

5.41

1.10

 $\sim 24$ 

100

. 7-2

. 35

Majorer

Cam.

man Tel Mar B.

1.11.1

THE STATE

100

ria. Ale terre

.

ALANA 7 MARTIN AF

and the second sec

14 A 14 A 14

ar series and San stran

Street No. 1

NHOUSE

海 (約4577)

a. 97.07 76

新設したの

Contemport of the

10. C. .

5155 ····

事 한 속 속 한 눈 눈

Marat The St 

101.7

10 - F - F - F

A. . . .

.

A MAR

SAL T

See as the

10 T. T.

1.5

-----

Beer - Adation To T

**200** 

Anti Antanta

DISTY

13.00 ST -

A ......

.....

a give -----

AC AST ST ST ST

A.R. .....

Safet 25-1

Treet

THAN . ST

A.

**1** 36

and west the

-----

1.1.1

1.700 .

E. 10. 1.10 1.200 10 . 36

A 202 's.

AF. 4.1.8

Sert. M.

----

1.2

With -

著者

the set of

1 Star

N an intriguing twist on Home Counties tradi-tion, the family second car is becoming a weapon of guerilla warfare in Bucks. The war concerns a new store Tesco wishes to build in Gerrards Cross, while the Che Guevara of the Gin 'n' Jag set is Trevor Kent, once president of the National Association of Estate Agents. In a letter to the Bucks Advertiser ("Let's harass Tesco out of our town"), Mr Kent outlines his tactics to terrorise the firm into building elsewhere. All are splendid (blocking the gates of Tesco directors' houses every morning to simulate the traffic chaos is a classic), but the best of all is this. "Almost every household in Gerrards Cross has two cars," Mr Kent writes. "If we guarantee to fill Tesco's car park with our own spare cars, their ability to trade will be sorely af-fected." Indeed it will. Mr Kent is collecting for what he calls an "anarchy" fund (the Diary will be sending £25), and we look forward to following the war in the months ahead. Viva Los Rotarianistas! as they say in

POIGNANT advert has appeared in The Job, honse journal of the Metropolitan Police. "UNWANTED," it reads, "boxed royal family memorabilia, various Charles and Diana, Andrew and Sarah, offers to PC Simon Moy, Norwood Green". It makes you want to weep. Chin up, PC Moy. Chin up.

Gerrards Cross.

HILE Terry Major-Ball's Daily Mail slot, "the brother of all columns", is the toast of Fleet Street, his sister Pat Dessoy appears in the Ex-press with a thunderous letter. Mrs Dessoy is indignant about the use of a Spitting Image John Major puppet in last week's Labour broad-cast. "As I understand it, Mr Blair has ambitions to be **Prime Minister," writes** Mrs Dessoy, witheringly. "If he wins the general elec-tion, next time it will be him who is lampooned in this way. Is this what he's trying to encourage? What will he say when it is done to him?" Answer that, Mr Tony Blair.

RARE sighting has been made in Brus-sels of Stanley "Stan" Johnson, veteran federast and former MEP. He was seen last week at a press conference for something his son, Boris the Jackal Johnson, might scorn (he might kick its head in, to be frank) ... a Body Shopsponsored campaign calling for a Europe-wide ban on all animal testing for cosmet-ics. Stan even took pity on Will Blair measure up on global morality?

Commentary Hugo Young .................... HIS year's Nobel Peace

Prize is the most arresting award for many years. It's the first one I can recall that de-feats the smootheries of inter-national acquiescence. When Aung San Sui Ky was no-belled she was reviled by the Burmese military, but the world at large wasn't running such extravagantly pro-Burma policies that it felt obliged to regard the laureate as an alien spirit. Desmond Tutu, the Irish Peace Women and even Henry Kissinger, like other previous winners, had records that weren't an open challenge to all major governments. Bishop Belo and Jose Ramos-Horta, who were honoured last week for their defence of East Timor

against the vile and illegal oc-cupation by Indonesia, are rather different. They stand for something that can only arouse collective embarrass-They've sustained a cause to which the international community pays lip-service but little else. Self-determina-

tion for East Timor, while at-tracting the mild approval of the United Nations and the distant place on the radar-

European Union, has elicited | screen. Some courageous hardly a single meaningful action from either body. Indojournalism has helped. The massacre of Santa Cruz five nesia, buyer of arms, focus of years ago was caught on cam trade and source of oil, rules. era, and the work of John Pilger and Hugh O'Shaugh-nessy has played a great part in the disorienting of the Ja-karta government, which On the trade-off between trade and human rights, the Nobel committee gives an answer which rejects the answer given by the powers of the world. This is a resonever expected that its Timor-ese adventure would still be nant challenge, long scorned by the British Tories, among in contention 20 years later The people of East Timor themselves are their own, in-defatigable heroes. But what of the world? The

others, but surely addressed also to the party offering itself as their more sensitive and and how, outside the Nobel committee, should human rights take precedence over self-interest? inertia of submission. The lure of trade has been the un-The appalling condition of East Timor is not disputable. guent of tolerance. Britain sold \$200m of weaponry to In-Anyone who wants to know the details can get an up-to-the-minute pamphlet from the donesia between 1988 and 1992, and more than doubled Catholic Institute for International Relations (190a New North Road, London N1), which is famously reliable for its accurate history and research. In 11 years of illegal occupation. Indonesia has brought about the deaths of about 200,000 East Timorese, and seeded the Catholic country with about 100,000 settlers, mostly Islamic and the courts did not uphold.

military government has starved the people and tried to break their language and culture. It has jailed resisters, abolished free speech, but not so far succeeded in crushing Bishop Belo's Church. The bishop is one of those who have superiore to have

often forced, from Java. Its

Those who unthinkingly lobby against

meates the chancelleries of the world, will condition the real reaction of power-brokers to East Timor's new eminence, whatever bromides they feel obliged to utter. The Nobel disturbs their policy of quiet indifference. Perhaps it will even elevate East Timor, for a while, into a popular cause. There was evidence of this even before the Nobel, when a British jury, to uni-

Whether New UN has passed some empty resolutions, and the EU has Labour will exhibit agreed a pious text. Behind a rhetoric of concern stands the a similar

conscience over East Timor remains decidedly moot

that in a single deal for 24 Hawk fighter/trainer jets in November 1995. Foreign Office versal astonishment, acquit-ted four women who admitted denials that aid, which has marched in suspiciously close sabotaging some of the fighter jets that were bound for indo-nesia. Their defence, that lock-step with arms-deals, has they had a higher duty to pre-vent genocide in East Timor, evidently struck the populist conscience in a way that preanything to do with commerce have to be read in the context of similar denials over the Ma-laysian Pergau Dam, which viously only South Africa might have done. For a future Labour govern-The Government has concerns about all this. But as the Scott Report copiously revealed, its preferred way of ment, South Africa in fact offers a pointed antecedent. In

the late sixties, more than half the Wilson Cabinet wanted to sell arms to South Africa, but the minority mo-bilised party and popular opinion against the deal. The conscience vote won the argu-ment. It was a position which ate arms-seller has little reason to care a jot. even a passio

like Denis Healey, when he came to write his memoirs, admitted had been correct. Ooh, it went lems, referring with disdain to "some theoretical people in the West talking about the purity of self-determination". As Whether a similar kind of Foreign Secretary, he always conscience will be exhibited conscience will be exhibited by New Labour, in respect of East Timor or anywhere else. showed a coldly sceptical arti-tude to the role of human rights in determining foreign policy decisions. In connec-tion with aid to Indonesia, he East Timor or anywhere else, remains for the moment de-

The party's line on the arms-trade is studiously un-threatening. It says it won't grant licences for weapons that might be used for internal repression or external second again said in 1993 that insisting on a link with human rights was not a "sensible and fruitful thing to do". Such thinking, which perrepression or external aggres

sion, for abusing human rights or perpetrating torture. But it won't interfere with ex-isting licences, and has no in-tention of defining which customers for the biggest of all Britain's export industries might fall within its notional ban. It states, in short, pur poses that are almost identica with the present govern-ment's, and tell one nothing whatever about how much relief the people of East Timor can expect from the support, both moral and material, Brit-

ain has for so many years supplied to their oppressors. Questions of morality in foreign policy are not easy. Different countries present different issues. But these matters are worthy of discus-sion, and are not adequately dealt with by triumphalist in-dignation of the kind that Mark Bosnich's subsequent admission that he made the chilling gesture "in chilling gesture "in ignorance". In Ignorance of what? Of the fact that Tottenham has a tra-ditionally. Longich following?

Labour leaders have rightly assembled around the Scott ditionally Jewish following? Of German history? Of the sig-nificance of the salute itself? Report. Does East Timor merit any support, even at the expense of British jobs? The Nobel Prize poses the ques-tion. As it happens, Tony In fact, on whichever count he is prepared to declare himself a fool, Mr Bosnich's behaviour Blair was yesterday pecu-liarly well-placed to address shows evidence of quick thinking. Taunted with the name of Jurgen Klinsmann, the former Spurs striker in-jured by Bosnich two seasons it. He was in South Africa, at-tending the Commonwealth Press Union, largely to gratify previously, he had fished the player's nationality out of the the president thereof, the edi-tor-in-chief of the Daily Mail. melting pot of club football and illustrated it, before you There couldn't have been a better forum in which to change the subject, and ven-ture some indicative thoughts could blink, with a gesture which pinioned not just the crowd at White Hart Lane but about New Labour's global values. Instead it was the same old stuff the safe, inexthe whole tangle of sporting, social and historical feeling pressibly tedious version, yet again, of New Labour Britain, about which the wider world which lies beyond it. What can Bosnich's gesture have meant? All Germans are

common grasp of the atroc-ities committed beneath it. Politicians are notorious for bolling down complex issues

Nazis? Bosnich is a Nazi? Tot-

lovers? Lost in the riddle of

tenuous grasp of the contem-porary by giving the appear-ance of a man addled by politi-

cal correctness. "It's a sad day

Spurs fans might have "lost

people in the war", but so had he. He had meant the gesture

good measure.

into pellets which can be as easily fired at other people as swallowed. The deriding of political correctness" by public figures such as Brian Ma-whinney - in whose hands, satisfyingly, such ammunition almost always backfires — leads, by a process awful in its banality and inexorability, to Rachel Cusk HOSE who witnessed the manufacture by other pubthe speciacle of a man giving a Nazi salute to a baying stadium on Saturday will probably have been more confused than reassured by lic figures (such as Mark Bos-nich) of inarticulate blocks of belief which can be stacked up

like Lego without the cement of thought. Racial hatred and abuse does not merely revolve around questions of black and white. But it is the area in which it is most dangerous to shun complexity. Ignorance is not an excuse. Ignorance is the fuel of racial intolerance. Paul Gascoigne, in similar trouble over his flute-playing antics during a Rangers-Celtic match, made similar excuses, albeit with more humility. His team-mates had put him up to it and he had made the gesture without knowing what it meant. Clearly, he wished afterwards that he had known; his ignorance had made a fool of him, had let others use him.

Once symbols, in all their simplicity and power, become detached from their grounding in fact and history, they enter the vocabulary of human hatred, an undifferentiated artillery of loose cannon open to anyone.

Lest it might be thought that one should accept Bos-nich's own view of his gesture tenham fans are Germaninterpretation, the goalkeeper later demonstrated an equally - that it was jocular and harmless — a disturbing reminder of the resilience of anti-Semitism lies in the less-publicised world of art. Rachel Whiteread's magnificent me for society when something like this happens," he said. "But that's the way things seem to have been going." morial to the Jews of Vienna, due to be erected at the heart of the city's Jewish quarter in November, has been blocked by a petition bearing the signatures of more than 2,000 of its residents. It's not just that they don't like it — they think as a "joke", and threw in his belief in freedom of speech for it shouldn't be there at all. It is easy to see how those deter-Thus in a matter of mo-ments we saw all the precious tenets of our time worn as mined to conceal history could collude with those who know nothing about it.

dangerously, and understood as insufficiently, as any crack-pot creed or dogma. The inci-ICHAEL Howard de-fended his refusal to criminalise denial of dent illustrates perfectly the dangers not of ignorance but of a little knowledge, of nothe Holocaust by asserting that it would play into the tions that are too easily hands of those it attempted to silence; that it infringed the grasped. That free speech and a free country should be right to free speech. Others widely invoked as a licence to have agreed, suggesting that it say and do as one likes is a would advertise the notion of glaring enough example of this tendency. But there are such a denial and expose people to lies they might countless other areas in which otherwise never hear. the power of simplification is susceptible to misappropria-The primary problem is surely not one of denial, but of tion, allowing ideas to be used by people who have no qualifi-cation to do so. No one underincreasing ignorance. Let's hope Labour's commitment to making Holocaust denial a criminal offence will at least stood this better than the Nazis, whose iconography inform people of what is being would seem to have outlived a | denied,

### dealing with them, in the complex greyness of arms-trading, is by non-disclosure. The Foreign Office seldom looks further than the location of power. In 1993, Doug las Hurd went so far as explicitly to sympathise with Indonesia's separatist prob-

new roads - such as the proposed Salisbury bypass – are society's real oppressors, because they peddle lies and ignore local needs, argues Robert Key



**COMMENT AND ANALYSIS 9** 

the Giant White Rabbit with bleeding eyes so subtly deployed by the Body Shop. Would you like to take the head off?", he asked the hid-den head. "I'd hate you to get too hot in there." Imagine the Jackal asking if you wanted your head taken off . . not like father, like son one bit, it seems.

ONGRATULATIONS to Rosie Boycott, whose appointment as editor of the Independent on Sunday was announced on Friday. Given that on the previous Monday Ms Boy-cott agreed that the rumour was "completely and utterly untrue", a word of praise to Monty Montgomery for pulling off the ap-pointment with such speed. Although relations with Monty are mixed — you may recall how he used lawyers in the attempt to stop us mentioning his separation, on the riotous ground of "invasion of privacy" - I am forced to ask his advice about how to hire at such breakneck speed: for after nearly a month, we are no closer to finalising Bernard Ingham's appointment as Diary astrologer. So what's your secret, Monty? Is it charm alone, or does technique play a part too?

NOVEL divorce case A looms in Sydney. Sus-picious about the flavour of the meat pies his wife was making him for work, gardener Dennis Mollson sent one to a lab for analysis. He found that, though unlikely to kill him, the pies were filled with dog food. Mrs Jean Mollson could no longer turn a blind eye to the preference for minced steak of their St Bernard, Benji, reports Dogs Today, and had weighed her priorities accordingly.

IT'S IRDING, IN A FORMER LIFE





# **Duel carriageway**

LOVE Salisbury. I love | controversial point on the 11-it passionately. It is an | mile route is in fact sand- and the South-west belched awesome place. I was only two when in 1947 from Plymouth to be Bishop of Sherborne (the even older See and title of the Suffragan to Salisbury). We lived in six houses in the Cathedral Close, including Mompesson House (now National Trust) and the Walton Canonry (now

author Leslie Thomas). In our little boat I explored every creek and ditch of the local rivers and watermeadows. I fished for trout, graying and eels. I waded in the clear water watching sticklebacks and crayfish. I was bught how the water levels were controlled and how critical they are to the stability of the cathedral itself. As a pupil at the cathedral school I mucked about on rafts in the pond behind the old palace — where Constable painted his most famous chocolate-box picture of the cathe-dral. I played games on Lower Marsh Close — site of Constathe's most successful attempt (they all failed) to persuade the cathedral to conform fo two dimensions. Yet Constable did not paint the cathedral from the watermeadows. It just sounds good. Of course, like most things for miles around here, the proposed

Salisbury bypass is within sight and sound of our cathedral. But so is the railway. It has been suggested that the proposed bypass would be

built across some perfect unspoilt part of the valley. If the press and TV cameras had | mies, animals and vehicles een angled just slightly diffrom charlots to charabancs ferently, and if journalists have moved in their time and outsiders hadn't set their along hill-top droves, Roman own agenda in advance of roads, turnpikes, trunk roads The route now preferred was their arrival, they would have and railways. When I was a massively endorsed by seen that the one seriously | child in Salisbury all the road | elected councillors of parish, | the road should be realigned | Minister for Roads and Traffic

wiched quite neatly between through the ancient city centhe sewage works and the B & Q store. As for the river, the National Rivers Author-ity (as it then was) was contre. The A303 was upgraded 30 years ago — which moved the problem neatly to Stonebenge. Salisbury is on the strategic route from South Wales and Bristol to the sulted at an early stage, and its modest concerns were Channel Ports. Yet the A36 has never been strategically upgraded, and it was never addressed to its satisfaction. No one can make a sustainable environmental judgment going to be a motorway or Euro-route. Instead, we have by considering only one side of an argument or equation. Yet that is precisely what is happening here. The Salishad to make do with an inade-quate inner-ring relief road ploughed through residential bury bypass is about much areas of the city.

more than motor vehicles. What of our built environ-This argument is not just about the A36. We need traffic ment? Our city was spared the bombs, and the worst ex-cesses of the 1960s passed us by, But if we aren't allowed to shorted our about the statement of the to move from valley to valley around the city without always going through the ways going inrough the middle. There are 14 routes joining over 100 villages to the hub of our community in Salisbury. They generate le-gitimate traffic — and they always will. In addition, the main roads from Bristol cherish our chequers and breathe new life into our city centre we will become a faded museum, not a jewel in the crown. This bypass could give us the first opportunity for main roads from Bristol. 100 years make a real differ-ence to the quality of Brit-Swindon, London, Southamp-ton and Bournemouth all ain's finest medieval market town and to the quality of life meet at Salisbury. The miracle is that we have been of its people. A 13th-century squabble be-tween Church and State (the spared a motorway.

The twisting of Salisbury's traffic figures to suit Johnnyromantic excuse) and the lack of water on top of the chalk hill (nearer the truth) led to come-latelys and greens takes the biscuit. The favourite fic-tion is that "unpublished" the abandonment of Old government figures show that Sarum and the planning of the new city as a chequerboard of 94 per cent of bypass traffic streets and property outside the Close walls. The new city would be local - so don't build the road just for 6 per cent of through traffic (even grew rich because the bishop though that would spare us built a bridge. He changed the 3,000 vehicles per working pattern of transport. At the confluence of five day thundering through our rivers, locals, merchants, ar-

Is anyone interested in the truth? Back in 1988 the DoT went to public consultation on three alternative routes.

district and county councils. I to minimise impact on the We then witnessed over a SSSI and to move it further year of objections from pres-sure groups and individuals in the longest and most ex-pensive road inquiry ever. Those misbegotten figures from the nearest residential area. But don't forget this whole section of road could be removed and erased if future generations find a better opwere fabricated from the DoT tion. Even hardened road protestors at Winchester acfigures presented to the pubknowledge the benefit of removing the old dual carlic inquiry. Measurements showed riageway between the cathe-dral and Twyford Down.

Solution Sol I have been polling local opinion on these issues. In February, 76.5 per cent of a sample of 471 households agreed that the bypass must left without stopping and 3,000 stuck to the A36 route without stopping. It is a sleight of hand to compare be built. By August, the figure had risen to 80 per cent of a sample of 335 households. If the road goes ahead, it will not be a capital drain on the those 3,000 vehicles with a total of 50,000. The fact, successfully argued to the inspec-tor, is that 40 per cent of all through traffic would use taxpayer. It will be funded by the private finance initiative under a "design, build, fi-nance and operate" contract. some part of the bypass. For those who live and work here that means taking 20,000 vehi-It is certainly true that there are deep and sincere beliefs on both sides of the cles a day out of the city.

OR YEARS succes sive Salisbury councils, of differ-ent political colours

Irony that the respect for his-tory, heritage and country-side that motivates so many and none, have sought sane, cheaper alterna-tives. There have been none. of the real citizens of Salis-bury has been hijacked by an The DoT wants the traffic out odd collection of the politiof the city. So do we. Then we can implement sensible and cally correct, the emotional and the fanatical. It has been long-term policies to pedesgiven a good stir by the media trianise and rejuvenate the medieval, retail city beart, spin-doctors, so that we now need rescuing from the very bring in rational parking polipeople who fondly think it is we who need saving. cies, keep 30-year-old promises on access to the indus-trial estates and bring relief On my 10th birthday, in

1955, the cathedral librarian to the thousands of people of put into my hand an original Magan Carta and warned me all ages who live alongside I would need to remember the choked and choking through routes. that day. But who are the There is, of course, an envioppressors now? ronmental cost in the 500 metre selection which is the

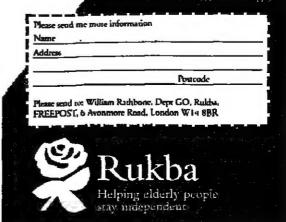
Robert Key, Conservative MP for Salisbury, is a former focus of controversy. I believe

argument and across the po-litical spectrum. But what an

"Since a friend introduced me to Rukba my life has been much less of a worry

> Rukba is unique among charities for the elderly. Our financial help assists people to stay in their own homes, and we have an 800 strong home-visiting volunteer force of helpers. They listen to the problems and offer friendship. If you would like more information about our work, please complete the coupon below or telephone





The Royal United Kingdom Beneficent Association. Reg. Charity No. 210729

Name and American American American States 

. . . . . . . . . . . ....

### **10 OBITUARIES**

**Elizabeth Gille** 

# The book of the living

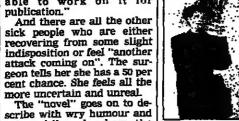
N 1994, the author and | editor Elizabeth Gille, | who has died aged 59, | manuscripts saying "Here's my latest, I'm sure you'll be who has died aged 59, published an unusual novel about cancer. able to work on it for publication.

There were details about her private life in Le Crabe sur la Banquette Arrière (The Crab on the Back Seat) that led to suspicions that the book was partly autobiographical. The heroine knows she will

die, and this knowledge induces in her a sense of profound solitude. But her soli-tude is continually interrupted by the concern of children, friends, colleagues and strangers. She wants to accept her disease, and to live positively for what is left to her of life, but the people around her insist on treating her as a sick person, displaying good intentions that are far from welcome.

Her eldest son already treats her as if she has entered second childhood. A friend brings her news of all "miracle remedies" he finds in the press. A woman friend offers to do all her shopping, and recommends a fish diet "because it's so good for the health, and I think you're not eating enough of it!" At work, in her editorial office at a well-known publisher's, her tribe of already published and successful uthors come to her with

Tom ap Rees



scribe with wry humour and calm philosophy how the heroine deals with all these The date of my conflicting distractions, in search of that solitude, both death is set. That outer and inner, that will help her to continue living with does not prevent dignity and independence. The style is plain, often movme from laughing ing, especially when a caustic tone enters her reactions to well-meant help.

ing in Montparnasse, finan-cial crashes, Russian restau-Gille came from an extraor-dinary Russian émigré famrants and night clubs. And the rise of Hitler ... Le Mirodor carries an epiily, whose life she recounted through the pseudo-memoirs of a mother she soon lost, in graph taken from the first three noble lines of Paul Valé-Le Mirador (1992). Her mother ry's La Jeune Parque: was Irene Nemirovsky, Who weeps there, if not the wind, simply, in this hour daughter of a Russian Jewish banker who emigrated from Of diamond-pointed soli-tude? O who weeps there, Kley in 1917, and settled in Paris. Elizabeth gives a vivid account of Parisian annés folles in the 1920s and early

So close to myself. that a tear approaches? We note the word "soli-1930s, with a father losing money in speculation, ministude" again, and images of sorrow, tragedy, as Elizabeth tries overthrown, nights of prepares to write the sad fate wild pleasure, wine and danc-

teaching.

him, later to teach and

research all over the world.

They are his legacy. For much of his life he

investigated the control of in-

termediary metabolism. His

research interests in what be-

came Cambridge's depart-

of her mother Irène, and with her knowledge of her own fate pushed to the back seat of her mind. Irène had been one of the most popular, celebrate novelists in pre-war France, and recently all her works vere re-published, to immediaté acclaim.

The family was prosperous, happy and famous among the emigre aristocrats and downand-outs, as well as the French public. The war came, and suddenly their fortunes charged. As Jews, they were regarded at first with suspicion, then active bostilify. During the Nazi occupation, Elizabeth was sheltered by a Roman Catholic schoolfriend's family. But her mother, arrested in July, 1942 and sent to a transit camp at Pithiviers, was in a convoy

that left for Auschwitz. She did not survive. Elizabeth Gille's most recent book, with the signifi-cant title Un paysage de cendres, "landscape of ashes"

has already been nominated for the Goncourt, the Médicis and the Femina prizes. It is the story of Léa Levy, a little girl in Paris during the Occu-pation. With the Liberation,

the family she had been living with starts a new life. But she is all alone, she has no one, and nothing but her own solitude in a landscape of ashes

peopled by the memory of her mother and friends and relatives who had perished in the Holocaust. The book closes with the war in Algeria, and Léa's student days at the feet of the great "Janke", the philosopher Vladimir Jankelé-vitch, her adored teacher.

Elizabeth Gille was a gifted translater of William Faulk-ner, Erskine Caldwell, Prokosch, Patricia Highsmith and JGBallard. She also started a series of new edi-tions, the Collections Rue Racine, in which she introduced new writers, both French and foreign. She was responsible for the "Presence du futur" at Denoel, and at various times had been liter, ary director at Flammarion, Julliard and Rivages, as well as acting as reader for Seuil Editions.

Among the bitter-sweet comments she made on her "The date of your deaths' remains uncertain but mine is already set, more or less. That does not prevent me from living. Or from laughing." Right to the end, the crab on the back seat was kept well in its place.

James Kirkup Elizabeth Gille, writer, edito

translator, born March 20, 1937. died September 30, 1996



The Guardian Tuesday October 15 1996

Elizabeth Gille . . . search for survival through solitude PHOTOGRAPH: S BASSOULS/ST

## To find the force that drives the flower



REES, who and modifying sugars and or-d, aged 65, in ganic acids within plant cells, accident in how starch is made in starch was killed, aged 65, in a cycling accident in Cambridge, was a grains, and the action of resplant biochemist who commu piration in plants — which is nicated his enthusiasm to the way non-green parts of thousands of students during plants get their energy. He was interested in how roots 30 years of university survive oxygen starvation when they are flooded, for instance - and how some Yet undergraduates were often initially bemused by his singular style. He would haplants can generate heat. rangue them like a sergeant-major. Then, as the evidence was skinned, gutted and fillet-Life relies on energy, the ed, it would dawn on the students that he was providing

generation and expenditure of which is all down to production lines manned by enzymes. To understand the them with meat for the mind, control of the pathways of life simply and clearly presented. in plant cells was the ambi-His was always a bravura tious target he set himself. An experimental scientist. performance and ensured that many of his best students he valued good hands as much as a good brain. In the stayed on to do research with

crispest and whitest of white

lab coats, he introduced prac-

tical plant blochemistry

classes to second year stu dents by listing the parallels

between experimental tech-

nique and cooking. I think his loyalty, political

ment of plant sciences in-cluded the interplay between compartments exchanging his Welsh roots — he went to student complaining about te-

From three years in the Royal Signals - he rose to the rank of lieutenant - he adopted a mode of dress, a contempt for low moral fibre, and sense of responsibility for the wellbeing of his subordinates. His committee skills combined sharp strategy with an open charm, which was hard to resist. All good lecturers have a gift for words, and Tom's fluency was combined with an intense interest in people and an astonishing recall for names

Tom graduated with a botany BA from Lincoln College, Oxford, in 1955 and stayed on for his DPhil. The tissue for each experiment he did at that time came from fungal remained, becoming a profes

sheaths, which were pains-

takingly dissected from beech

roots ripped out of Boar's Hill before dawn. This wearisome

chore took all morning before

the biochemical work of after-

noon and evening could begin

Landovery College, of which j dium could ever hope to he was proud to be a trustee. match it.

After a year's research in the United States, he was appointed lecturer in mycology at the University of Sydney. Two years later, still in Sydney, he switched back to research.

He arrived in Cambridge in 1964 with Wendy, his Australian wife, and immediately joined in the complete revi sion of the first-year biology course, spearheading the lectures and practicals in biology of cells. The new course with its use of experimental practicals on a scale previously unimagined, was a resounding success. By 1965, he was a fellow of Gonville and Calus College, where he

sorial fellow in 1991.

Tom ap Rees worked tire-

lessly for plant sciences in the

the plant and microbia

sciences committee for many

years, and rising to member

ship of the science and engi-

neering board. It was his

voice that campaigned for us:

research councils, chairing

he was always asking "have you any problems?" This was Birthdays

no idle question: he would .............................. drop whatever he was doing Lord Baden-Powell, vicepresident, Scouts Association, 80; Richard Carpenter, to put things right. He served on the highest university committees campaigning for plant sciences. From October singer, 50; Craig Chalmers, rugby player, 28; Andrew Cole, footballer, 25; Howard 1995, he also rescued and ran Colvin, architectural histothe third largest botanic garden in the country, as acting rian, 77; Dr Peter Cook, director, British Geological director.

Survey, 58; Alan Elsdon, He relaxed by climbing altrumpeter, 62; Keith pine mountains each summer, growing leeks and Fordyce, radio presenter, 68; crooked parsnips in cracks in south Cambridgeshire's un-Prof John Kenneth Galbraith, economist, 88; Sir forgiving clay, and beginning Julian Hodge, merchant and ending every working day by cycling the six and a banker, 92; Tho Jackson, rock singer, 43; Alan Jones. chief executive, BICC, 57 half miles home.

Tessa Keswick, director, Centre for Policy Studies, 54; He was a terrifyingly formidable adversary, but he was also the kindest of men. In my Catherine Lampert, direcfirst few weeks in my first job, I used his Heraus Christ, tor, Whitechapel Art Gallery, 50: Dame Anne Mueller the only high-speed centrichancellor, De Montfort Unifuge, and broke it. Summonversity, 66; Baroness Perry, president, Lucy Cavendish College, Cambridge, 66; Peter ing every scrap of courage, I owned up. He could not have been gentler or more comfort-Phillips, director, Tailis ing, even though the spindle Scholars, 43; Mario Puzo, was bent and it novelist 76: Prof Charles

Tom leaves Wendy and

three sons: Huw, leven and

Tom ap Rees, botanist, born Oc-

19, 1930; died October 3

leeson's boss Barings chief claims f%m bonus

Nde 🏝

NE-CAC

· · · · ·

-----

1 1 B B

29.28**00** 

and the second

5 - 23 この小な単常常 1995. 1995

-4- **\*\*** 

- s 🗐

Alex

Gody

1754

THE TELE

States

147 Las 1

ALC: NOT

1300 A

14 A 700

ALL THE PROPERTY

56: 22

100. 14 Mar

.....

10 - 19-10



Growing leeks defiantly in Cambridge .... Tom ap Rees

#### Letter

### Ethel Cain

Lucy Munby writes: Frida Knight's work for peace was the thread that ran through her life (obituary, October 4). She actively supported CND when living at Reading and founded Cambridge Against the Missile Bases when she retired to Cambridge. This organisation reached a peak membership of 1,200 and a train had to be chartered to take members to a London demonstration.

.....................

Her love of music and passionate crusade for peace came together in her work for the Peace Council when she persuaded Tortelier to give a concert in the Cambridge Guildhall and again when she brought over Russian child pianists to perform there. During her recent campaign to arrange meetings to commemorate William Morris, a Cambridge don was heard to say "Who is this Frida Knight who keeps wanting me to do things?" Sadly, she won't be acting as a gadfly any more.

Jackdaw

**Essay** excuse

COMPUTER Virus: Your

computer has become infected

with an unknown virus, and it

has wiped your assignment

clean! Possibility: The probability

rus is extremely high, espe

pretty sympathetic

of encountering a computer vi-

cially when using college PCs.

Comments: It's bound to hap-

pen and lecturers are usually

Success rating: 100 per cent.

This is a short-term winner that will get you that extra

week that you need. Can be

to get it done. Possibility: It can happen.

used at least once per term. Amnesia: You simply forgot

## At the third stroke, it will be the speaking clock, very precisely

THEL (Jane) Cain, who | into 27-year-old Ethel. No | tisement. The speech must be | parts. Within weeks of win-has died aged 87, was | longer an obscure telephone | clear and free from an accent | ning the value is the value of 1936 at her General Post Office switchboard at Lonoperator from Croydon, Cain became the girl with the golden voice, national star don's Victoria exchange when and a hot tip for Pinewood cinema roles.

she made a telephone call which changed her life. Slotting the PBX leads in She had beaten almost 15,000 other hopefuls for the chance to say phrases like "2.25 and 30 seconds" in tones and out and trying not to get shirty with impatient callers, she rang for a candidate's inwhich were specified as preterview to help with a newcisely as the clipped voice which came to be associated with the telephone time. Canfangled gizmo, which was the subject of much hilarity in didates for the three-week the exchange canteen. It was called the speaking recording session were clock; and after a month of required to get as close as tapes, trials and final short-listing with new rotating they could to a sound "... as detached as the voice of a glass discs using photo-elec-tric storage, it turned itself

Comments: Your tutor will not be impressed, but at least

you're being honest. Success Rating: 0-30 per cent.

The more flustered you are,

the better chance of succeed-

urban or provincial." Ethel hit the spot, and although her voice received

some criticism initially as slightly plummy, 13 million people from London alone rang the clock in its first year. The GPO's occasionally inspired way with dialling codes, which at the time in-cluded letters, led to the affectionate nickname TIM and a national institution was born. Ethel herself abandoned the daily commute from Croydon to Victoria and launched herself on the stage, taking the jazzier name Jane Cain and bird, without trace of overachieving a moderate success with a series of supporting emphasis or personal adver-

guinea prize), she had swapped her 50 shillings-a-week job at the telephone exchange for the boards of London's New Theatre; and when she had to re-record TIM on more modern equipment in 1938, she negotiated a healthy

18 boles, I remembered my

camera and asked the caddy

our village shop for process-ing. The next morning I col-

prints and negatives, and without opening it, set off for

lected the loosely-clos

package containing the

master, whom I knew well, if

Thereafter, she proved contentedly — a classic exam-ple of the "famous for 15 minutes" phenomenon, although her voice stayed as TIM until equipment. Pat Simmonds, famous for the exactness of her school-mistress tones, took over in

1962. The daily 8,642 messages are now the work of Brian

again.

Harri.

tober

1996

David E Hanke

The sound of time . . . Ethel Cain recording in the 1930s

from the Brighton exchange, who beat 5,000 rivals in 1984, scooped a £5,000 prize and took an hour to record the necessary words on digital

> golf club where the outrage was perpetrated to write to them to apologise." Your problems solved in the Spectator

### Love lives

**Busy Couples Make Time** for Love: A third of the women surveyed have not spent a weekend alone in the last six months. Most couples try to go out together once a week, but one in three esti-mates the frequency is nearer once a month. To make up for ost time, 27 per cent of couples spend much of their leisure time having sex. It is esti-mated that couples make love twice a week on average, and over half the women polled have sex when they feel too tired, to keep their partners lappy. British couples are sexually

adventurous: nearly two thirds of those polled have tried or would like to try using sex aids; over half watch adult videos to spice up their sex lives and a third have tried or would like to try bondage. However, partner swapping and group sex are out of the

names include Bunsley's. Mother, Snod and Trotter. Welsh couples claim to make love the most, on average three times a week compared to the national average when they feel they are too tired, just to keep the ir partners happy. Couples from Wales have the most tempes-

Jackdaw wants jewels. E-mail jackdaw@guardian.co.uk;fax 0171-713 4366; Jackdaw, The Guardian, 119 Farringdon Road, London EC1R 3ER.

**Emily Sheffield** 

Ì.

question for 91 and 83 per cent

Rees, organic chemist, 69,

Arthur Schlesinger, US his-

torian, 79; Baroness Serota, penal reformer, deputy

speaker, House of Lords, 77;

Chris Smith, cricketer, 38; Roscoe Tanner, tennis player, 44; David Trimble, MP, leader, Ulster Unionists,

52: The Duchess of York, 37.

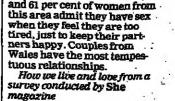
eacefully at 31 James' Ractory, Fami-Botton, Ashby aged 53 years. The loved husband of Lindsay, loving of Alastair, Jamey, Emily and Reh-il enquines Co-op Fumeral Service.

**Death Notices** 

SEDOMACK.

MITH,

and Old Trout are just some of the insulting nicknames partners adopt for each other. Ani-mal-inspired names include Pigeon, Badger, Bearskin and Rabbit while more unusual of twice a week. East Anglian couples make love the least, and 61 per cent of women from this area admit they have sex



respectively. Dizzy Mare, Prat, Skummy.

WHITECHURCH, peacetully on 5 the 29th, 1996 in Teigramouth Devon. Dr. William Whitechurch. Fellow, Oxford, Freibury and St. Hospital, London. A much loved

AT:

# auxhall's

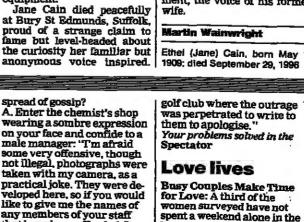
- P

11

In Memoriam Ethel 8. inée Dict To place your announcement te 0171 713 4567, Fax 0171 713 4129.

ously by the playwright Tom Stoppard whose work If You're Glad I'll Be Frank was based on a man dialling TIM and recognising, to his amaze ment, the voice of his former wife. wenge on any

proud of a strange claim to fame but level-headed about the curiosity her familiar but anonymous voice inspired.





She . . . what else but sex?

that have been offended, I

shall ask the manager of the

month-long extension right across the board. ing, not a good excuse. Love! You tried to finish your essay, but just couldn't stop Utter rubbish: Simply empty dreaming about your tutor. the contents of a dustbin bag Yes — you love them! Possibility: Your lecturers probably fancy themselves as a bit of a born leader, charismatic, intelligent, witty, who wouldn't find them attractive? Comments: Seducing your flabby middle-aged lecturer to gain extra marks and essay extensions? Are you mad? Success Rating: 0-100 per cent. This is a make or break plan that could result in you having to perform a few extracurricular activities with someone older than your parents. Mitigating circumstances:

it's very personal — but it is dreadfu Possibility: These things do happen (whatever they are). Comments: Lay it on thick: wail and moan. Hint at vague Birmingham

on to your tutor's desk. Possibility: Only works on an art course. Comments: Mumble something about being an arch tears. Something dreadful has hap-pened. You can't say what as

out to an MA. Quick --- phone the Ikon. For those at university being given their first essay deadlines, a few hints on how to avoid them from a student guide discovered by F David in the tourist office in

personal details and look

Success Rating: 50-100 per

cent. Another one that's all

down to performance, a one-off that could give you a

distressed

your support for establishing critic of consumerism. Refer to Jim Dine's Dustbin by Ar-man (1961). Point out the skilsuch a measure. Please feel free to contact me at any time ful juxtaposition of banal ob-jects, the parody, the blurring of boundaries, the painful realism of it all. Burst into

and players. After lunch and

all out you

in France I left, by mistake, my small camera on a shelf in a large room full of caddies

out if the pretty shop assis-tant had looked at or been

had taken in France and the three in England, there were nine of an erect man's penis --evidently taken by the man himself. Dear Mary, how do I find warned about the "indecent

and, to my astonishment, saw that between the 24 photos I

### 

exposure "7 I now think, pos-sibly imagine, that she gave me — an elderly man — a quizzical look, and if she did, how do I prevent or quash the

Reprinted in Harper's Dear Mary Q. RECENTLY at a golf club

### Success rating: 50-100 per cent. If you've done your read-ing, and can form a good argument, you could drag this one

In touch

Thank you for calling my

for a petition to recall me

any recall petition mecha-nism in place. You might

wish to contact your repre-sentatives in the Indiana

General Assembly to indicate

office to voice your support

from Congress. You may be interested to know that the state of Indiana does not have

DEAR-

Yours, Steve Buyer,

on matters of concern to you. From a letter sent out by Repre-

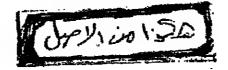
seniative Steve Buyer (Republi-can, Ind). Some of his constitu-ents had organised a drive to recall him from Congress, ac-cusing him of not doing enough

to bring an end to a govern-ment shutdown last winter.

a long drive north. At lunch-time I looked at the photos

he had seen it. He had picked it up from where I had left it and was glad to find the owner. I returned to England that night, and the following day (the camera having not left my possession) I finished the reel with three photos in my garden, then took it on to

# Cobby, a mellow-voiced chap | This was exploited most fam-



Tuesday October 15 1996

Tuesday October :

### Hard bargaining at the factory gate, page 12

Investors 'missing out' in Hong Kong, page 12

Financial Editor: Alex Brummer Telephone: 0171-239-9610 Fax: 0171-833-4456

# FinanceGuardian

### Barings chief claims £½m bonus

Tony May

THE boss of jailed Bar ings Bank trader Nick Leeson was offered a 2500,000 bonus only one day before the institution collapsed with debts of £860 million, an industrial tribunal heard yesterday. The bank's new owners subsequently refused to pay the bonus to Mary Walz, who was Barings' global head of equity financial products, and dismissed her. She is seeking to have the payment restored. Giving evidence yester-day. Ms Walz said that on

February 23 last year she want to the office of Andrew Tuckey, head of the trading arm of Barings, which was adorned with

fine English paintings. He said: "Mary, what can I say? You are a star." She thanked him and he added: "Everyone is very pleased." He showed her a pleased." He showed her a slip of paper with her bo-nus figure of £500,000 writ-ten on it and quipped: "Don't spend it all in one place." She told the tribu-nal in Stratford, East London: "I may have said tion that they remained for



Mary Walz attends the industrial tribunal hearing in East London, to stake her claim for £500,000

something about maybe six months to steer the buying a painting." But, at a meeting with Mr But Barry Underhill, rep-Tuckey 48 hours later, she said she was told that she might be suffering from "guilt by association". When the Dutch ING group bought Barings for £1 last summer, it agreed to pay bonuses to the staff it wanted to retain, on condinotice.

Walz had made a "surpris-ing claim", "What is surprising is Barings' global resenting Barings, said: "The decision was taken to bead of derivatives claims to be entitled to a bonus in dismiss those with quite a dismiss those with quite a lot of responsibility for the collapse of the derivatives operation." After refusing to resign, Ms Walz was dis-bank into insolvency. bank into insolvency. "It is surprising if you exmissed with three months'

notice. Mr Underhill said Ms those circumstances, pool Barings had set aside

whether or not you are for its best employees. Bo-nus payments had become "custom and practice". the Bank of England's report on the collapse for not monitoring Leeson's activities properly and for not fully understanding

what he was doing. She nonetheless believed she was entitled to a share

ber first year with Barings, she had a salary of £80,000 and a bonus of £160,000, the

following year her salary was £91,000 and bonus £300,000, so the promise of the £500,000 bonus had become contractual.

as ineffectual as its predeces The hearing continues. sor, Fimbra. The action by Imro in the pensions mis-selling scandal

SCAIN





HE reputation of Imro,

the fund management regulator, may be associ-

Fleming and Robert Fleming who enriched themselves rather than clients through a

Hong Kong share-dealing

The Tories would like people to forget about it, but the green light given by the Government to transfers out of occupational pension schemes into private pension plans is the most broadly based financial scandal of Of the 500,000 or so cases

11

being looked at by the PIA, it is reckoned that only 3,000 have been cleared up, at a cost of £24 million. Yet the City's main regulator, the Securities and Investments Board, or dered that the priority cases, at least, should be dealt with by

the end of this year. There are always good ex-cuses for the hold-up: the vast number of cases involved; the ated in the public mind with the massive failure over the Maxwell group pension funds. That reputation is now alcomplex formula required to assess compensation; infight-ing among the big players such as the large insurance providers and the indepenmost certainly misplaced. Under the stewardship of its current chief executive, Phillip Thorpe, Imro has gone a long way to restoring public faith in the supervision of wholesale fund management. dent financial advisers about culpability. In the age of in-The regulator's firm action, just announced, against four City firms unplicated in the formation systems, the pro-cess has been too slow. People's pensions prospects have been put at risk in much pensions mis-selling scandal - Alexander Consulting the same way as they were in the Maxwell affair. It would Group, Godwins, Heath Consulting Company and Willis Corroon Financial Planning not be hard to argue for abolition of the PIA, which has failed to serve the victims well.

Monetary markka

NY European central Abanker who videoed events in the early autumn of 1993 finished up with a borror movie. A storm

of speculative selling swept through the foreign exchange markets and almost wrecked the exchange rate follows a period of high activ-ity by the fund management rate mechanism. egulator. It was responsible last month for blowing the whistle on traders at Jardine

Four years on, it looks as if the video is being abown again, but on rewind. Politi-cal will — and (some) market belief in the force of that will - is helping put the Humpty Dumpty of 1992 back together again.

In the more serious case of Back then, the first sign of the three Deutsche Morgan Granfell European trusts, it could be argued that Imro should have been more elert Humpty's approaching fall was the decision by the Finnist authorities to abandon the link they had established five to the excessive quantity of unlisted securities carried in months earlier between the markka and the German mark. Soon afterwards the the funds, which led to a 2200 million hole. That said, it is also worth noting that Imro markka, fuelled by German has moved with speed to refresh the management at obduracy on interest rates, enguided the ERM. Out went DMG, with an announcement the Italian lira and the pound. expected today that four Last weekend, however, the senior figures, including markka re-established its Keith Percy, the head of Mor-gan Grenfell Asset Managelinks with the ERM - this time through formal member-ship rather than last time's ment, have been moved. In terms of the numbers of peg against the mark. The talk is now when — and at what rate — the lira will repeople involved, the Imro action is only the tip of the pensions mis-selling iceberg. The four firms disciplined enter the ERM, although no-body is touting a fresh appli-cation for sterling. were responsible for 14,000 pension transfer cases, in-The re-establishment of the cluding 2,800 priority ones — meaning people in or on the verge of retirement. This is a lira and markka's links is a consequence of the political drive towards a single curhuge number when one con-siders that only four firms rency. Many will see it adding weight to the process, too — a belief unlikely to be rigor-ously tested because of the scope for fudge allowed by the were concerned and, although the fines of £405.000 may seem ERM's 15 per cent fluctuation bands. But, as the old ERM showed, the narrower the bands, the less the scope for fudge. Monetary union will against senior executives at mean zero bands. That should Barings. The real penalty for those concerned will be makmean zero fudge. If it does ing good on the mis-sold net. expect a replay (not a pensions.



Teress Hunter

**OUR of Britain's** total of £405,000 yesterday as the penthe first penalties arising meanours.

leading blue-chip 45 pensions firms, is expected firms were fined a to take action against others who have broken the rules. Five firms have already been privately warned for misde-

tomers were not told about the lower range of investment importations. Import which regulates only into a state of the more importations. Import which regulates only into a state of the more investment into a state of the more is the lower range of investment into a state of the more is the lower range of investment is truction came after it is the lower range of investment is truction came after it is the lower range of investment is truction came after it is the lower range of investment is truction came after it is the lower range of investment is emerged that changes to per-sonal pensions in 1988 may have led more than 1.5 milthan 3,000 firms whose pensions business it oversees. Its | lion people to switch from atstons business it oversees. It is not people to switch nutries. most recent progress report, tractive company schemes to published in April, shows that only 7,000 policyholders bad been compensated for being erroneously persuaded being errone

ficiencies at all in our procedures." The Alexander Consulting

Group received a £40,000 fine, the Heath Group a £70,000 penalty, and Willis Corroon

KipperWilliams Financial Adviser Jump su

CR REGULAR MONTHLY PREMIUMS I IN

PHOTOGRAPH: MARTIN GODWIN

- demonstrates a determina-tion to bring this episode to a Ms Walz said that in 1992,

close within the promised deadline. That contrasts with the admittedly far bigger problems faced by the retail regulator, the Personal Investment Authority (PIA), which is in danger of being regarded as being

from the mis-selling scandal They must also pay a total of \$225.000 costs. The companies between them transferred 14,000 em-

1.117

 $(x_i) \in \mathcal{C}$ 

10

1.24.1

5. C

۳ ۲۹ ۱۹ می اور ۱۹ می اور ۱۹ می اور

. . . . .

- 2

1.0

÷ ..

. . .

÷.•

Emily Sheffield

In Memorian

 $\cdots \cdots f'$ 

rindays.

18 18 A. 19

Contra LESS

Of Peter Ga

Siat Es

542

5. 44

541 AL

in with

613<sup>1</sup>15

1.00

121 26

10

. .

¥1.322

Sant A

12 ···

Section 14, 14, 14

Dit .

100

245.10

**建筑在**外

ALC: NO POINT

Links

4.1.71.8

Service Taken

A. Le ..

Terret Com

THE TOP 

夏〇日 - -

gan angan Tanan

APPS - St

#E 37 6.

I Star

200 - T

**\*\*** \*\*\*\*\*

W. and the

Sec. 7 . 1

A Maria

141 -

CK ...

\*\*\*\* · · ·

16 M G - 5

St 103 .....

12.73 E

THE REAL page to and a at a state

倉田 に ア

Death Notices 

nancial Planning of "endemic

mis-selling". The firms were disciplined for giving customers unfair and misleading advice and for distorting the facts by failing to compare the benefits of a company scheme on a like basis with a personal pension. The Heath Consulting Group failed to point out the benefits of an index-linked pension when persuading em-ployees to leave attractive Government schemes and move to inferior private ones.

With Willis Corroon, Alexander Consulting Group and Godwins it produced only the rosiest picture of a transfer option by calculating potential pension produced by using the maximum investment returns available. Cus-

Phillip Thorpe, Imro's chief executive, said: "The prob-lems of mis-selling with these to leave a company pension scheme — out of 382,000 po-tential victims. A review of the sale of prifour firms were endemic. By emphasising redress to investors, coupled with disciplin-ing firms for their past fall-ings, we have created strong vate pensions — particularly to amployees either transferployees out of company schemes. The City regulator Imro yesterday accused Alexring or opting out of company incentives for firms to com-plete the review and redress schemes -- was ordered three years ago by the chief City watchdog the Securities and ander Consulting Group, God-wins, the Heath Consulting Group, and Willis Corroon Fiexercise in a timely way."

Alexander Consulting Group

Tried: 240,900 11 Failure to provide customers with fair and clear information 13 Failure to provide customers with fair and clear information 13 Failure to provide and record all relevant customer information 13 Failed to critical networked

### **Godwins Limited**

retary Ian Lang will cite the investment as evidence that the UK's car factories are com-

petitive against world stan-dards and are exporting

------

Fined: 2206,000 D Failure to ensure customers had belanced, information required to make decision to transfer pension. D Some distomers provided with misleading unfait, advice (1) Used highest investment, estume allowed to persuade customers of the potential growth of plans — without risks of lower assumptions

some procedural shortfine. Willis Corroon director

comings with its transfers. Chairman Hunter Devine said: "We would stress that any problems we experienced quickly as possible so that were with transfers. We none of our cleints suffers never encouraged anyone to any loss."

Neither Imro's investigation whole area of the disclosure nor our own internal review | of financial information.

#### The Heath Consulting Company

Fined: 270,080  $\gamma / \chi$ C) Did not illustrate personal pension on like for like basis when

comparing with company scheme I Did not explain benefits of an Index-linked penalon when

persuadiog people to opt out U Used maximum investment returns in comparisons D Failure to ensure communications were not misleading

### Willis Corroon Financial Planning

Finet: 195,000 · · . . CI Provided some customers with information which was

potentially unifair D Used maximum investment projections 1. C.A.

C Did not compare pensions fairly C Failure to have effective system for recording customer

Information 1.1 4 4.14 .

HUGE FINE HUGE FINE HUGE FINE HUGE FINE HUGE FINE

NEW ZEALAND-born head of the city watchdog Imro, has again stolen the march on other watchdogs. taking action first against pension firms which hoodwinked employees into switching from company pension schemes into infe-

A former Wellington bar-rister and architect of the Hong Kong financial regumodest in City terms, they are recognition of culpability. lation system, Mr Thorpe, Moreover, they are severe when compared with the rela-tively low-key disciplinary action exercised by the Secu-rities and Futures Authority 42, has been an outspoken critic of the slow pace of change in financial regula-tion in Britain. He came to England in

1989 to become director and chief executive of the Association of Futures Bro-kers and Dealers.

### Vauxhall's £300m investment gives hope to Ellesmere Port

Chris Barrie **Business Correspondent** 

HOUSANDS of jobs will be safeguarded in Cheshire this morning en Vaurhall announces a £300 million investment in its Ellesmere Port car plant.

The investment, to be unveiled on the first day of the Motor Show at the National Exhibition Centre, Birmingham, represents a massive vote of confidence in the factory by Vauxhall's parent, General Motors. The cash will be spent over three years to modernise and reorganise assembly operations and to make a new version of the Astra car and light van. pected to welcome the

#### TOURIST RATES - BANK SELLS Australia 1.9360 France 7.9195 Germany 2,3480 Greece 370,50 Austria 18.50 Beigium 48.30 Canada 2.08 Hong Kong 11.91 India 58.05 Norway 10.01 Portugal 238.50 Cyprus 0.7120 Ireland 0.9525 Turkey 141,673 Denmark 9.038 Saudi Arabia 5.89 USA LEADS Finland 7.614 ama 4.09

Supplied by NetWest Bank (excluding Indian rupee and Israell shekel).

- - N

avoid a repetition of the public row with Brussels that followed the Government's award The Government is ex-bected to welcome the factory to build the X200, a Italy 2,355 Singapore 2.175 Maita 0,5495 South Airles 6,98 Netherlands 2.6140 Spain 197.30 New Zealand 2.1990 Sweden 10.24 Sweden 10.24 Switzerland 1.915

Ellesmere Port lies in an area eligible for regional selecthe next century. Because of the distance of the Cheshire site to the contitive assistance. It is thought that Vauxhall has applied for state aid, although the size of nent, there had been fears that the plant could be vulnerable to closure if GM's European the grant is unlikely to be revealed until the European Commission has completed its operations were hit by a slump in sales. The decision to invest

Vauxhall was tight-lipped

vesterday ahead of today's an-

nouncement, but executives hope that the investment will secure the factory's future into

vetting of the procedures. The trade and industry de-partment will be anxious to £300 million indicates that GM is committed to the plant for the long term. A smaller investment, which had been considered, would have left Ellesmere Port struggling to meet world-class standards of pro-

E71 million

ductivity and quality. The factory is smaller than this country. The company for Air Liberte. Although its sister plant at Luton, mak- may set new targets for French travel business Nouing about half the number of exports. cars an hour that are made in Vauxhall's announcement is ested in bidding, it is thought the southern factory. Vaus-hall's investment should in-awaited investments that rier will remain in French crease the 125,000 cars-a-year | could be made in the UK car | hands, thereby increasing do-

capacity at Ellesmere Port, industry.

announcement as further evi-dence of a renaissance in UK months of negotiation the DTI cent. A third shift could also be car manufacturing. Trade sec. reined back the aid to required, creating several hundred jobs.

Apart from securing the 3,500 jobs at Ellesmere Port, the decision to make the new Astra and light van also se-cures thousands of jobs in the component industry.

Vauxhall executives are expected to pay tribute to employees and suppliers later today for helping to boost quality and productivity. Trade unions have been involved in discussions on working prac-

tices aimed at improving flexi-bility. Before signing off the in-vestment GM managers will have analysed the company's sales prospects in the UK. The investment indicates | tors handling the deal "with a that Vauxhall expects its proposal". The French airline AOM

dealer network to continue to sell large numbers of Astras in | yesterday decided not to bid velles Frontières is also intermestic political anxieties.

Keith Harper Transport Editor **B**RITISH Airways and Richard Branson's Vir-gin Express yesterday challenged the French air transport industry with sepa-rate bids for the troubled airline Air Liberté, which has

debts of £300 million. If either is successful, the move could save 1,250 jobs and give the British carriers enlarged landing slots at Orly airport in Paris. BA said its bid was £3 mil-

lion, while Virgin Express the Brussels-based low-fare carrier, said that it had writ-ten to Air Liberté administra-

Under BA's proposals to the ing director, who would take and went into receivership administrators, both it and on responsibility for Air Li last month, mainly because of TAT, BA's French subsidiary, berté, said: "These two air- rapid expansion in the face of arate companies, owned by a sufficient critical mass to new French holding company achieve effective, credible ing it to block a bid by AOM established by BA. Once the established by BA. Once the group had been returned to profitability. French inves-tors would be allowed to take

BA and Virgin Express make rival

bids for debt-laden French carrier

a stake in the business. objectives was to be a "truly global airline". Linking with Air Liberté was an excellent opportunity to get into the French domestic market.

competition in the best interests of French consumers. The rescue plan for Air Liberté envisages maintaining all its domestic routes, includ-

Bob Ayling, BA's chief ex-ecutive, said that one of its Indies and Réunion, and most of its domestic fleet. From its base at Orly, it last year car-ried 2.6 million passengers.

with about 12 per cent of the French domestic market. France, which is in the red, has been casting round for

Marc Rochet, TAT's manag- It has a fleet of 15 aircraft | partners.

### Airbus lags in race for USAir's £3bn order

can airline this year, writes Mark Tran in New York.

came closer to placing the | cent owned by British Air- | craft." The order would be ways, confirmed that it has been holding talks with Boeing, Airbus and McDon-to the punch on several big Boeing appears to have nell Douglas but declined to orders, especially in Asia.

nosed ahead of Airbus for elaborate. the order for 120 aircraft An Airbus official in- stitute a heavy blow.

as entailing illegal use of state

Joining forces at Orly with

Air Liberté would give TAT

22 per cent of slots, behind

It emerged yesterday that

Air France and Continental

Airlines are in serious discus-

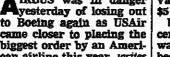
sions over an alliance. Air

Air France's 37 per cent.

Another defeat would con-

Already of losing out to Boeing again as USAir, which is 20 per better, more popular air-

aid.



### **12 FINANCE AND ECONOMICS**

High street squeeze on manufacturing and boost to sterling ease rates pressure

Kevin Darlington, econo-mist at brokers ABN Amro Hoare Govett, said: "The sus-

tained weakness of cost pres-

sures and the continued

strength of sterling will allow

the Chancellor to counter the

Bank's more hawkish tone."

The pound closed at DM2.4162 last night, half a pfennig up

# **Price rises at 30-year low**

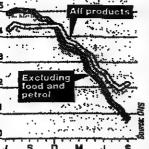
#### lichard Thomas les Corvespo

TIFF high-street esistance to heftier price tags has pushed factory-gate inflation down to its lowest level for almost 30 according to figures oublished yesterday. Combined with a sharp rise in the value of the pound on the foreign exchanges, the data was hailed by City ana-lysts as further evidence of a enign inflationary outlook The Office for National Statistics said price tags on goods leaving UK manufacturing firms - stripping out

erratic fuel and food - had risen by 0.9 per cent over the year to September, the lowest figure since September 1967. Market-watchers said the

figures would provide the

Factory gate prices % change over 12 mor



S 1995

on the day, with dealers pointing to the effect of Mr Clarke's success at the Conservative Party conference. Asked about the value of the pound at the end of a meeting of European finance ninisters in Luxembourg. Mr Clarke said: "Sterling's strength doesn't concern me. Ď.

Chancellor, Kenneth Clarke, with the necessary ammuni-tion to fend off Bank of England calls for an interest-rate

Sterling is strong and stable." The Chancellor received rise when Governor Eddie George and Mr Clarke next more good news from the ONS on the price paid by Brit-ish companies for raw materimeet on October 30.

h stread mini hoom has cooled with , according to a survey released you g record surveys histing at a storado receive surveys intends in a soundown in what subsequently the British Batall Co. Age same up by 5.2 per cent over the pre-ser, against 6.0 per cent the pre-celling in real Sentance, chief accounts advisor pace of retail sales gr stover the year to

sather than accelerating about leave internet rai culerating further," The d blod no a

acplug down abo

als. Input prices fell by 2.7 per cent over the year to Septem-ber — the biggest drop since March 1996 March 1994

The only bad news for in-dustry was a rise in fuel costs, We allow the markets to judge the value of sterling, which is why we aren't in the ERM. with the price of crude oil at its highest since the Gulf war. Petroleum products jumped by 3.9 per cent be-tween August and September. Dearer fuel fed through to

lised rate of output inflation fell to zero, suggesting further fails are in prospect over the coming months Simon Briscoe, chief econo mist at Nikko Europe, said fresh signs of subdued infla-tion at the producer end

cent the previous month.

augured well for prices on the high street, and went some way to counter the small rise in retail price inflation regisbered last week. "The hope of good news on retail prices

price inflation, which in-cludes petrol, food, tobacco and drinks. In the year to emains alive," he said. Mr Briscoe said the only poential threat to the inflation outlook would come from September, the inflation rate retailers attempting to use cheaper wholesale goods to for all goods leaving factories was 2.2 per cent, up from 2 per estore margins. But most an alysts said that competitive But most City commenta pressures on the high street tors shrugged off the one-off effects of oil-price increases.

said: "Core output prices con tinue to trend downwards

And the three-month annua

would force shops to keep a lid on prices James Capel's David Bloom

Don't bet on a fail after Chinese takeover, Donald

**Tsang tells** 

### **Richard Thomas**

BRITISH firms are missing golden invest-ment opportunities in Hong Kong because of exaggerated fears of instability after the handover of powe to China, the territory's fi nancial secretary, Donald Tsang, warned yesterday. In an interview with The Guardian, Mr Tsang be-rated European pundits for misjudging the underlying strength of the Hong Kong economy and Beijing's poitical agenda.

"In England, the feeling cems to be that because a number of British nation als have come back, the place must collapse," he said. "The tragedy is that Britain is missing out. Japase and American money

is pouring in." Mr Tsang Insisted the Hong Kong economy was in good shape, with inflation down, growth strong, the trade balance steady, and stocks remaining firm. The danger, he said, was that European investors would realise after the event that Hong Kong was Chinese hands -— by which time they could have missed some of the juicier investment opportunities. A late investment rush would also give him a domestic economy headache, by fuelling inflation. Mr Tsang passionately defended the "one country, two systems" blueprint for post-1997, which he said

leaders both in the terri-tory and on the mainland

The Guardian Tuesday October 15 1996

**British investors** 

'missing out

in Hong Kong'

were committed to. On the link of the Hong Kong to US dollar (at an exchange rate of 7.8), the fi-nancial secretary warned than he had the resources to take on any dealers who bet on a fail. "I have US\$60 billion. If someone sells Hong Kong dollars short, I have the monsy to

destroy them." The first ethnic Chines financial secretary, Mr Tsang was critical yester-day of his future masters ---"China was too boring for the IMF to want to borrow do need each other." A free market would en-

sure -political and individual freedoms, he said. When some of the Hong Kong press began to avoid criticising China, fearing for advertising revenues, entrepreneur Jimmy Lai had launched a populist, critical paper. Within months it was the second best seller in the territory.

According to Mr Tsang, there are three compelling reasons why the Communist Party of China does not, in any case, want to smother Hong Kong under an ideological blanket. First, Hong Kong is the number one investor in

China, in large part with money recycled from else where. Second, the territory offers China a political and cultural window on the west, and thus a stimulus to modernisation. But above all. if China fails to show that it can manage Hong Kong's capitalist economy, the ultimate prize - re-ab-sorption of Taiwan - will slip out of reach.

News in brief

### Accountants desert beleaguered Wickes THE accountancy firm Arthur Andersen is to resign as

auditors for Wickes, the troubled DIY company which has discovered that it overstated profits by \$50 million, it emerged last night.

Sources within the accounting industry said that the decision had been made but it remained unclear when the accoun-

## accused of taking bribes

**Tax inspector** 

### Dum Athlemete

ORMER Inland Revenue Special investigator Michael Allcock yesterday pleaded not guilty to the most serious bribery charges levelled against a Crown officer in recent memory.

He is accused of corruption involving first-class air tickin Marbella, Spain, from Mr ets, the services of a prostitute and a cruise to Bermuda. Mr Allcock denied a total of

13 charges at the Old Bailey. With him in the dock were businessmen Hisham Alwan and David Shamoon, who de-

nied bribing Mr Allcock. The trial proper has been delayed by legal argument and is not expected to open until tomorrow.

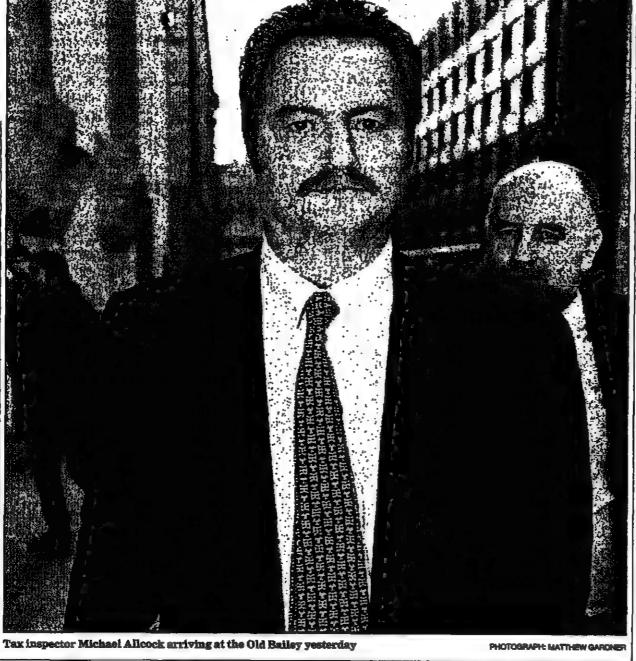
Mr Allcock, aged 47, of Col-chester, was the legendary head of the Revenue's Special Office 2 in London. He and his staff were charged with extracting back tax from wealthy but reluctant payers,

a job at which they excelled. 'a tin

and back, the payment of a \$2,417 Plaza hotel bill and three Concords tickets from New York to London. Earlier the same summer, he is accused of accepting an expenses-paid holiday in Majorca from a Marwan Kalo. The previous summer it is al-leged he was given a holiday

Shamoon. For three years, in 1988 1989 and 1991, he also had hotel bills in France paid for, according to the allegations. The first charge states: "Michael Clayton Allcock, being an agent of the Inland Revenue, on a day unknown before January 1 1991, did corruptly accept from Hisham Othman Alwan a gift or consideration, namely the services of a prostitute, as an inducement or reward for showing favour to Hisham Othman Alwan in relation to his principal's affairs or

business." Two Knightsbridge hotel bills were allegedly paid for Mr Allcock by Mr Alwan in



in charge, covering 1989 to 1992, tens of millions of pounds were recovered for the Crown from some of the most determined of tax evaders

The 13 charges against Mr Allcock cover the period June 1987 to October 1992. One charge alleges that in

the summer of 1992, he accepted from another man, Ara Oztemel, two first-class air tickets from London to New York, accommodation, the cost and expenses of a cruise

Only

one

airline

1991 and 1992. Mr Allcock is alleged also to have accepted a total of £14,460 in cash as bribes between 1987 and 1992. He, Mr Alwan, aged 56, of Hans Place, Knightsbridge, and Mr Sha-moon, aged 66, of Holland Park Road, West Kensington, have denied the various charges against them.

Anthony Arlidge QC ap-pears for Mr Allcock, Stephen Zolley QC for Mr Alwan and Edmund Lawson QC for Mr Shamoon. John Black apfrom New York to Bermuda | pears for the Crown.

offers an

would step down.

The news comes as Wickes prepares to unveil tomorrow a long-awaited letter to shareholders in which it will explain how the accounting irregularities come about. Publication of the letter, which has been held-up by legal complexities, follows an investigation by City solicitors Linkla-ters & Paine which has uncovered irregularities, inflating the

group's earnings over the last four years. The letter is likely to state that former top executives have agreed to repay bonuses. Former finance director Trefor Llewellyn has offered to reimburse the company although negotations are still taking place with lawyers representing former chairman, Henry Sweethaum. — Patrick Donopan

### Philips' profits warning

PHILIPS, the troubled Dutch electronics group, yesterday warned that its second-half profits would not show the forecast improvement and that it could be forced to speed up its restruc-

The warning came just over a week before next week's third puarter figures and is the second time in recent history that Philips has had to issue late warnings to investors that profits. have failed to live up to promises. Philips shares slumped heavily on the news and dragged the

rest of the Dutch stock market down in the early part of yesterday as the company made it clear that it was most unlikely that operating income would show an improvement in the second half compared with 1995. — Simon Berry's

### Farnell shares fall 20.5p

SHARES in the electronic components distribution group Pre-mier Famell fell 20.5p to 660p after it announced disappointing first-half figures and forecast weak market conditions for the rest of the year.

The group is the product of Farnell Electronics' £1.85 billion takeover in April this year of Premier Industrial Corporation, its US counterpart. The business reported that first half net earnings per share, excluding rationalisation and other exceptional costs, fell from 17p to 16p. — Nicholas Bannister

### Eurotunnel seeks extension

EUROTUNNEL confirmed yesterday that it was asking the Brit-EUROTUNNEL confirmed yesterday that it was asking the Brit-ish and French governments for an extension to its operating concession, which runs out in 2052, as it tries to persuade investors to support its 29 billion debt restructuring plan. The company also unveiled a management shake-up, splitting the company into two operating divisions with Bill Dix moving from chief commercial officer to managing director of Le Shuttle.

### **Regulator steps off gas**

GAS industry regulator Clare Spottiswoode said yesterday she would not be widening the Monopolies and Mergers Commission investigation into British Gas for the time being. She said the latest inquiry would initially investigate only Ofgas's price con-trol proposals for TransCo, the group's pipeline and transporta-tion hystness. tion business

Analysts had been concerned that a broader investigation Analysis and been concerned that a product investigation could complicate plans to demerge the domestic and international businesses early next year. British Gas triggered the MMC inquiry when it rejected Ofgas's proposals to cut an estimated 228 from the average annual bill for 18 million domestic consum-ers. — Celia Weston

### ADM pays record \$100m fine

Archer Daniels Midland, the American agribusiness group, yes-terday agreed to pay \$100 million (266 million), the largest ever fine in a criminal antitrust case. In exchange for pleading guilty to two counts of price-fixing, ADM, would see an end to all justice department investigations of misconduct into the company. ADM has been the target of a four-year probe. The agreement calls on ADM to pay \$70 million for fixing prices

of lysine, a feed supplement for livestock and citric acid, used in soft drinks and detergents. The move comes just before ADM's annual meeting in Decatur,

Winois, where the company is based. ADM has come under shareholder pressure, particularly by the Florida and California pension funds, to appoint a more independent board of directors. - Mark Tran in New York

### IoD switches debate from fat cats to hefty profits

**OUTLOOK/Lucre replaces virtue as** rationale for corporate governance reforms, writes LISA BUCKINGHAM

HE evidence is still far effectiveness of boards and from conclusive but published accounting inforwhat is clear is that the debate has shifted. Corporate governance may still be regarded as "a good thing" per se but this is no longer enough.

It must be shown to pay its way, to create additional wealth rather than simply helping to protect what is al-

With the main thrust of the debate hijacked by outrages such as Cedric Brown's 75 per cent pay rise at British Gas and the shower of share op-tions to all and sundry in other privatised utilities, the premise that good corporate governance should lead to good corporate performance has yet to be aired.

Enter the Institute of Direc-tors, which will today make a concerted effort to wrench the focus of corporate governance away from sterile confronta-tions about non-executive policemen in the boardroom and towards the putative financial benefits. The difficulty lies in prov-

ing the positive rather than illustrating the negative. Better corporate governance might have prevented the failthe best performing compa-nies on the stock market and a corporate governance snap-shot would have revealed little

For the time being — until the publication of studies, such as that now under way

mation - the assertion that good governance will, over time, result in outperformance has to be taken largely on trust. But the proposition is gain-ing some eminent champions, not least Neville Bain, chief executive of Coats Viyella,

whose new book\* will form a central plank of the debate at today's IoD corporate goverce conference The book sets a challenging "action plan" for the way in which boards should be designed and assessed as well as providing a coherent argu-

ment for altering the relationship between companies and their shareholding owners,

Now, Mr Bain — like Sir Ronnie Hampel, whose committee is looking at ways forward for corporate governance in Britain — is no wet-behind-the-ears idealist. His suggestions for improving company performance by creating closer relationships

between institutional investors and directors are not easily dismissed. Mr Bain says that the top 50 Investors own about 45 per cent — £400 billion worth — of all shares. He argues that institutions should be far closer to companies in which they invest - possibly holding between 10 and 19 per cent

in about 10 of the top 250 com-panies. They would maintain these stakes for five to 10 years, and in return be given at Lancaster University Man-agement School, which look at the correlation between the directors and a more detailed

most certainly need a rewrite of the Companies' Act, to cre-ate a legal difference between the duties of executives and non-executives, and shareholders with such large stakes would probably have to become "insiders" unable to deal on any price-sensitive information their newly augmented position might revea The weakness in Mr Bain's proposition is the unwilling ness of institutional investors to give up freedoms and the chance of profit (or a reduced loss) today for potential onger-term gains. There are already institu-tions — MAM is an example

insight into companies five year plans. The proposition would al-

which take large stakes in companies, but recently this fund manager has been criti-cised for its powerful role in takeovers. It could also be ar-gued that, if 50 institutions attempt to build sizeable stakes in a limited pool of compa-nies, share prices could be come distorted in the rush to get hold of the best of the bunch. And Mr Bain's sugges

of the top 100 or 250 companies for weighting But, without a change in

provements in corporate gov ernance will stall. Sir Ronnie's committee is already under pressure to roll back rather than advance the frontiers. Mr Bain is correct to divine that further advances will come only with institutional action - and that is best achieved with a convincing appeal to their pockets.

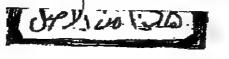
Wunning Ways Through Cor porate Governance, by Neville Bain and David Band, Macmillan Business Press

afterno())) departure from **London Gatwick** to **New York** 

Continental is the only airline with a second flight to New York from London Gatwick, timed to allow you to do a full morning's work in the office before you depart. And as a BusinessFirst fiver you can select a complimentary chauffeur driven car\* or relax in First Class on the Gatwick Express or Thameslink to whisk you to the airport. Contact your travel agent or Continental on 0800 747800. www.flycontinental.com

one apply to complimentary chauffour driven cars. For full details call Conti





tion runs contrary to the trend for the index-linking of funds, whereby institutions buy small percentages in each

shareholder attitudes, im

plementary.

lailing ge

»okies'

-57 mg

Arakette 🗩

SPEEK

End.

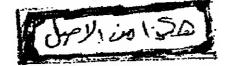
1.50

- 1

 $v_{e7}$ 

2

204



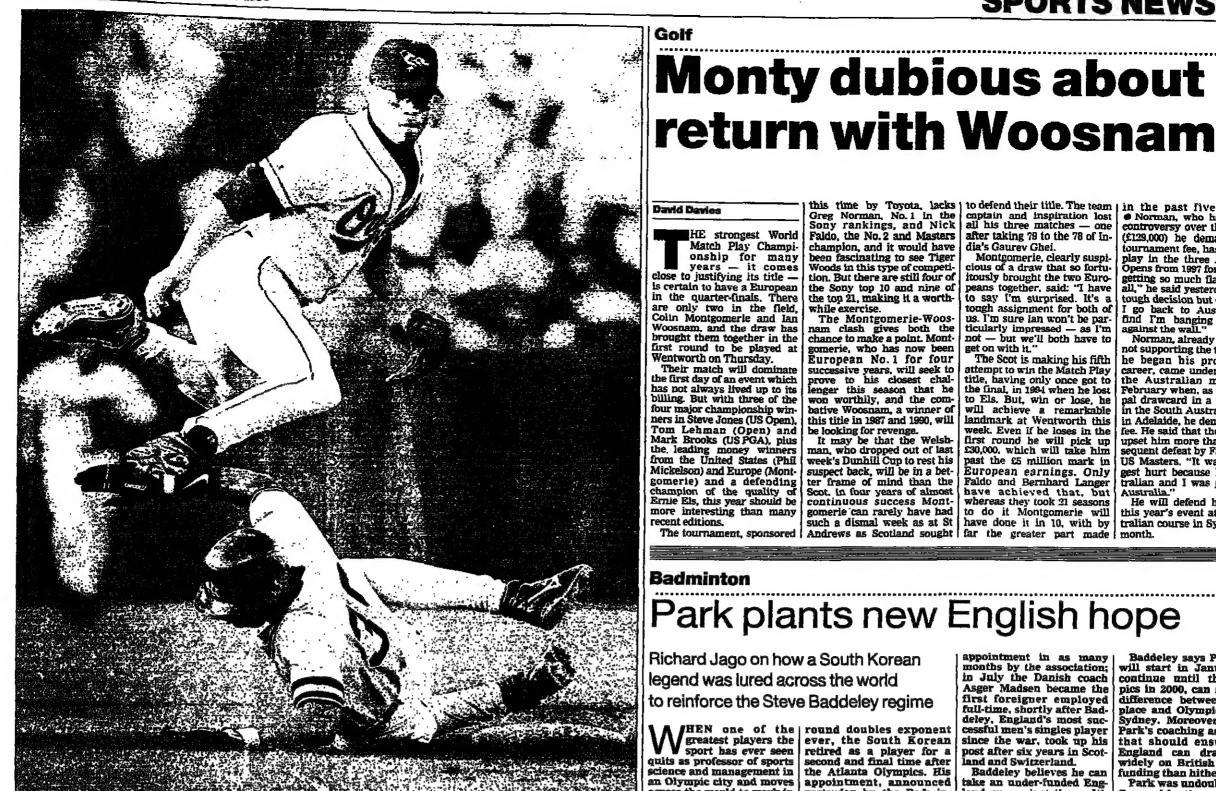
Golf

The Guardian Tuesday October 15 1996

### **SPORTS NEWS 13**

et et al a

Tuesday October Like



YANKEES fine and dandy .... game play-off for the Ameri Roberto Alomar leaps spec-tacularly after tagging Darryl Strawberry at second base can League title to go into the World Series for the first time in 15 years. and throwing to first to com-The Yankees will start with plete a double play for the Baltimore Orioles, but the Yankees had the last laugh. home advantage on Saturday night against either the St Louis Cardinals or the At-They won 6-4 in Baltimore last night, crushing the Orilanta Braves, who are still locked in battle for the oles 4-1 in the best-of-seven- National League pennant.

The Cardinals lead 3-1 and could clinch victory in St Louis tonight, but so far as New Yorkers are concerned the World Series winners are a foregone conclusion. "It's destiny: this is our year," said one supporter, a sentiment shared by thousands as fireworks lit the Brooklyn sky and car-horns

blared in celebration. "They said we couldn't win two in a row in Texas," said another Yankees fan. "They said we couldn't win three in a row in Baltimore. I think that this team is capable of anything." The hardest fight will be to get tickets for the home games - 1, 2, 6 and 7. PHOTOGRAPH: ROBERTO BOREA

### Leicester with form for the Jackpot races

N Hills S A Hughes 7 T Sprake 11 Put Tablery 6

501 502 503

123

12

Halling gets bookies' vote

1.30	River's So		3.30	AMOUR .	ALFAYJ	LAFI (s	1
2.00	River Usiz		4.00	Leki			
2.30	Maylane		4.30 (	Nies Sh	iora 👘		
5.00	How's Yer	Pather	5.00 1	Spenish	Koot		
				-			
1.3		NOT REPORTED IN	NORMAL TIGHT		TAKES	(Davin :	

RLEON PETE (12) M Stovie 8-11 ....

3.30 x

	Y SECONTED IN MUNCHINA HANDICAP 1m 11 218yds C2,020	
	ROMAN REEL (41) (D) G L Moore 5-10-0	
55.0	BLIDRAED (68) M Tomplums 3-8-12	
0130	HARVEY WHITE (3) (D) J Pource 4-5-11	
0000	RIVAL BID (18) (CD) Mrs N Macauky 8-8-10	
6514	GENERAL MAVEN (96) 7 Noughton 3-0-10	
1400	RENATA'S PRINCE (13) K Burts 3-9-10	

this time by Toyota, lacks to defend their title. The team in the past five seasons. Greg Norman, No.1 in the captain and inspiration lost Norman, who has courted Sony rankings, and Nick all his three matches — one Faldo, the No.2 and Masters after taking 79 to the 78 of In-(£129,000) he demands as a after taking 79 to the 78 of In- (£129,000) he demands as a dia's Gaurev Ghei. tournament fee, has agreed to play in the three Australian Opens from 1997 for free, "I'm Montgomerie, clearly suspi-cious of a draw that so fortu-

tously brought the two Euro-getting so much flak about it all," he said yesterday. "It's a to say I'm surprised. It's a tough decision but every year tough assignment for both of I go back to Australia and us. I'm sure lan won't be par-ticularly impressed — as I'm not — but we'll both have to art on with the sure land the sure of the not supporting the tour where The Scot is making his fifth he began his professional career, came under attack in The Scot is making his fifth attempt to win the Match Play title, having only once got to the final, in 1994 when he lost to Els. But, win or lose, he will achieve a remarkable landmark at Wentworth this week. Even if he loses in the first round he will pick up £30,000, which will take him past the £5 million mark in the Australian media last February when, as the princi-pal drawcard in a weak field in the South Australian Open

in Adelaide, he demanded his fee. He said that the criticism upset him more than his sub-sequent defeat by Faldo at the US Masters. "It was the bigpast the £5 million mark in European earnings. Only Faldo and Bernhard Langer gest hurt because I am Aus-tralian and I was playing in Australia." He will defend his title in

have achieved that, but whereas they took 21 seasons somerie can rarely have had to do it Montgomerie will this yes such a dismal week as at St have done it in 10, with by tralian Andrews as Scotland sought far the greater part made month. this year's event at The Aus-tralian course in Sydney next

The tournament

### Badminton

HE strongest World

Match Play Champi-

onship for many years - it comes

close to justifying its title -

Woosnam, and the draw has

Tom Lehman (Open) and

Wentworth on Thursday.

Park plants new English hope

champion, and it would have

been fascinating to see Tiger

Woods in this type of competi

tion. But there are still four of

the Sony top 10 and nine of the top 21, making it a worth-

while exercise. The Montgomerie-Woos-

nam clash gives both the chance to make a point. Mont-

gomerie, who has now been European No.1 for four

successive years, will seek to prove to his closest chal-lenger this season that he

won worthily, and the com-bative Woosnam, a winner of

this title in 1987 and 1990, will

It may be that the Welsh-man, who dropped out of last week's Dunhill Cup to rest his suspect back, will be in a bet-ter frame of mind than the Sect to four wars of almost

Scot. In four years of almost

continuous success Mont-

be looking for revenge.

get on with it."

Richard Jago on how a South Korean legend was lured across the world to reinforce the Steve Baddeley regime

quits as professor of sport cience and management in an Olympic city and moves across the world to work in Milton Keynes as a coach for England, one wonders whether he has a serious problem. Park Joo-Bong is only 31,

land, seven world and scores of other titles around the globe - and unquestionably compos mentis. Probably the best all-

WHEN one of the greatest players the sport has ever seen juits as professor of sports cience and management in m Olympic city and moves m Olympic city and moves HEN one of the | round doubles exponent yesterday by the Badmin-ton Association of England, is probably the finest coup in the governing body's 100 years.

"English players have His reasons for uprooting from his native Seoul in-clude the new era being crenever had it so good," he insists. "To have secured Park will be of great bene-fit. His level of expertise and experience, and insight ated by Steve Baddeley, England's director of elite play who was charged with into winning major compeending a decade of decline. titions, is unique."

appointment in as many months by the association; Baddeley says Park, who will start in January and in July the Danish coach continue until the Olym-Asger Madsen became the first foreigner employed full-time, shortly after Bad-deley, England's most sucpics in 2000, can make the difference between fourth place and Olympic gold in Sydney. Moreover he sees Park's coaching as the bait cessful men's singles player since the war, took up his that should ensure that post after six years in Scot-land and Switzerland. England can draw more widely on British Olympic Baddeley believes he can take an under-funded Engfunding than hitherto. Park was undoubtedly inland, up against the multi-million-dollar squads of the Far East, back into a respectable position among the leading nations. fluenced by the example of

his compatriot Lee Jae Bok, Britain's 1992 Olympics coach who recently ended seven successful years in Milton Keynes. Yet even Lee, an exceptional coach, could not significantly im-prove England's fortunes. Park and Baddeley have some heavy shouldering to do to turn this particular wheel round.

### Sedgefield N.H.

15 The Gal 4.45 Blue Charm (s)

a Good to Firm, + Denetes bills

2.15 Shellon

-45 Bi

16-1 L

2.15 JOHN WADE HAULAGE CONDITI

Park's is the third major

still good enough to have added to his nine All-Eng-

1.1 and the second sec rofits warning

at the set

andre i statistica da la substatistica. National

Sector Last 10

Barran an

State - Co

States and a second

Street Low St. C.

And BAR BAY

Agazit " 155 25 M. S. M. S.

-----

ATTAL TITE ---

To be

.....

12 47-X ----Mad 2 and the second second 1997 - 10 - 24.

EK-E

appr. P a frank . 7

14 .

1 . ..

....

g the sect

725

A 2.4. 17 111 

· · · · ·

TEST LAST 1.100 12.5 4 A M inere Agene set and

.

tail 20.5p george - a comment

1.00

22 24 128 2 100 C at your and - 11 - 250-00-32 -A CONTRACT OF THE OWNER OWNER OF THE OWNER OWNE

1.15.4

seeks extensi for an an

The 10-furiong race is far from a "match" with the classy Irish-trained filly Timarida, a winner in five countries, bidding to follow up her Irish Champion Sakes victory at Leopardstown last . . . . . . last to first to beat Dance De-

post market.

Racind

Ken Oliver

race worth £4,662.

# steps off gas

the start and the

Derby. bookmakers, who are concerned that it will have a post betting for the premier Classic.

Even Top, First Island, Glory of Dancer, Tamayaz and Wall ENRY CECIL'S week started on a winning note when the New-Street - the last two being stable companions of Halling. Halling, whether making the running or held for a late market trainer's only runner at Leicester yesterday, Van-ishing Trick, landed a maiden run, has improved with each outing, winning five Group One races. His second win in the Eclipse at Sandown was impressive; his follow-up at That prize money, added to £1.661.484 won by his 200 strong team, puts him just over £20,000 behind Saced bin York in August was brilliant. Quickening from the front, he beat First Island by three Surpor in the race for the

trainers' title. No doubt there will be many other winners for both lengths. Bosra Sham looked all se for a wonderful season wh running away with the 1,000 Guineas in May, but has been stables before the Flat season ends next month, but the issue could be settled with

plagued with foot trouble. She returned after nearly five months off the course to just one race — the Dubai Champion Stakes at Newmarket on Saturday. With £171,000 on offer for run Mark Of Esteem to a length and a quarter at Ascot the winner, eight runners last month it was a remark-were declared at yesterday's lable comeback and Cecil five-day stage, with Saeed's regards her as one of the best Halling and Cecil's Bosra he has trained.

Halling had the work-Sham dominating the ante-301 302 303 304 306 306 306 307 308 watchers praising his talents Hill's have them joint favourites at 6-4. Coral's with a sparkling piece of slightly favour Halling at 64 with Bosra Sham 13-8, while with Bosra Sham's well-being Ladbrokes have the same on the Heath the following

favourite, betting 11-8 and day. Paul Kelleway thinks the bookmakers are being gener ous by offering 50-1 about his Glory of Dancer.

The Newmarket trainer, who has again secured the services of leading French rider Olivier Peslier, said: month when she showed a "That's a big price about my fine turn of foot to come from horse and I'm sure he's going to run a good race. He's been sign by one and a quarter knocking at the door in most lengths.

415 414 414 415 416 417 418 Supplementary stage for Derby

> 1

٠.

EPSOM have announced a new seven-day supple-mentary entry stage at a cost of 275,000 for the 1998 turing borses the opportu-The move has prompted a nity to run, thus assem-cautious reaction from bling the best possible field. All other conditions remain unaltered, includdetrimental effect on ante- ing the yearling entry and April entry as a three-yearold.

### 0 ATTITUDE (27) H Candy B-11 0 MLNE (MPPSIAL (13) J Hills 5-1 BOATER D Morky 5-11 COLD STEEL W Jerris 5-11 DOC RYANTS M Ryan 5-11 PARLISD LIMHT (0 Wingg 5-11 HERD EV D Linter 5.11 The other five runners are HERLEY D Loder 8-11 PRINCIE OF DEBUAL (13) D Arbuthust 8-11 NVER'S SOURCE (13) B Hills 8-11 SUCTESS MELOOY R Bass 8-11 TOP FORM TIP's River's Source C, Attitude 7, Antione Pole C Rettlegs 2-1 Henley, 11-4 River's Bource, 5-1 Fabled Light, 5-1 Asriego Peta, 5-1 Attoute, 16-1 Coto Saul. 12-1 Boeter, 14-1 Blue Imperial, Doc's Ryan 19 management

FORM GUIDE - AZALEON PETE Mindration, so (Newmarks: 7, Gd-Fm) ATHTUBE Never rearry, 5th of 15, bin 9, to Simonski

. zarar, Bin ol 15, bin 91, ip Sleapytime (Candown 71, Gol-Fra) 1-diwision, ridden 31 out, soop behind, 14th of 19, bin 191, ip Entice (Saliebury 71, Go

REVERSE SCHWCE: Led over a lutiong out, soon headed, one pace, shi of 18, bot 41, to Dacok (Salabury 7) Gel-Stil.

2.00 MANNY BERMETEN RACING CONDITIONS STAKES 210 71 64,971

af I	202 203 204 205 206	221 AMED ALBADU (46) (D) J Durlop B-2
	202	\ RANDE USSK (17) (D) \ Ca(# 9-2
	203	ARABIAN M Stouts 8-10
00	204	SPORTING FELLOW M South 8-10
-	205	13 REUNION (22) J Hills 8-5
	205	431500 SKYERS FLYER (24) Ronald Thompson 8-5 Colors 5

#### TOP FORM TIPS: Hiver Unit 9, Skynes Piper 7

Betting: 4-6 River Usis, 4-1 Amid Albadu, 6-1 Sporting Felices, 8-1 Reunism, Arabian, 20-1 Skylers Flyer

FORM GUIDE - AMED ALBADIN Slowly away, headway 21 out, led final luriong, best Nor (Choster 71, GA-Sit) may over 21 out, led final Luriong, beat Farthan a neck (Haydock 7), Gd).

NEURODE: Switched over 14 aud, unable to challenge, last of 3, bun 29, to immor (Lakoster 71, Fm). SKYERS PLYER Always in near, 8th of 11, box 131, to Blues Queen (Ayr 8) hop, GoFm).

2.30 (SEMILARRY DEBASTICH CREDIT DIVISION MARKED STARS (DIV E) 210 ooks & midding 17 53,555

0	AVANTI BLUE (33) K McAshing 5-11 Internet internet in the filles 1	
00	BOH GUEST (19) T Naughton 8-11S Sanders 3	
. 0	DURISTON GOLD (9) P Bayan 8-11	
	EWAR ARRANGEBEENT (11) C Britsin 8-11	
	FINAL TRIAL G Wrapp 8-11	
	MAYLANE (17) A Simest 8-11	
	SHOWBOAT 8 Hills 8-11	
	SILVER SECRET (62) M Hosion-Ellis 8-11	
	SMOKEBUGH (19) Lord Huntington 8-11	
	THE ROUNDSILLS R Johnson Houghton 8-11 A McGlone 2	

TOP FORM TIPS: Maylows 8, Stocksburb 7, Bon Gaset 6 Betting 8-4 Showbort, 11-4 Maylone, 4-7 Finel Trial, 6-1 Socie 12-1 Avgnd Bios, 14-1 Even Arrangement. bush, 8–1 The Re

TORNE GLIDDE - EWAR ARRANGEMENT: Facial two mat, last of 12, bin 30, to Birl Albaadiya (Lingfold 64,

can; MAYLANE: Slight lead over 21 out, headed kind furiong, 5th of 12, bin 41, to River Usk (Navdack 71, Gd) SinchEssussik Behind kind 31, 11th of 17, bin 191, to Bachelors Ped (Gostavood 61, Gd-Fm)

#### 3.00 MANNY REPRISTEN THADE DIVISION SELLING HANDICAP 71 (2.015

401	305001 HONT'S YER FATHER (28) (0) R Hodges 10-10-0	Amenda Sandara (5) (
402	515040 PEARL DAWN (18) G L Moore 6-10-0	L Renton (5) 17
408	Earlist MOROCCO (6) (0) 11 Changen 7-9-12	
404	(1)620 EVERSET (38) (D) A Balley 8-8-11	
405	100020 ROI DE LA HER (20) J Akshursi 5-9-11	R Hughne 6
406	440400 STATISTICIAN (18) John Berry 4-9-9	
407	445300 SUPER PARK (27) J Paging 4-9-8	M Behrd (5) 1
408	515000 FIRST COLD (106) (D) J Wherton 7-9-8	K Fallen 6
409	350-0 JAILES ONE (141) x Burks 3-9-7	J Osian 18
410	300300 BUSLEWANE (76) (D) A Newcombe 6-9-7	S Drewno 10
411	100530 CHARMENC BRIDE (24) (D) S Williams 3-9-7	WE Seisburg 13
412	(230/3-0 GALACIA (29) W Turner 4-9-8	D NoGattin (7) 3
413	0-66000 BUPPYILLIA (206) (0) Bob Jones 4-9-8	
414	414154 SILVER RARBOW (33) A Newcombe 3-9-5	
415	(50000 DUO MASTER (28) Mrs M Revoley 3-9-4	K Darley 14
416	241500 WADERS OBEAM (21) Per Mitchell 7-8-8	H Perton 12+
417	Section SPEEDY SHAPS PRIZE (39) (D) P Condell 4-8-8	
418	DOTISO QUEEN OF SEAMMON (20) (D) A Cerroll 8-9-2	
-10		11*
419	50000 STRANSHT THRESHO (11) J Spearing 3-9-2	G Bertreil 4*
420	MOTED SOUTHERN DOBUSON (18) C Allen 4-9-2	Bartin Duryer (5) 16
IOP F	ORM TIPS: Pearl Dave 8, How's Yer Father 7, Norseco 6	

Bettings 4-1 Hoe's Yer Father, 6-1 Pearl Ocram, 5-1 Moracco, Everset, 18-1 Rol de la Mer, Super Park, 12-1 Dua Messer, Charming Bride

FORM GUIDE - HOUR'S YER FATHER: Lod juside final Autory, best Best Kept Secret 18 (Yarmouth 71 set,

Gd. PEARL CANWHIC Never near to challenge, 7th of 15, ben 71, to Mr Cube (Follustions Gi 150yos hop, Gd-Fm). MOROCCOL Headway two cut, ran on well, 4th of 17, bin 24, to Castan (Notlingham the Shyds hop, Gd). EVERSETH Blowly were, 1 th of 19, bin 15, to Cohinoser (Chapetor in sed, Gd-Fm). BOI DE LA MERF Facial when 15th of 21, bin 15, to Cohinoser (Ghopetor in sed, Gd-Fm). SUPER PARKS Prominent until two out when 15th of 15, bin 15, to Casta (H, to Dan Pape (Yarmouth 7) hop, Gd-Fm)

 
 See
 6034">I MOSEY MATIVE (10) (2) J Parce 3-8-10

 604
 65-140 DOCTON REAMONG (N M Bell 3-8-3

 610
 40000 WEIL PATCE (13) (2) R Hannes 4-8-7

 641
 50000 WEIL PATCE (13) (2) R Hannes 4-8-7

 641
 50000 WEIL PATCE (13) (2) R Hannes 4-8-7

 641
 50000 WEIL PATCE (13) (2) D F Wahayn 3-8-5

 642
 313 APOH ALSTEIN (23) (2) S Williams 3-9-3

 643
 513 APOH ALSTEIN (23) (2) S Williams 3-9-3

 644
 42100 THO SOCKS (13) P Burgoyne 3-8-2

 645
 1-650 F MATINIE FLUIS (26) (2) C D Wahayn 3-8-2

 645
 1-650 F MATINIE FLUIS (26) (2) C D Wahayn 4-8-1

 646
 10050 AMEER ALLS (24) R Burgoyne 3-8-2

 647
 10050 AMEER ALLS (24) R Mark Prescon 4-8-12

 648
 603130 RUBERYATI (26) C Brittain 4-8-12

 649
 20405 WEILY STAR (822) (540 Mrs 3 Brith 6-8-8

 70P FORM THE'S Examp Bane R. Burgers Althouard 3-8
 TOP FORM TIP's Ramon Reet 6, Starred 7, Ameer Allayadi 6 Betileg 7-1 Roman Reet, 6-1 Elarred, Ameer Allayadi, N-1 Nasey Nitive, Rubblysh, Harvey White, 15-1 Wei Patch, Alon Alwen, Action Jackson, 4-1 General Haven, Sitkon, 19 russert. 19 russert. FORSE GUIDE - ROMAN REEL Provinced, no extra line luriong, 3rd ol 8, bm 71, to Don't Grop Bombs n na 21 nag. Fini. De in 1221. effort 31 out, soon beelen. Thi of 11, bin 128, to Essetyeftsee (Ponterings, 111) 21 has, Go . NEXTY WHITE: Ran on well when its of 27, bin 8, to Dreams End (York Im 11 bop, Gd) SEY MATTINE Dwet, effort over \$ out, led over 11 out, soon clear, best Max The Clouds & NECRET WATTERE DEEL, SECTIONE 7 OWN 70 OW, HE OWN 11 DAL, SOON CHAIR, BHEN MART THE CLOUDS & D 21 12/015 hors, Still, WINT FATCHE Alwayse bailted, 1410 of 18, bith 28, bio Kristal Brezzer (Brighton 1 m 21 hors, Go), AFCMI ALM/2216 Lod until Statis fundang, Jini of 8, bin 18, bio Lady of Ladeure (Noblingham 1 on 21, Fr RUIDENTATA-No entra Irom Neo Cal, Shi 11, 5 bin 71, bit White Palans (Juddied 1 m 21 hors, Fin). 4.00 MANNY BERISTEIN BAELY INFOS CLARING STAKES 1 ... 21 153 yes 23,194 801 803 804 804 804 804 805 805 805 805 610 613 614 615

			An inclusion and inch
	801	BLANCA'S SON (\$34) J Plasscheert 8-8-11	
	602	050500 TANEYAR (40) R Hollinshead 4-8-11	
	603	USISSIO TANIYAR (40) R Holinshead 4-8-11	
	804	40226 TE AND (46) R Alehurst 4-8-5	5 Sanders 18
1	606	D-COSOS BARON HRABONSKY (20) P Cole 3-5-4	
	606	00. NADDIT (15) A Newcombe 3-9-4	P Nortes 13
	607	94050 NAND OF STRAW (10) P Murphy 4-9-2	S Drowne 11*
	605	DODGE CAKBORY (51) Mas L Skises 4-8-2	
	605	112200 SHABANAZ (12) W Mar 11-8-2	
	610	00-6300 SOLDEER COVE (10) Harryn Meede 8-8-2	D Sureamy (7) 21
	611	4350-00 ROCKUSA (13) P Hedge 4-9-0	
	612	DOUGE ROLLEN (18) (D) & Paling 5-9-0	T Sprake B
	614	200044 LONG (12) (D) (SP) G Lewis 3-8-13	A Whether (3) 10
	615	LOUGE OUTSTAYED WELCOME (11) (D) M Haynes 4-8-12	Dent urbin 7
1	616	CO AYDIGO (6) J Paerce 3-8-6	C Brackwell da
	817	DUNISTON LONGET P Beven 3-8-8	H Contrate data
1	618	0-00300 NORTHERN SAUA (15) C Drave 3-8-5	Canade 17
	610	(60646 MCGILLYCUDDY REEKS (17) N Trider 5-8-5	Contra dit
1	620	132400 MILLTOWN CLASSIC (36) J Parkes 4-6-5	
[	821	5 CRANCANCOOK (34) J Eye 3-8-4	T Williams B
1	622	06 PRECIOUS ISLAND (105) P Delton 3-8-1	M Adams 4/1
1			
1		CANN TIPS: To Anno 8, Loki 7, Shuttlececk 6	
	Glowing	gs 9-2 Loki, 6-1 Te Amo, 8-1 Shabaraz, Beron Hindowsiry, 10-1 Shuti Rockusa.	22 runneri-
I	FORM	GUEDE - SHUTTLECOCID Tracised leaders until Parse out, 1501 of	23, bin 161, to Sharp Gazelle
I		gham 1 a 21 seli hop, Gd-Fm).	
4	TE AS	On Heid up, ridden over 31 out, teded, 6th of 12, bin 71, to twor's Flutter	(Sendown Tm El hcp, Gd).
1		N HRABOVSKY: Headway over 1/ cul, ran on one pace, 5th of 2	1, bin 391, to Creshet Knight
ł	Good	wood im claiming http. Gd-Fanj.	
I	SHAR	ANAZz Prominent entit three out, Stir of 13, Jun 141, to Evidence in Cha	ei (Newmarks, 'im 4i classer,
I	Ge-Fm		
t	NUCES.	<b>OF GLEDO</b> A Prominent, jokasa wirmer 3 out, nin an ane pasa, bin 19 b; nina has. GJ-503	A woming mound leavenmy he
I		ning nap, 63-560 Etion bree out, stayed on, 4th of 13, 5th 4, to Evidence in Chief (News	and or top Al statement On Batt
ſ			ABILIS III A LIBRING, GOATS)
Ì	4.3		
I	1	215200 ESERIAN DANCER (34) J His 8-13	R Hughes 4
1		22704 QUESTONIA (17) (D) H Cacil 8-13	
I		211140 SALEEMAH (31) (0) J Duniop 8-13	
1		622335 1855 18141234 (28) G Wragg 8-9	IF HERE 5
t	6	CONDITION RED & Sounders 8-6	F Egan 1
ł		ORM TIPS: Mins Riviesa 10, Saloomia 8	
	Settin	p 7-4 Ouestonia, 2-1 Miss Riviers, 9-4 Saleempir, 6-1 Iberian Denter 9	, 60-1 Condition Red. 5
۱	5.0	O THE REAL BY BEINGTEN MAIDEN STAKES I'VO 1 04,273	, <u> </u>

	OD BEAUCHAIEP LION (29) J Duniop 5-0	Genter 2
	DEEP WATER P Cole 9-0	T Caden 12
	HIGH INTROQUE H Cacil 9-0	W Rom 1
	HIGH ON LIFE A Stowart 9-0	H Roberts 13
	KEEN DANCER M Bell 9-0	
	I MICHAEL VENTURE (14) S Woods P-0	
	3 OUR PEOPLE (13) M Johnston 9-0	Wester 3
	PTRICHIRICHIA D MOTTS 9-0	
	PROTOCOL J HILL G-0	
	6 SPY KNOLL (12) M Stouts 9-0	WE Selectors SD
	WATHBAT NASHWAN L Coman 9-0	Timech (7) 8
	57 SPANSSE KNOT (13) Lord Huntington 5-8	D Harrison 4
	ZINITH L Current 8-9	
OR	II TIPE Our People 8, Spanish Kest 7	

TOP F

tigh On Lete, 10-1 Cur Propie, Zibeih 13 m

### 54-133) 285 249 249 (3) (55) 3 841 1-12-0 120-62 604504 (24) (55) 1 Wade 8-1-6 574-60 FARAYS BOY (14) Horston 6-11-7 45445 FUMTLICK (14) H Alexander 6-16-13 505-51 KARS FUMTLICK (14) HAI FORM (15) 1-1 15-05FP CLASSIC CRISST (20) (50) G Moore 5-10-11 (297-41 EXELTION ABBEY (2) (70) (70) ex) (5) J Wade 10 2005-4 KARLESS ABBUY (2) (70) and 20 Form 4-10-0 4PD CHADLESS MWALK (25) S Clampion 4-10-1. Mark Dr. 5 Taylor R McGrai O Los G Hogan # ntting: 8-4 Sherton Abbey, 3-1 Souron, 4-1 Red Jam Jar, 5-1 Filmitock, 7-1 Classic Crest, 8-1 Papa's Bo 2.45 SIX & OUT WARDICAD WIRKING Do 11 13.101

 30 301 & 041 MARSHCAP HUBBLE 2m 11 EQ.(91
 100056 - FEB TERRITER (168) F Muragh 4-12-0
 100056 - FEB TERRITER (168) F Muragh 4-12-0
 100056 - FEB TERRITER (168) F Muragh 4-10-0
 100056 - SALATELD KONG (201) (0 More 4-11-2
 100-25 ALATELD KONG (201) (0 More 4-11-2
 100-25 ALATELD KONG (201) (0 More 4-11-2
 100-254 CLOVER (0881 (14) (0 More 10-10
 100-254 CLOVER (0881 (14) (0 More 10-10-2
 100-254
 100-254 CLOVER (0881 (14) (0 More 10-10-2
 100-254
 100-254
 100-254
 100-254
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 100-25
 1 3 Dyrae \* 8 Cabill (3) \* B Slorvy D Walsh (3) Betting: 3-1 Marsden Rod, 7-2 Fen Terrier, 5-1 Birnand, 7-1 Marco Magnifron, 8-1 Salbeig King, Ald Memore, Clover Girl, 10 rumani

#### 3.15 RED ONION MANDICAP BURDLE 20 OF 110yds C2,745

	A 199 Out of Barness and a 190 and and
1	57-2131 RED VALSRIAN (14) (CD) & Moore 5-12-0
â	034025- DOWN THE FELL (136) J Howard Johnson 7-11-7N WEIGENSON
	62U216- URBAN DANCHIQ (141) 8 Eliteon 7-11-1
5	2643-11 HOTABLE IDICEPTION (14) (CD) Mrs M Revoley 7-10-10 P Histor
	331-212 CLEAN EDGE (49) (BP) J Markie 4-10-4
	22353-2 SCARBA (14) J Jellerson 5-10-0
7	613620- EXEMPLAR (165) (D) Mrs S Smith 8-10-0 Illir P Marrey (7)

Rethings 9-4 Notable Exception, 7-2 Scarba, 4-1 Red Valenian, 9-2 Clean Edge, 7-1 Urban Dancing, 5-1 Down The Fail, 20-1 Exception Y reasonable

#### 3.45 CHILTON CLUB HANDICAP CHARE Son 110yes 12,091

	CF-223 BELDOLE (4) (0) P Monterith 11-11-12 A Dobbin
<u> </u>	5402P-3 TRESEDDER (47) (C) (D) M W Easterby 14-11-9 R Carrithy
	31/5F-01 ANTHONY BELL (11) (C) (D) T Carr 10-11-0
- ā	603313- THUNDERSTRUCK (390) (C) J Howard Johnson 10-10-6 M Williamson
- 2	33-4433 CRECOLATION (12) (D) D McCain 10-10-0
	Evens Belding, 7-2 Treaktion, 4-1 Anthony Bell, 6-1 Thunderstruck, 14-1 Circulation, 5 number
-	5 SCOTHAEL NANDICAP CHARE IN 21 SZ, 824
_	5 SCOTHAEL NANDICAP CHARE IN 21 SZ, 824
4.1	5 SCOTMAIL NANDICAP CHASE am 24 52,824 345-51 TELNEVET (11) J 0 Step 7-12-0
-	5 SCOTMALL NAMOICAP CHASE in 21 52,834 3415-51 TEURINEY (11) J 0 Step 2-12-0 7215-4 GRAND SCREET (20) J Howard Joinson 6-11-4
4.1 2 3	5 SECTIMAL MANDICAP CHASE am 2/ 52,024 345-51 TRUMENET (11) J 0 Step 7-12-0 F225-4 GRAND SECRETY (20) J Howard Jonson 6-11-4 P22111 THE CALLOPPURAJOR (12) J HOward Jonson 6-11-4 P22111 THE CALLOPPURAJOR (12) COD Mrs M Revisor 6-11-1 M Sanki +
4.1	5 SECTIMAL NAMORAP CHASE in 21 52,824 345-51 TELEBORT (11) J 0 Shea 7-12-0
4.1	5         SCOTMAIL NANOICAP CHASE an of 52,804           3415-51         TELHENET (11) J 0 Step 7-12-0           3415-51         TELHENET (11) J 0 Step 7-12-0           P2215         TRE CALLOP UTWARD (12) J Howard Joinson 8-11-4           92111         TRE CALLOP UTWARD (12) (20) J Howard Joinson 8-11-4           92131         TRE CALLOP UTWARD (12) (20) J Howard Joinson 8-11-4           92141         TRE CALLOP UTWARD (12) (20) J Howard Joinson 8-11-4           9215         TRE CALLOP UTWARD (13) (20) J Howard Joinson 8-11-4           9216         TRE CALLOP UTWARD (13) (20) J Howard Joinson 8-11-4           9217         TRE CALLOP UTWARD (13) (20) J Howard Joinson 8-11-4           9218         TRE CALLOP UTWARD (13) (20) J Howard Joinson 8-11-4           9219         TRE CALLOP UTWARD (14) (20) J Howard Joinson 8-11-4           9219         JANNER (24) (20) J Elison 8-10-10           9219         JANNER (24) (20) J Elison 8-10-10
4.1	5 SECTIMAL NAMORAP CHASE in 21 52,824 345-51 TELEBORT (11) J 0 Shea 7-12-0

5-35324 UPWELL (S) (CD) R Johnson 12-10-0 . Setting: 7-4 The Gelophimsion, 9-4 Trumpet, 5-1 Forward Gitti, 8-1 Grand Scenery, 7-1 Blazing Dam 10-1 Jenden

### 4.4

5 LEW NOVICE CHUSE 2m & C3,036
13.50-1 BLOE CHARM (20) Mrs S Bradoure 6-11-18
302P-12 VAL DE RAMA (14) (CD) Denvs Smith 7-11-12
0-56220 BUYERS DREAM (24) B Elkson 5-1)-5
6/- FOREVER SALV (879) Mrs K Lamb 8-11-5
IPF42-P LE DENSTAN (131) Mrs D Thomson 9-11-9T Reed
SU/J-FP RAPED FICE (14) J. Jefferson 8-11-5
(D-34P5 TOKY'S FREELINGS (D) Mass L Russell 8-11-5
U/06/00- UP FOR RAMSOME (141) J Howard Johnson 7-11-6
5505-54 WEX WIZARD (20) M Barnee 7-11-5
DOD- KARENASTINO (164) Mrs 5 Stellt 5-11-3
gs 9-4 Blue Charm, 1)-4 Val de Rama, 4-1 Wes Wizard, 5-1 Buyers Dream, 10-1 Tony's Feelings, a Denstan, 10 ruemers,

#### 5.15 100 NOT OUT INTERNEDIATE OPEN NATIONAL BUNT PLAT 2m 11 \$1,250

1	1-1 DURAD (24) Denys Smith 4-11-13
2	GAZANALI & MOORE 5-11-4
3	4- MR HATCHET (223) J Howard Johnson 5-11-4
4	AIR BRIDGE R Whiteler 4-11-5
5	BIO PERKS R Fahry 4-11-3
	(5- SILVER BOILX (185) Mrs M Reveley +11-) P Hores
7	4 WATER PONT (19) J D'Neil 4-11-3
	6- WILD CAT BAY (148) J Norton 4-11-3

TOSHURA HOUSE & Elison 5-10-13 Durald, 3-1 Silver Muns. 5-1 Gazanali, 7-1 Weter Font, 10-1 Air Bridge, 12-1 Big Perks.

 Blinkered today for the first time: LEICESTER: 3.00 Statistician, Straight Thinking; 3.30 Renata's Prince; 4.00 Rockusa, SEDGEFIELD: 2.45 Fly To The End, Marco Magnifico.

and and		old.	SUPER PARK: Prominent until two out when 15th of	16, bin 14, to Dan Pape (Yarmoun / Incp. Gd-Fm)	T our reque, mone		j magninico.	
vs record \$100m	Results	a de lamb a port stit crititation Al.	(33-1); 3, Blook (12-1) 5-1 co (av Følr Retation 16 cm 3, 1, 18 Hollinshead) Tota:	In Leather (8-1). 12 (an. X, nk. (H Cecil) Tote: £3.70; £1.40; £1.10; £2.80; Dual F: £4.60;	2.45 (2m 110yds Ch) 1, MERRY	(4-1); 3, Severn Cale (5-2), 2-1 tay Min- ster's Madam, 6 ran, 5, 14 (A Chamberlain)	ran. I. S. (J.Neville) Tote: (7.00; [2.20, [2.20, [2.40, Dust) F: [34.20, CSF: [49.06, Trio:	RACELINE
	LEICESTER 1,30 (77): 1, 808AuASHT, R Firsnch (5-2 tay): 2, Laoky Arabar (4-1): 3, Reach Gift (11-2), 13 run, 5, nk, (1 Cumani) Tota: 22.60; 11.00, 12.00, (22.00, Dual F: 05.90, C3F: 11.96, Trice 18.20, 2.00 (1m): 1, MYSTIC DAWN, T Oulon (13-2): 2, Catte Sottom (15-2): 3, Kazh- mian (20-1): 4, Sates (1-1), 5-1 lay Obe- mian (20-1): 4, Sates (1-1), 5-1 lay Obe- 1.1 and 5-2 lay Obe- 1.	mes Cook (11-2): 2, Bentico (6-1); 3, Hustin't Grannable (12-1), 7-2 Watt 20 rat, 3, 7k (Lord Humingdon) Tote: 26.50, 22.50, 2, 70, 25.50, DF: 22.70, CSF: 241-43, 3, 00 (72); 1, ALPHNE HEDEAWAY, G Faultoner (11-61); 2, Regal Splendour (15-6); 3, August NoCoethen (12-1), 11 rat, 5, 13, (8) Hanbury) Tote: (22.3); 21.10, C1.60, 12.20, DF: (1-40, CSF: 24.21, Trio: 23.90, NR: Cambiol Process.	Train 1240, 15 70, 19440, Johan F. Coshito, GSF; 114470.         Coshito, 1470.           4.00 (1m 31 165yda): 1, PRESENT ARMS, T Culm (5-2); 2, Trick (2-1 tav); 3, Manusared (10-1), 7 an. 3, K. (P Cole) Toxit 19420; 51.70, 51.60. Dual F: 53.30, CSF: 17 31.           4.30 (1m 2/1; 4, Manusce Desire (7-4); 3, Outinn (3-1); 2, Attentic Desire (7-4); 3,	JACICPOTI DE 049.10. QUADPOTI C22.30. PLACEPOTI DE 0.50 NEWTON ABBOT 2.16 (2m 1/ Hele): 1, KAILASH, A P	Jamés The First, 6 ran, 12 13, (C Brocks) Tote C4.70, 22.00, 22.50, Dual F: 513.10, CSF: 123.40. 3,15 (2am 34 110yels Ch): 1, STROMA TARONIM, A P McCoy (5-1); 2, Keep H Zapped (5-4 fav); 3, Wildes (20-1), 11 ran 29, 12 (P Nacholis) Tots: (7.20; C1.10, C1.50, C4.50, Dual F: D8.40, CSF: 612.14, This:	237.44. 4.15 (2m 110yrds Ch): 1, AMEASSADOR ROYALE, M A Fizgersid (14-1): 2, The Lancer (12-1): 3, Lord Mirrogens (20-1). 2-1 fan Mr Pleytuil, 9 ran, 25, 75, Uhng A Broyd) robit: 17/20: 52/20, 52.40, 64.50. Dual	6.15 (2m 6/ Hole): 1, ROSIE-R, Mr R Thombon (11-2): 2, Luke Wares (8-2): 3, Tupping Along (16-1), 4-5 fav Hytters Chance: 8 rm. 10, 21, (N Babbage) Tote: 65.20, F2.00, F1.50, F3.10, Dual F: £10,80, C3F: 52.25 Tricset: 535.16 GUADPOT: £154,80,	0930 168+ LEICESTER 101 201 SEDGEFIELD 102 202 April 102 202
And the second sec	torthediach. 19 ran. 1%, nk. (S Dow) Tote:							

### **14 SPORTS NEWS**



Ulloi ut stadium in preparation for tonight's Uefa Cup tie stle's manager Kevin Keegan leads his players in training at

# Magpies in no mood for unhappy return

Michael Walker in Budapest finds Les Ferdinand eager to silence Ferencyaros' racially abusive militant tendency with goals

EWCASTLE's play | from the first leg had al-ers need no greater | ready ensured Newcastle motivation to do progress to the second well in Budapest round, where they meet today than the memory of Ferencvaros, the mood was, their miserable flight home from Sweden in the previ-

ous round of the Uefa Cap. The atmosphere on the plane after the 2-1 secondleg defeat by the parttimers of Halmstad, and a performance which had the greying Kevin Keegan red with rage, was sullen, subdued and unpleasant. Although their 4-0 lead

Newcastle's possible defen sive strategy tonight. progress to the second However, the chances of Ferencyaros's Ulloi ut stadiam being equally benign seem small. Their fans have according to one player, al-most as bad as after the crushing defeat by Man-chester United in the Chara reputation akin to Millity Shield. At least Keegan has since cheered up, and after Newcastle's arrival by the sunny banks of the Danube

wall's F troop of the Seven ties. The club were recently fined £53,000 after an out break of violence during the first round with Olym-piakos of Greece, and last eason Ajax banned Ference yesterday afternoon he jok-ingly replied, "What's ground because of the that?" to a question about racial abuse their black racial abuse, rather Les

players had endured in the Ferdinand, the one black Hungarian capital. Newcastle player sure to Newcastle player sure to start. The others, Shaka Ferencyaros were the only club in Budapest not linked to the communist party — Honved were the army side, Ujpest Dosza the police team — and skinhead racists feature prominently at the Ulloi. The imperturbable Peter Beardsley said: "How will we know what they are shouting anyway? We handled Roker Park this season when we didn't have a single supporter in the sta-dium; if we can handle that

Hislop and Faustino As-prilla, will probably be on the bench, although that might make them more vul-nerable, as Ferdinand says that his worst experience of at Grimsby during his QPR days. "The abuse Devon White and Dennis Bailey got was unbelievable," said Ferdi-nand. "I don't know much

about Ferencyaros; I've heard it is an intimidating atmosphere, but I've had we can handle anything." all that before and it makes

Having not done that in his last two games, Ferdinand will be keen enough al-ready; and although Keegan stressed the need for "a sensible European approach", he still wants goals.

Hungarian team in Europe, racism in England came but they moved into second when he was in the dug-out place in their league at the weekend with a 1-0 victory

Arthur Cox, one of Kee

Ferencyaros are the last

over Vasas

gan's coaching staff, saw that game and, along with the manager, who has seen videos of Ferencvaros's previous European games, seems confident that Newcastle will enjoy their flight home tonight.

The Guardian Tuesday October 15 1996

# **FA quick** to charge Bosnich

mier League referees for nagers to observe a 30-minute cooling-off period before approaching match officials at the end of matches. HE FA has wasted no

time in charging Aston Villa's goal-keeper Mark Bosnich misconduct after his Robson was fined £1,500, severely censured and warned as to his future con-Nazi salute to Tottenham supduct after remarks he m Michael Riley of Leeds, in his porters at White Hart Lane on first season as a Premier League referee, after the Saturday. The Australian may also face a criminal charge, with police continuing investigamatch at Nottingham Forest on August 24. He was also or-dered to give a written under-

tions into the second-half in-cident which incensed Totten-ham fans, many of whom are taking not to become similarly involved with mate officials in future. Souness was fined £750 and

After announcing the FA charge yesterday, a Lancaster Gate spokesman said: "We understand [the police] inveswarned as to his future conduct after comments to the same referee after the Leices tigation into an alleged public order offence will continue. ter v Southampton game on

Angust 21. Chesterfield's Chris Per When it is completed, a report kins has been cleared of a red will be sent to the Crown Prosecution Service." card offence during the 2-1 defeat at Millwall on Satur-Earlier yesterday Bosnich issued a 400-word open letter apologising for his gesture and day. The referee Mike Pierce sent the midfielder off for deliberate handball but change putting his side of the case, which he largely repeated on his mind after watching the Sky Sports after being

charged. The salute came after Sours fans baited him because f his clash at Villa Park two Albert Craig received an addieasons ago with Jurgen tional two match ban. A flare-up between Craig and Gareth Evans of Partick Thistle in Klinsmann which left the Gernan briefly unconscious. The FA hearing will be held "in the near future".

Arsenal's striker lan Wright has also been charged with misconduct by the FA. vidence. after remarks about Sheffield Wednesday's manager David

over strike poll

Pleat. Wright was reported to have called Pleat a "pervert" in the aftermath of the Arsenal v Sheffield Wednesday game at Highbury last month. It was his response to Pleat's claim that the player had escaped unpunished after two incidents in that game,

which Arsenal won 4-2. The Arsenal player subse-quently apologised, but the League Managers' Association pressed for the FA to act over the slur on one of its

Two managers, Middlesbrough's Bryan Robson and Southampton's Graeme Souness, have been fined by the FA after being found guilty of misconduct.

incident on video In the first case of trial by television permitted by the Scottish FA, Falkirk's captain

August was so closely cap-tured on tape that a linesman, Steven Kaney, changed his

Kaney had claimed Graig kicked Evans during a fracas in the players' tunnel after both were sent off. Craig ad-mitted lifting his hands but

denied kicking. After the tape had been viewed six times, in-cluding in slow motion, Kaney was asked if he would reconsider his evidence. He admitted he was wrong, and Craig was given the compara tively light sentence of a two-match ban.

However, as Craig had effectively been sent off twice on the same day and had incurred a five-match suspension under the totting-up sys tem, his actions will cost him

seven games overall. Celtic's manager Tomn Burns has been fined £3,000 after his altercation with the referee Stewart Dougal after The punishments follow the the match with Kilmarnock FA's endorsement of a plea by last April. waby Union

scots u prop fo four yes

S. 17.172 -2

12

4.57

S. 1.

18 A.

201

:\_

. .

. . .

- 10

Trong P

 $\leq \sqrt{2}$ 

 $\mathbf{X}_{i}$ 

2.5

The fair is

Rangers hit | Filippo Ricci offers some advice to Old Trafford's travelling army in Turkey tomorrow night. Having visited

Istanbul's main clubs he feels that, unlike Galatasaray, Fenerbahce offer their visitors more sound than fury

Another walk on the wild side for United

party, especially when Fener-bahce's latest anthem, a sort

of Turkish house-Macarena

number written to celebrate last season's championship triumph, pumps out and

everyone gets up to dance. This is the signal for the

grand entrance of Ali Sen, the

club's larger-than-life presi-

an extremely wealthy busi-nessman and nobody quite pumping the fans up even

Aberystwyth. PONTINS LEAGUE: Seee Grimsby v Bradtord C (7.0).

**Rugby Union** 

Dist (Murrayfield): Scotlist burgh Dist U (8.0, Murrayfi

PREMIER LOS: Solihuil v Telford (8.0).

'Sacking threat'

### by two more injuries

### Patrick Glenn

ANGERS' prospects of retrieving their desperate Champions League situation in Amsterdam tomorrow were reduced almost to zero vesterday.

Injuries have made the goalkeeper Andy Goram and midfielder Stuart McCall serious doubts for the match against Ajax, after the week-end damage to the strikers Peter van Vossen and Bo Andersen which will almost cer-tainly leave Rangers without a recognised finisher. Goram suffered a hip injury

in the 2-1 defeat by Hibernian on Saturday, a game McCall missed because of hamstring trouble. Van Vossen was taken off after six minutes and has little chance of play ing in the Amsterdam Arena Andersen is definitely out. Rangers' Dutch goalkeeper Theo Snelders stands by for Goram.

Aberdeen may have to be less cavalier than usual when they take on Brondby, formidable Danish opponents, in their Uefa Cup second-round opener at Pittodrie tonight.

Brondby boast nine inter-nationals in their regular line-up, specifically eight Danes and one Norwegian, the defender Dan Eggan. Lars Olsen, who captained Den-mark in Euro 96, is unable to command a place. With Vilfort and the former

Arsenal player Jensen in midfield and the prolific Moller in attack, Brondby have a dangerous look. Moller scored the goal at Anfield that elimi-nated Liverpool from last sea-

son's Uefa Cup. Yet Roy Aitken, the Aberdeen manager, is more likely to have lost sleep because of him off work yesterday than any dread of Brondby. He is not easily intimidated by reputations or records. "Most of our strength is in

attack, it's true," said Aitken. "We've scored seven goals away in Europe this season." But he admitted: "With teams like Brondby you have to de-fend well, even at home, be-Baseball cause they are so good on the break.'

Aitken changes his usual central defence because Tony Kombouare, signed from Sion Championeblac Bal (NY win serios 4-1). Cricket of Switzerland, is ineligible. John Inglis comes in alongside Brian Irvine. Dean Windass returns after domestic suspension to help Billy Dodds in the front line; they Chess have scored 25 goals between

them this season.

URKEY, as Manchester United fans and players Fenerbahce are the Man-chester United of Turkey. They claim a following of 20 will know, is not the most hospitable place for formillion supporters, even eign teams and supporters. Yet whereas Galatasaray's though Galatasaray have en-joyed far more success and Befiery reputation is well desiktas are a much older club. served, the followers of Fener-bahce. for all their passion, Ground capacity is less than half Old Trafford's at seem above hooliganism.. Their stadium is in the dis-26.200, and for the game against Juventus, Fenertrict of Kadikoy on the Asian bahce's second in the Champions League — they had been held 2-2 by Rapid Vi-enna in the opener — their stadium was full four hours side of Istanbul, whereas the Turkish capital's other big clubs, Galatasaray and Besiktas, lie on the European side of the Bosphorus. before the kick-off.

### Results ...............................

### Soccer

AVON INSURANCE CONFLIMATION: Lesgue Cost West Ham 0. Argens/ 2. WORLD CIP CHALFIER Group Three: Handuras 4, St Vincent 1. PA CUP: Pourth-round Qualifying Draw Witton Alb v Kidderminster; Gales-head v Consett: Statybridge Calife v Leek Tr.; Bedworth Lkd v Boston Ud: Hednes-lard Tn v Tailord Ud: Frickley Ath or New-castle Tn v Atherton LR or Bamber Bridge; Colwyn Bay v Nuneation Bor; Whitby Tn v Biyth Spartans; Leigh Fildi v Runcorn; Bor-row v Alarincham; Spamymoor Ud v Southourt Lancester C v Morecambe; Shirov K, Subosky K, Swidler K, Kerpov J Leaders: Shirov 3. Van Weiy, Gelfand 2 Aleas Adams 2. American Football NFL: Aŭaria 13, Housson 23: Buttalo 7, Miami 21: Carolina 45, SI Louis 13; Dallas 17, Arizona 3: Jacksonville 21, NY Jels 17; New Orleans 27, Chicago 24: New England 22, Washington 27; Pittsburgh 20, Cincto-nati 10: Tamae Bay 24, Minnescki 13: NY

Colveyn Bay V Nutrializon Bor: Whitby In v Biyth Spartans; Leidh FMI v Runcorn; Bor-row v Alkincham: Speinnymoor Utd v Southgort: Lancester C v Morecambe; Shepshed Dyn v Bromsgrove Rvrs. Marthyr Tydfi V Yaovii Tn; Hichin Tn v Wisbeah Tn; Hastings Tn v Hendon, Bath C v Chettenham Tn: Bromley or Si Leonards Stameroft v Sution Utd; Staines Tn v Woll-ing Utd; Withey Tn v Si Albana C; Rushden & Diamonds v Bognor Regia Tn; Ashford Th v Kingstonlan; Boreham Wood v Thst-cham Tn: Hayse v Slough Tn; Carevesand & Northiteet v Stevenage Bor; Cinderford Tn v Farnborough Tn; Carvey Ia v Sudbing Th; Nawgoort JoW v Degenham & Red-bridge (to be played on Saturday, October 25; 30).

#### Tennis

22. Washington 27: Plilisburgh 20, Cincip-nati 10: Tampa Bay 24. Mitmesota 13: NY Ganis 10, Philadelphila 19: Caldand 37, Detroit 21: Indianapolik 25, Ballimore 21, Lastiding standinger Assericans Confer-ences Eastern Division: 1, Indianapolik (WS, L1, PF115, PAST): 2, Miami (4-2-140-46): 3, Buthalo (4-3-73-95) Censtral Divisions 1, Pittsburgh (5-1-131-80); 2, Houston (4-2-151-130); 3, Jacksonville (3-4-137-136). Western Division: 1, Den-ver (5-1-144-53)2, Kanasa City (4-2-117-92): 3, San Dispo (4-2-145-144). National Conference: Eastern Divisions 1, (3-4-137-136), Western Divisions 1, Der-ver (5-1-144-93), Kanaas City (4-2 117-92); 3, San Diego (4-2-145-144) National Conterence: Eastern Divisions 1 Washington (5-1-130-78), 2, Philadeishik (4-2-125-121); 3, Dallas (3-3-104-79), Cen-tral Divisions 1, Green Bay (5-1-204-72), 2, Minnesota (5-2-127-118); 3, Detroit (4-3 162-124), Western Divisions 1, San Fran-Disco (4-1-135-62); 2, Carolina (4-2, 145-64); 3, New Orleans (2-5-114-161). ATP CZECH OPEN INDOOR TOURDA-MENT (Detrave): First restrict T Heaving (GB) bi N Kulti (Sen) 7-6, 6-4, A Ra-deteneur (Ger) bi P Luna (C2) 7-6, 7-5, J Novek (C2) bi A Volkov (Rus) 6-2, 6-3: C Caratel (I) bi P Wessels (Noth) 6-2, 8-4: C er (Ger) bt K Kucera (Slovak) 7-6, 7-transevie (Crosba) bt A Voines (Ron

### Hockey

Cartonica Control (Control (Contro) (Control (Contro) (Control (Contro) (Contro) (Contro)) HA CUPP Second-round draw: Ashlord (Middal v Wimbledon; Blackheath v Mid-dieton; Blandlard v Yeowii; Bowdon v Har-rogala: City of Ovicor v Chickester; Col-cheater v Chelmstord, Fareham v Winchester; Core Court v Basingstoko, Halfar v Southport; Hampstead v Malden hard Harbarne v Hampstead v Malden Cheeter v Chelmslord, Fereham v Winchester: Gore Court v Basingstoko, Halifav v Southport; Hampatead v Maiden-head. Harborne v Hampanc; Headingson v O Walcountians; High Wycombe v Purlsy; Jersey v Chelterham, Leichworth v Nor-ton; Lions v Andover; Northampton 8 v Khalsa; Nothightam v W Wills; O Haleson-lans v N Notis; O Whilightam v A Anchor-ans, Paterborough T v Deretam; Shel Bankors v Alderley Edge; Shreewbury v Slownch; Spalding v Cambs C, Tingerley V Swallweil or The Intartry; W Herts v Igs-wich; Weymouth v WSM, York v Chester, (Maiches to be played on Cot 27). ICE HOCKEV NATIONAL LEAGUE CHAMPIONSHIP SERIES: St Louis 4 Alianta 6 (St Louis win Series 3-1). MAJOR LEAGUE: American Langue MAJOR LEAGUE: American Langue **Ice Hockey** 

GIROPEAN CUPI Qu Cr Shetfield 4. Steams E 12. CAI Hielo Jaca 8. TOUR MATCH (Sahiwali, Zimosbwe 307-7 dec (D Houghion 105, A Flower 100ao) and 203-8 dec (G Flower 75, C W-ehart 68ho), Pakistan Board XI 236-8 dec (Actam Khan 70; Rennis 3-15) and 238-9 (Mohammad Hussain Sha). Match drawn Hielo Jaca B. LEAGUE: Br

SUPERLEAGUE: Bracknell 6. Ayr 3; Car-dill 2. Manchester 3 PREMIER LEAGUES Guidford 6, Teilord 7; Kingston 2. Swindon 6: Modway 2, Slough 5; Paterborough 3, Solihull 8. NORTHERN PREMIER LEAGUES Block-burn 2; File 4; Murraying LEAGUES Block-Windey 8, Palsiey 3.

NOMARCH ASSURANCE OPEN (IoM): Round Nine: V Trachiev (Kaz) 1, A Ledger NHL: Philagelphia 0. Calgary 1: Chicago 3. Dailas 5. Londing standings: Eastern

 J. Novikov (Rus) & M. Brodsky (Ukr) & A. Baburin (Ire) 1, K. Arkell C. J. Hodgson 1. I. Kourkounalis (Cer) B. J. Markov (Rus) D, M. Hebden 1: H. Hunt K. J. Hector (Swe) & Final access: Tkachlev 7: Ledger (GM norm), Baburin EX. Brodsky, Hebden, Hodgson, B. Knstensen (Den), Novikov 6. 73L BURKI (Noth), Round Therner M. Adams (Eng) 1. J. Polgar (Hun) G. J. Piket (Neth) & P. Svider (Rus) & P. Leko (Hun) & B. Gel-tand (Bola) & Z. Almasi (Hun) G. Liva Weby 1, J. Lautter (Fr) & A. Shirov (Sp) & E. Su-tovsky (Isr) & A. Karpo (Rus) & Roemd Rour: Polgar D, Leko 1; Piket & Adams & Galtand & Almasi K. Van Weby & Lautter & Shirov & Suborsky K. Swider & Lauter & Shirov & Suborsky K. Swider & Lauter & Shirov & Suborsky K. Swider & Lauter & Shirov K. Suborsky K. Swider M. Sander & Shirov K. Suborsky K. Swider & Lauter & Shirov K. Suborsky K. Swider & Swid Conferences Northeast Division: 1, Nontreal (W2, L0, T2, GF20, GA14, Ptsbi: 2, Hartlord (2-1-0-8-9-4); 3, Ottawa (1-1-2-1)-11-4). Attantic Division: 1. Fordia (3-0-1-15-4-7), 2. Tantpa Bsy (2-1-0-13-13-4); 3. Philadelphina (2-6-0-10-14-4). Westers Conferences Cambral Division: (3-1-0-13-6-8); 3. Si Louis (3-2-0-14-13-6). Pastific Division: 1. Edmonton (3-2-0-11-10-6); 2. Calgary (3-2-0-8-7-6); 3, Colorado (2-2-1-17-14-5).

#### Motor Sport

SAN RESO FALLY: First days Leading positions: 1, C McRae (GB) Subaru Im-proza Thr 32min 47sec; 2, P Listo (11 Subaru Impreze at 4sec; 3, A Dallavilla (11) Toyota Colica 19; 4, G Puanezzola (11) Toyota Colica 24; 5, G Sainz (15) Toyota Colica 24; 5, G Sainz (15) Subaru Impreze at 4sec), 7, K Erkason (5we) Subaru Impreze 36; 8, B Thiry (Bet) Ford Escort Cosworth 40; 9, F Cunico (11) Ford Escort Cosworth 40; 10, A Medeghini (11) Subaru Impreze 123

#### Squash

WOMEN'S WORLD TEAM CHAMPION SND (Malaysia): First qualifying round Pool & Australia 3, Germany 0, Sout Arica 3, US 0. Pool & England 3, Egyp 0 (England firsi): 5 Horner bt S Shaban 9 - 4. P-0. S-0: L Chemen It M. Zein b-1 0 (England first): S Horner bt S Shabane 9-4, 8-0, 9-0: L Charmman th M Zein 9-1, 9-5, 7-9, 9-0: P Gegrees bt H Abu Out 9-4, 9-0, 9-0, New Zsaland 3, Holland 0. Pool G Finished 3, Iredunt 0 (Finiand Inst): T Hypyralana bt A McArdie 9-1, 9-2, 9-1; N Falantabists bt L Finnegan 9-7, 10-9, 9-4; K Fastabists bt C Finnegan 9-7, 0-9, 9-4; P Japan 0; Soottamad 3, Hong Kong 0 (Scol-land Itrat) 5 Blacfie bt D Oisen 9-6, 9-1, 9-0, W Babtismed bt R Chu 9-2, 9-0, 9-3; P Himmero bt C Mark 9-2, 9-7, 9-2, Pool En Spain 2, Srazii 1, Denmerk 2, Italy 1.

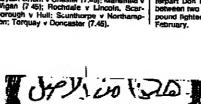
**Rugby League** TOUR MATCH: New Zealand XIII y Gre Britain (6.0am, Wellington). ice Hockey Fixtures

### 

(7.30 unless stated) Soccer UEFA CUP: Se

econd-round, first legs Ab Indby (8.0); Ferencyaros v

UBRA CUP: Second-round, first legs Ab-erdeen v Brandby (8.0): Ferencvaros v Newcastie (3.0). FA CUP: Third-round Osalifying replayst Newcastlo In v Fricklay (745): Benber Bridge v Atherban Fri Nattownerb Lancastie First Divisions Barnaley v Oxford Uid (745). Birmingham v Ipsvich (745): Bolion v Tranmera (745): Portsmouth v Wolverhampton (745): Reach Ing v Mun City (745): Shelf Uid v Charton (745) Second Divisions Backpool v Wrotham, Boumernouth v Plymouth (745): Reach Stristic C v Wycambe (745): Chartentan V Bristol Rives (745): Sherewa V York Notiz County v Chestarfield (746): Peter-borough v Barntford (745): Sherewa Vy Bristol Rives (745): Sherewabury v Gilling-ham, Stockport V Luton; Wallsall v Prestor Dorough v Barntford (745): Ather Dav-Bakes Brighton V Hereicod (745): Third Dav-Bakes Brighton V Hereicod (745): Maneflad ba-laktes Brighton V Hereicod (745): Maneflad ba-laktes Brighton V Hereicod (745): Maneflad v Wight (745): Rotharte v Samses: Leyton Orient v Chester (745): Maneflad v Wight (745): Rotharte v Northamp-tor; Torquay v Doncaster (745).



The deafening sound sys-tem makes you think you have stumbled into a rave Fenerbahce won the league If Alex Ferguson is looking

in his first year in charge and he is customarily greeted by a resounding chant of "Ali Sen to take the edge off the atmo-sphere just a little, he might take a tip from the Juventus baskan, Fenerbahce Sam-piyon" — Ali Sen's the boss, the Fenerbahce champion. coach Marcello Lippi, who went to great lengths to praise Fenerbahce before the Just in case some fans had trouble keeping up. Sen had this slogan writ large on the match. Local journalists beamed with pride, and were as proud of their team after the 1-0 defeat as if they had video screens before the Judent. More Bernard Tapie ventus game as he strode than Silvio Berlusconi, he is around the pitch with a

held Juventus to a draw. Of course, they may expect a little more against Manchester United.

Neal can watch City before court hearing

SCOTTISH LEAGUEs First Divisions Air-drie v St Mirrer; Striling v St Johnstone. UEFA U-18 CHARTHONSHIP QUALIEV-INGS Scotland v Lithvaria (5.0): Wales v Holland (2.30). DB VAUXHALL CONFERENCE: Dover v Famborough (7.45): Kettering v Hednes-lord (7.45): Macclesfield v Stalybridge (7.45): Macclesfield v Stalybridge (7.45): Malong v Stevenage (7.45). UNBOOND LEAGUES Presider Division Barrow v Charley; Bucton v Boston Lité. PHIL NEAL, Manchester City's assistant man-Heyels (7.45), Wolding v Sievenage (7.45), UNBIDOND LEAACITE Premier Division Barrow v Chorley; Buston v Boston Litt; Marline v Knowsley; Runcorn v Attreton Th; Spennymoor v Hyde Utd. ICES LEAACUTE Premier Divisions Dui-wich v Hendon; Grayes v Caranalism King-stonien v Purtleet; Staincs v St Alberts. DRI MARTIENS LEAACUTE Premier Div-lations Ashfard Th v Gravesend & N (7.45); Cambridge C v Baddock Th; Chalmstord V Crawley Th (7.45); Dorchester v Newport APC (7.45); Greating Rvts v Atherstone; Helesowan v Gloucester C (7.45); Klings Lynn v Sudbury Th (7.45), Nuneaton v Burton. LEAACUTE OF WALESE Ebby Vale v ager, will be able to watch his new team at Reading tonight but a High Court hearing has been arranged for Friday because Cardiff are demanding compensation for the loss of their manager. Neal resigned to join Steve Coppell at Maine Road.

The Nottingham Forest chairman Fred Reacher has reacted cautiously to weekend reports that a multi-millionaire businessman has made a £30 million offer for the debt-ridden Premiership club.

Rugby Union WESH NATIONAL LEAGUE: Second Division: Abertilery & Blackwood (7.0): Bonymeen v Llandovery (7.0): Creas Keys v Abercynon (7.0): Pontypool v Ystradgyn-lais (7.0): S Wales Police v Aberryon (7.0): UWIC (Carolifi Inst) v Maesbag (7.0). CLUBES Condo Liniv v Bath (7.15). Stat U-21 INTER DISTRICT CHARP-ONSMIP, Nb 5 MM Scatiand D v Glasgow Dist (Murrayfield): Scatish Eules v Edin-bursch Deid U (8.0. Murrayfield). Grant Bovey, a Forest supporter who made his fortune from videos, is understood to have spoken to Reacher. But he is one of several parties interested in taking over Forest. "We are still in the pro-

cess of considering all the alternatives that are avail-able," said Reacher. "We have not yet started de-tailed investigations of any of the proposals that have

FA C

been put to us. "It is our intention to get as much detailed informa-tion together as possible to put before the annual shareholders' meeting on October 31." NAT

The Derby striker Marco Gabbiadini, a £1 million signing from Crystal Palace five years ago, has joined Birmingham on loan.

Alan Mullery, the former Fulham. Tottenham and England right-haif who left 19 B 20 B the game in 1987, has been appointed director of football at Barnet.

23 C 24 G

### Martin Thorpe

LUBS have been trying to intimidate players to vote against a strike in the players' union ballot, claims the Professional Footballers' Association chief ex-ecutive Gordon Taylor ahead of this weekend's result. The feud over the union's slice of new television income is turning increasingly bitter as an overwhelming majority of players is expected to en-dorse the game's first strike, prompting the Football League to contemplate legal action,

If the strike goes ahead it is due to halt its first game on November 3. But behind the scenes some club chairmen have been trying to browbeat

players, says Taylor. "Players have been intimidated by chairmen with regard to threatened sackings and fines. It has been throughout the three div-isions of the Football League. It is clearly intimidatory and unlawful and not in line with the current trade union and

labour relations act. "I know who they are but I don't think it will help matters if I reveal it publicly. It is something we've noted and we have had to give assurwe have had to give assur-ances to the players on that. If they were sacked or fined we would support them, obvi-ously, and they are reassured by that. This is an attempt by clubs to alter the players' views about whether they strike. Whether it will do that remains to be seen "

remains to be seen." The union is fight The Football League denied matter of principle.

	•			1 1 2 2
oois F	orecasi	t i	20 Plymouth	v Bristel City 2
			27 Prestop	v Shrewsbury 1
			28 Wrazhant	v Boumemouth 1
CARLING PREN	LERSTIN		29 Wycombe	v Stockport 2
Aratenal	v Coventry		30 Yerk	v rotherhant 1
Aston Villa	v Leeds			
Choises	v Wimbledon		THIRD DIVISION	
Middlesbro	v Tottopham	ŝ	31 Barnet	v Hartiepool*1
Notice Forest	v Derby	Ξ.	32 Cambridge	v Rochdele
Sheff Wed	v Blackburn		33 Carliete	v Cardiff 1
Southampton .	v Sunderland	Ξ.	34 Chestar	v Exeter 1
West Ham	V Leicester	1	35 Derlington	v Mansfield
		-	36 Doncester	v Brighton X
TONYIDE LEA	GUE		37 Hereford	v Leyton O 1
ST DIVISION			38 Hell	v Pallania - Z
Erectord C	v Barneley		39 Lincole	v Scarborough 1
Chariton	v Bolton	2		
C Palace	v Swindon	1	BELL'S SCOTTERN	
Gramsby	v West Brom	2	PRENNER DIVISION	
Hoddensfield	v Southend	1	40 Dunfermiling	v Dundee Utd
pswich	v Portsmouth	1	41 Kinsernoek	v Reith Pvrs
Man City	v Norwich	÷.	42 Motherweil	v Hiberatan
Oldhang	v Reading	1	43 Rangers	v Aberdeen
Stoke	<ul> <li>Shelf Ltd</li> </ul>	1		
Wolves	v Port Vale	1	SCOTTISHE BAQUE	
			PIRST DIVISION	
CHID DIVISION			44 Abritria	v Sarling A 1
Brentford	v Waisail		45 Civilebenk	v Q Marian 2
Ecision R	v Blackpool	1	46 Dundeo	v Partick
Purpley	v Nats Co		47 Falkirk	v St Johnston 1
Bury	w Watterd	1	48 St Mirrow	v East Filer
Chesterfield		2		
Gillingham	v Millinati	2	SECOND DIVISION	
Laton		2		
	v Peterborough		49 Barwick	v Clyde 2

1

any knowledge of such tac-tics. "I am not aware of any of that," said its spokesman Chris Hull, "though I am sure

some clubs will be putting over their point of view." With even the League as pecting the ballot, which ends tomorrow, to give the green light for a strike, the dispute is turning nasty. There is already a feeling within the League that a strike would leave its relations with the union irreparable, though Taylor places the blame for that on the League.

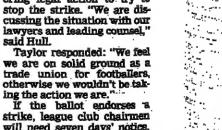
The League is also consid-ering legal action to try to stop the strike. "We are dis-cussing the situation with our

trade union for footballers, otherwise we wouldn't be tak-

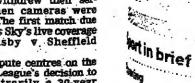
United. The dispute centres on the Football League's decision to end arbitrarily a 30-year agreement that the union

receives 10 per cent of income from television; it argues that the amount is now too large and the clubs need it more. The union is fighting on a

		1. 1. A.
ecas	26 Plymout	v Bristel City 2
	27 Prestop	v Shrewsbury 1
	28 Wrester	the v Bountemouth 1
HIP	29 Wycomb	e v Stockport 2
oventry	1 30 Yerk	v rotherhant 1
eeds	1	
mbiedon	THERD DIVE	
tionisten	2 31 Barnet	v Hartiepool
rby	x 32 Cambrie	ige v Rochdele`, T
<b>ckburg</b>	z 33 Carliete	v Cardiff 1
nderland	1 34 Chester	v Exeler 1
Castor	1 35 Derlingt	on v Mansfeld
	36 Denoss	er v Brisbies X
	37 Hereter	d v Leyton O 1
	38 Het	v Pullante 7
The lay	z 39 Lincole	v Scarborough 1
policy	2	
nindon	BELL'S SCO	TTREE LEAGUE
in the second	PREMIT	



will need seven days' notice, so the strike would come into effect by November 1. All televised matches, live and recorded, would be affected as players withdrew their services when cameras were present. The first match due to be hit is Sky's live coverage of Grimsby v Sheffield





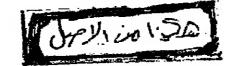
PALSE, ST

A SALE OF

daires .

1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 -

• If Sheffleid's Nesseen Harned is at his beat in bis next World Boring Organisation leadherweight tuic defence against Remigio Molina of Argentina in Marchesler on Novambar 9 he is likely to ceburd a lucrative showdown with the IBF champion Tom Johnson of the United Stales, Harned's promoter Frank Warren said yesportdy that negotiations with his American counterpart bon King has resulted in a clash bohween two of the sport's best pound-torpound Righters being pencilied in tor next February.



TIME FOR NEW WORLD CHAMPION TO SURVEY THE TESTS AHEAD

The Guardian Tuesday October 15 1996

### **Rugby Union**

# **Scots ban** prop for four years

Gordon Lyle

Tuesday October 151

Protiet Lester N.

AND SHORE

----

 $\sim$ 

24

÷.,

2.5

12 (1913) 1913

1.1 m (2)

N-245

4

14 182

 $\gamma^{*} \odot_{\gamma}$ 

2.12573

.77

1.4

 $\geq s$ 

1.11.17.2

10 A. 20

-

1.1.1.1.4.4

an é

. . .

ממונ ברייי

A STAN

172 V 200

. 8 ..... 51 Fart

. .

1.24

Red Street Stree

Method inc

hatging es. Roal .....

Les on

ابنیک : The will

A Totter

the Fit

ine] anters

continue.

CTON:

Busnish

Men Setter Metare acta Gen actae

States, as

ar heatist

COLUMN 2

The second secon

Strip Lar

an state y s. Bandar PA Bandar M

and Deret

andress (... andresser andresser

d Wesser

Andrew Constants of Constants

The Artes

A AN

- **-**

新聞がたたけ 

**क्रम्स्ड** का भा कर्म दूर्खना

🖬 ta Kanta

-----

anna -

Mart events

M & posts

Arris D.

MARK HALL

e tan iriat

1. S. C. S.

stantes ---

State ......

A Later -

Prese Electric

NEN ARP

and a state

The starts

Anne in the second

Wither S. Row

alastadre :

141

- 17 P. 1

and the second

1. TW.

state the said

----

See and .

A States

Teache M

aster-

E4 . .....

orecast

AN AN AN

inter.

king three

strike po

ASON FAYERS, the Edinburgh Academicals prop forward, was yesterday banned for four years by the Scottish Rugby Union for allegedly breaking an opponent's jaw with a punch during the Ten-nents League Second Division match against Kelso last month.

month. Fayers, who joined Aca-demicals from their Edin-burgh rivals Watsonians two years ago and recently quali-fied as a veterinary surgeon, may also face criminal pro-ceedings. Lothian and Bor-ders police are investigating and the Procurator Fiscal at Jedburgh has called for a Jedburgh has called for a report on the incident, which

resulted in Kelso's forward Craig Halliday being taken to hospital in Edinburgh for surgery and having two metal plates inserted in his jaw; a motor mechanic, he is still off work.

The referee took no action against Fayers but excerpts from the match were shown on Border Television and video footage was used as supporting evidence after the player was cited by

Fayers, who was also disci-plined last season after being sent off, is not the heaviest

surgery. Kelso officials declined to comment on Fayers's ban, as did their counterparts at Aca-demicals, although the Edin-burgh club issued a statement condemning foul play in general terms.

The Scottish RU, which took legal advice before

also emphasized and foul play. ment to eradicating foul play. In a statement it said: "The sentences reflect both the nature of the offences and the SRU's determination to send the clearest of signals that foul play has no place in In the same game Kelso's rugby union."

known 32-year-old flanker

from Grigualand West, one of

A reaction against Mark-graaff in political as well as

rugby circles may come.

Plenaar has become a symbol

the weaker provinces.

off for alleged stamping, and yesterday he was banned for one year. Kelso's coaching director Charlie Stewart said Cassie's absence would be "a huge blow" but added: "We've got to accept the decision and just get on with it." The suspension imposed on

hooker Bryan Cassie was sent

sent on, is not the heaviest that the Scottish RU has imposed this year. Last sea-son Billy Blyth from the junior club Murrayfield was suspended for five years for allegedly striking an oppo-nent, who likewise needed surpayr Sell.

A23 843

releasing details of the ban, also emphasised its commit-



Beginning of the end . . . Hill at Suzuka flanked by Williams mechanics sporting their trademark Damon-stripes

OUTH AFRICA's shock Science of the second s 36-man squad for the forthcoming tour to Argentina, France and Wales has been followed by the sudden resig-nation of a Springbok selec-tor, Ray Mordt, and a member of Sariu's governing body, Keith Parkinson. Mordt, who is also coach of

Robert Annstrong

Piensar's provincial Trans-vaal side, admitted yesterday that he was unhappy about the omission of the man who led the South Africans to a World Cup triumph in Johannesburg last year.

dipped a little afterwards when it emerged that he had been a recruiting agent for the Packer-funded World Rugby Championship body. Markgraaff — who said that Plenaar had 'no place in my vision of the future for South African rugby" — is presi-dent of the Griqualand West Union, which supplies a total of eight players to the Spring-It was unclear if Mordt's resignation was intended as a direct gesture of solidarity with Pienaar, who is back boks and Junior Springboks

Two officials quit

in Pienaar row

touring parties. Speaking of his sacking, playing for Transvaal after Pienaar said: "I'm terribly

S THE champagne March. empties were gath-

ered up in Japan and the new world cham-Brundle to frame the question that will preoccupy British fans over the winter as Hill links up with the TWR Arrows team.

Schumacher next season. The highly rated Italian al-

least Zanardi's American deal is believed to include a buyout clause in the event of a realistic F1 offer. engined Arrows is not sched

former Lotus F1 driver and help with the team's budget. IndyCar revelation Alessan-dro Zanardi to partner Ralf the Italian Giancarlo Fisichella is also looking for a F1 drive after impressing the Benetion team with his speed ready has a contract with the Chip Ganassi Racing team for and flair in a recent test ses-1997, and a negotiated release will not come cheap for the

sion in Portugal. At the other end of the spec poles. Points: 127. trum, the Williams team took a trip down memory lane last week when the 42-year-old Riccardo Patrese tried his hand in a current FW18 at Sil-

tious hard work down the years was the quality which allowed him, always with a

your tuxedo pressed.

Frank Keating foresees only one winner in 1996's British Sportsman of the Year polls

E WOULD be the first | sailor Ben Ainslie will be way to admit that his father Grabam was a far wittier public speaker, but Damon Hill bronze in 1996 at trampolinshould start practising his after-dinner ad-libs now, be-ing, windsurfing or pingcause before very long he will be offering thanks for the main award at a plethora of Sportsman of the Year eremonies. This is the time when every

third letter in the post con-tains an offer to nominate the pest of the year, a invitation from every conceivable sports body to tick a box; and Hill should clean up. An autumn achievement as

emphatic as his in Japan is fresh in public minds and is perfectly timed to win an annual award. Yet Sunday was no flash in Japan, that's for sure.

This was a richly deserved victory for a thoroughly decent, steady, chivalrous sportaman whose conscien-

### WHO WAS THE BEST?

DAMON HILL World champion in 1996 Overall Record: 67 starts. 21 wins, 20 pole positions Total Points: 326. NIGEL MANSELL (world champion in 1992) Record: 187 starts, 31 wins 32 poles. Points: 482. JAMES HUNT (1976) Record: 92 starts, 10 wins, 14 poles. Points: 179. JACKIE STEWART (1969, 1971, 1973) Record: 99 starts, 27 wins, 17 poles. Points: 360.

GRAHAM HILL (1962, 1968) Record: 176 starts, 14 wins, 13 poles. Points: 289. JIM CLARK (1963, 1965) Record: 72 starts, 25 wins, 33 poles. Points: 274.

**JOHN SURTEES (1964)** Record: 111 starts, 6 wins, 8 poles. Points: 180. MIKE HAWTHORN (1958) Record: 45 starts, 3 wins, 4

catching up with his family. On that foggy night in 1975 when Graham's light plane

### **SPORTS NEWS 15**

Damon, get

pong. Hill will walk it because of the multinational media-matazz on which his sport

will.'

thrives, and it is lucky that in could not have happened to a nicer fello As the plaudits flowed on Sunday — and how much

more muted would they have been if Hill's car, through no fault of his, had punctured — the appreciation by Murray Walker was particularly

"Damon is a lovely man, a much unappreciated and mis-understood man," said the veteran motor racing broad-caster. "He is an incomparably better driver than people give him credit for, and he has never considered himself a superstar and he never

It was a polenant day, too, for Walker. This was his final shout for BBC TV. Next season he will change his starting grid to a commercial channel, ITV. That is somehow an apt move for the London advertising whizz-kid of the 1950s and 60s who, when encouraged, can still reel off a litany of national accounts he got off the ground: Pal, Lassie, Chappie, Kit-E-Kat, Trill, Treets, Mars Bar, Milky Way, Galaxy and Bounty Bars ...

Walker, like Hill, was the son of a famous father. Mur-ray Walker Snr became the world's first motorcycle racer to average 80mph when he won the Ulster Grand Prix in 1928. That same year he gave the five-year-old Murray a new Ariel Colt to ride in the garden, and the latter has been steeped in the fumes of motor sport ever since.

Graham Hill gave his son his first motorbike for passing the 11-plus, and took him to see the American stunt rider Evel Knievel at Wembley the following year. By then Graham had retired from racing and was relishing

ealistic F1 offer. On the subject of his failure versione. Patrese, who drove face down some unrelenting golf course, the 15-year-old Damon was watching the late

Hill and life in the slow lane of the new South Africa's fragile unity, his No.6 shirt worn proudly by President Mandela at the World Cup final, though his reputation Alan Henry

pion savoured a lucrative future as the man with No. 1 on his car, it fell to Martin

Brundle, who took his Jordan

into fifth place as Hill won at

Silverstone-based team. At

In fact, as the new Yamaha-

like the drop Hill will be mak-ing when he starts the 1997 season in Melbourne next At least the 36-year-old

Briton can now take a break to think about how he will approach his new \$4.5 million drive. "I have told him that I don't want to see him for a month," said Tom Walkinshaw, the Arrows team owner. "Then we can get down to work for next year."

recovering from a neck injury. Mordt was a member of selection panel that included the Springboks' coach Andre Markgraaff, the prime mover behind the sacking. tive after describing the squad's announcement as "another public relations disaster". He said: "I now have extreme difficulty in accepting and condoning the new face of South African rugby." Mordt was hardly so blunt,

however, saying: "I am fin-ished as a selector and I feel I must concentrate on Transvaal. I don't think it's ethical for me to comment." He will prepare the provincial side for Saturday's Currie Cup Saturday's Currie Cup semi-final against Northern Transvaal at Loftus Versfeld in Pretoria.

Pienaar has been replaced 5.6 as national captain by the No.8 Gary Teichmann, who - 41 led South Africa to their first home series defeat by New Zealand last summer. Plenaar's back-row place went to Theo Oosthuizen, a little- Pienaar...dropped captain

"It is going to be interesting for him and for the rest of us disappointed. It's a pity I'm out, but it's what I do with my to see how fast the world champion really is," said life from here on that will make me a better person." After 20 hours of talks the His resignation letter was later joined by one from Par-kinson, the Natal Union's head, who cult Sarfu's execu-breath yesterday with noth-Suzuka. "It will be fascinat-ing because for the first time clubs body Epruc paused for breath yesterday with noth-ing settled about money or in years we will have the champion defending his title in a car that is vastly inferior control. "After three days of intensive talks both parties

to the one he won it in. "Damon has gone from the best car to a team that scored just one point this season and have agreed to an interval prior to meeting again to resume discussions," sighed was miles off the pace. He is going to have to show what he can do." the official communique.

next week to have his first Brundle, like the rest of the Formula One paddock, appre-ciates that the leap made this test run for his new team. New drivers are as much a priority as new cars for team managers and owners right now. For instance Eddie Jorseason by Michael Schumacher when the twice world champion moved from Benet-ton to Ferrari was nothing

**American Football** 

### Irvin inspires Cowboys on return after drugs bust

71

#### Sport in brief \*

#### Rowing

Steve Redgrave, the fourtimes Olympic champion, said yesterday that he will make a decision on his future before Christmas. But after he and his partner Matthew Pinsent had handed the boat in which they won in Atlanta to the new River and Rowing Museum in Henley, he added "I think Matt and I have made up our minds not to compete as a pair again."

### Tennis

Tim Henman, the British No. 1, beat Nicklas Kulti of Sweden 7-6, 6-4 in the first round of the Czech indoor tournament in Ostrava yes-terday and will meet Greg Rusedski in the second round if the Beijing Open champion beats the Swiss qualifier George Bastl tomorrow.

#### **Motor Sport**

The world champion Tommi Makinen escaped unhurt but went out of the event when he rolled his Mitsubishi 500 yards into the first stage of the San Remo rally yesterday. **Sailing** The leaders of the BT Global Challenge are into the Dol-drums, with Mike Golding's The world champion Tommi

Group 4, furthest to the west, holding a lead of 48 miles over Simon Walker's Toshiba Wave Warrior heading for Rio de Janeiro, urites Bob Fisher. Group 4 averaged 3.2 knots for six hours compared with Toshiba's 1.7 knots.

Heren

Squash

New Zealand's Susie Simcock has become the first woman president of the world fine (£6,450). It arose from an incident in keeping with the federation. Cowboys' reputation as party animals when police found him in a motel room with two Chess

Andrew Ledger, a 27-year-old civil servant from Bedford, achieved grandmaster status topless dancers; a former team-mate and large quanti-ties of cocaine and marijuana. in the Isle of Man Open at the weekend despite losing his final-round match, writes Leonard Barden

### **Rugby Union**

medallion, was his usual strut-ting self on his first appear-Two clubs who have been losing finalists received home ties in the draw for the third round ance in the Cowboys' lockerroom since the Super Bowl It provided an immediate of the Pilkington Cup yester boost to morale, drawing an day. London Welsh, losers in excited response from Nate 1965, are at home to Reading, and Rosslyn Park (1975 and 1976) entertain Havant. Newton, the Cowboys' offensive guard, who said: "The second I saw him come in here looking and acting like that, ooh haby, all i could think was, 'All right now, we're back in the flow'." On the field, however, his

comeback proved rather less colourful. He made five

Mark Tran In New York goal to give Dallas a 3-0 half-time lead — and failed to score a touchdown. HE Dallas Cowboys he THE Dallas Cowboys her-alded the return of their star receiver Michael Irvin If Irvin had a quiet game, Emmitt Smith was certainly after a five-game ban with a trumpet salute at Texas Sta-dium before the game with the Arizona Cardinals. back in the flow after being

hampered by injuries since the beginning of the season. An extra week off seemed to The flamboyant Irvin had do the trick as he rushed for been suspended after pleading guilty to cocaine possession, a season-high 112 yards and scored two touchdowns, takfor which he received four years' probation and a \$10,000

ing his career tally to 101. After all the razzmatazz for Irvin, the game was almost an anticlimax as the Cowboys went on to win 17-3 for their 12th successive victory against the Cardinals.

The Cardinals had won their last two games but now their dast two games but how their quarterback Kent Gra-ham was smothered by the Dallas pass rush and sacked by Tony Tolbert twice on big plays. "We played like we had the No. 1 defence in the NFL," neid the Couplays? But on Sunday Irvin. resplendent in royal-purple suit, gold and green Paisley vest and a gold and diamond said the Cowboys' coach Barry Switzer.

Despite their worst start in they began their campaign to years - they have a 3-3 reregain the Perrier women's world championship at Petalcord - the Cowboys are now ing Jaya yesterday. third in the NFC East behind the Philadelphia Eagles and Though Cassie Jackman, the individual championship

the Washington Redskins. The Redskins beat the New runner-up, was rested and both Sue Wright and Jane England Patriots 27-22 for Martin injured, England en-joyed a 3-0 victory in the first their fifth win in a row. Gus Frerotte, now the regular qualifying round through Suquarterback, provided the ammunition for touchdowns on zanne Horner, Gloucester's Fiona Geaves and Kent's their first two plays in the Linda Charman. Only one Liz Irving dropped a game game was dropped, by the new after stumbling and twisting second half, having previously catches for 51 yards - al- produced only three touch-though-two of them did set up down passes this season. cap Charman to Maha Zein. | an ankle.

to close a deal with Hill, Joruled for completion until middan said: "There were a num-Ianuary, Hill will not be in ber of reasons which pretop gear for months yet. But Walkinshaw will be keen for vented us from concluding a deal with Damon. We were not in a position to guarantee some of the things he wanted. "When we signed Raif I his lead driver to test the Japanese Bridgestone tyres that Arrows will use for the first time next season, so Hill may soon be seeing the inside of think things became a little more difficult for Damon. But one of this year's team cars. would have liked to have Probably not as soon as seen him in the team from a personal viewpoint. He would have contributed a lot." Meanwhile, the Brazilian Heinz-Harald Frentzen, though. Hill's successor in the Williams-Renault team, who

was sixth on Sunday in a driver Rubens Barrichello is Sauber-Ford, is due at Estoril set to leave Jordan and join Jackie Stewart's new Fordsupported F1 team. Formal details of the Brazilian's

change of camp are expected this week, but Barrichello's move could bring in around dan, thwarted in his efforts to \$7 million (14.5 million) in coverage switches to ITV as sign up Hill, is courting the associated sponsorship to part of a 250 million deal.

lapped in 1min 28.0sec, good enough for a place in the lead-It will make for a busy Christmas of acclaim and ing bunch on the grid at last July's British Grand Priz. As cup-winning. At a stroke the presumed favourites and Damon Hill showed, older is challengers for 1996's annual Andrew Culf adds: Sun-day's race, the last grand prix to be covered by the BBC, attracted a peak audience of I.6 million for its 5am live tele-cast, with the two hours averaging 1.3 million. "It shows British people were really

prizes have been elbowed off the podium. Steven Redgrave might have skewered his everlasting fame to the hon-ours board with his fourth consecutive Olympic gold medal, and we should not for-get his colleague Matthew Pinsent, nor the midsummer supporting their world champhenomenon from the strawpion by getting out of bed at that time of the morning." berry fields, young Tim Hen-man; but one fancies Hill will be pinned highest on this year's Christmas tree.

said a BBC spokesman. The Sam repeat was watched by about 3 million, So now good Roger Black according to unofficial overnight figures. Next season, F1 annual awards are doled out, Black and the young Olympic

television news and feared the worst. "They didn't men-tion names but I instinctively knew it was Dad.' The day after Graham's funeral, his widow Bette said: "Almost the saddest thing of all is that Damon and Gra-

ham had just become as one. endlessly discussing cars. their bikes, the plane and shooting as though he was a younger brother. "We will leave photographs

of Graham all over the house," she added, "so when-ever things are a bit tough we can look at him and say, 'How am I doing so far?' and feel him smile back and say, 'Hey,

cannot even come a gallant not bad at all. No question about it, the boy's done mighty well this time. second again. When the

Ice Hockey

### Lawless storms Cardiff anniversary

Chris Boniol's 23-yard field birth to a British grand slam | two European League games | Oxford. "I was focused on try-**Vic Batcheider** and European Cup semi-final, Lawless left 16 months ago to A DECADE and a day after John Lawless intro-duced the Cardiff Devils build a side worthy of Man-chester's 16,500-seat Nynex Arena. British League First Div-ision champions last March, to British fans, the Canadian returned to spoil the club's anniversary weekend when his latest infant prodigy, Manchester Storm, gained their first Superleague vic-

Squash

lan McKenzle In Kuala Lumpur

. \

DESPITE a plague of inju-ries England scored a

convincing win over Egypt as

Storm were among the eight founding members of this seatory in a 3-2 upset on Sunday. Knocked out of the B & H Cup After guiding Cardiff from in the quarter-finals, they lost

Injury-hit England show depth

son's Superleague, but until Sunday had found life hard.

"We are not the squad we

expected to be," said the man-ager Alex Cowie, "but we're a

level ahead of most of the

field. Sue's withdrawal [be-

cause of a trapped nerve in

her back which caused sciat-

we have four players all in working order."

The defending champions

Australia had a comfortable

3-0 victory over Germany but

they are not without prob-lems. Michelle Martin, the

former world champion sur-

prisingly beaten in the quar-

ter-finals of the individual

event, had a tentative start against Sabine Schoene, and

ica] was a blow but at present

and gained only one point from their first two Supering to get our first win, and oh boy it was great." from their lifet two league matches. But on Sunday, Lawless said yesterday, "I knew we had a chance. It was their had a chance. It was their two third came in four but on Sunday, Lawless had a chance. It was their third came in four but on Sunday, Lawless had a chance. It was their third came in four but on Sunday, Lawless had a chance. It was their third came in four but on Sunday, "I knew we had a chance it was their third came in four but on Sunday, Lawless had a chance it was their third came in four third there we will face the Nor-

had a chance. It was their [Cardiffs] third game in four nights and we are improving". He claimed he was unaware of any echoes from the night of October 12 1986 when he had led out the Devils at

Team talk

The independent news and reports service 0891 33 77+

Arsenal	06	loswich Town	19	Sheffield United	15
	11	Leeds United	03	Sheffield Wed.	14
Aston Villa		Leicester City	35		20
Binn. City	34		35	Southhampton	20
Blackburn	21	Liverpool	04	Stoke City	30
Bolton	36	Man. City	02	Sunderland	27
Brentford	24	Man. United	Ŭ1	Tottenham Hot.	07
Burnley	31	Middlesbrough	23	West Ham	12
Cheisea	08	Millwall	29	Wimbledon	26
Coventry City	17	Newcastle Utd	16	Wolves	37
Derby County	28	Nonwich City	18	Celtic	69
Eventon	05	Nottm, Forest	13	Rangers	10
Hudd. Town	32	OPR	25		

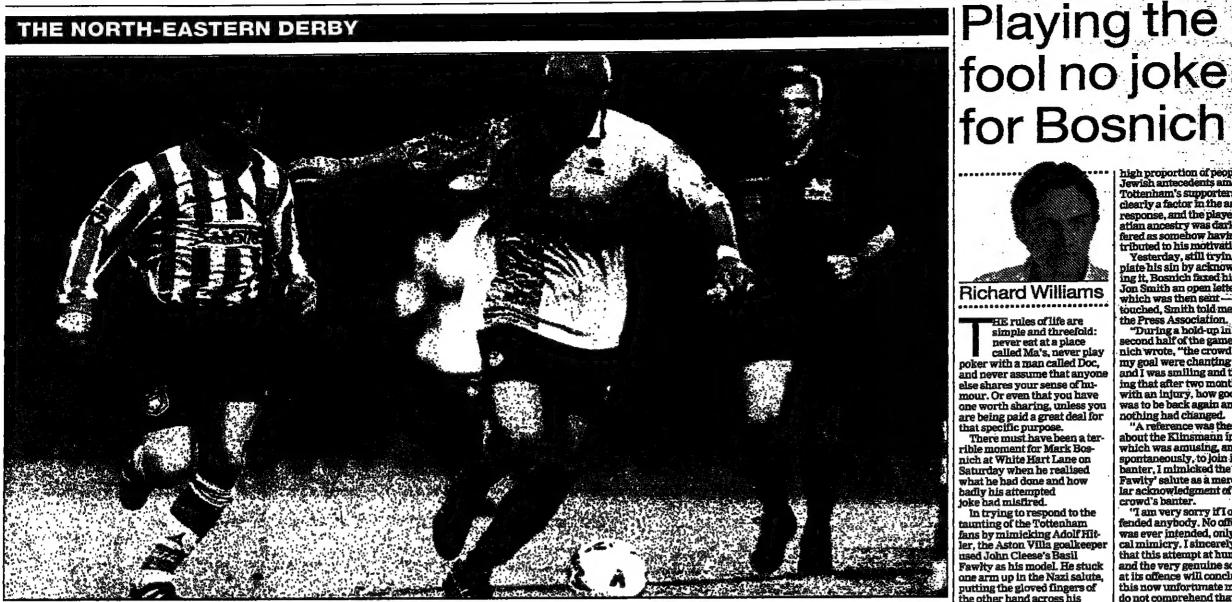
The Guardian CINTERACTIVE

16

Yankees break 15-year duck, page 13 Hill's next challenge, page 15

Newcastle lift the gloom, page 14 Four-year ban for rugby player, page 15

### THE NORTH-EASTERN DERBY



Playing to feet . . . Fabrizio Ravanelli on the ball on the night he became the leading scorer in English football this season with 11 goals

ure up-front.

Premiership: Sunderland 2, Middlesbrough 2

# **Ord off but Russell earns point**

George Caulkin

homespun flag was kept aloft HE Wear and Tees by equalisers from Alex Rae. Paul Stewart as a lonely figderby might have from the spot, and Craig been restyled the

bers of their international his midfield with five players brigade, Emerson and Ravan-elli, while Peter Reid's more brough's talented internahave been accused of negativity. With the famous old tional brigade and fielding ground in fine voice and close to capacity, simple expecta-tions had already propelled

Not that Sunderland could ried from the field and the from adding a second goal to ave been accused of negativ-ty. With the famous old nel. Middlesbrough's ability resulting corner led to a proto step up a gear was more amply rewarded when Emerson took advantage of a half-

Ravanelli's feet. He astutely

ortsGuardian

**Richard Williams** IE rules of life are

simple and threefold: never eat at a place called Ma's, never play poker with a man called Doc, and never assume that anyone else shares your sense of humour. Or even that you have one worth sharing, unless you are being paid a great deal for

that specific purpose. There must have been a terrible moment for Mark Bosnich at White Hart Lane on Saturday when he realised what he had done and how badly his attempted joke had misfired.

In trying to respond to the taunting of the Tottenham fans by mimicking Adolf Hit-ler, the Aston Villa goalkeeper used John Cleese's Basil Fawlty as his model. He stuck one arm up in the Nazi salute. putting the gloved fingers of the other hand across his upper lip in mimicry of the Hitler moustache.

The deeper implications of his little jest were swiftly made clear to him. And ever since then he has been giving an im-personation of another celeated Fawity moment: when the hapless hotelier, having in-advertently placed his sootcovered hands upon the freshly laundered T-shirt cov-ering the breasts of a young Australian guest an instant before his formidable wife appears, clasps his hands to his head and hops around in an

agony of embarrassment.

high proportion of people with Jewish antecedents amo Tottenham's supporters was learly a factor in the angry response, and the player's Cro-atian ancestry was darkly prof-fered as somehow having con-tributed to his motivation. Yesterday, still trying to explate his sin by acknowledging it, Bosnich faxed his agent Jon Smith an open letter which was then sent - unretouched, Smith told me - to the Press Association.

public ang

Tuesday October 15 1996

"During a hold-up in the econd half of the gan nich wrote, "the crowd behind my goal were chanting at me and I was smiling and thinking that after two months our with an injury, how good it was to be back again and how. nothing had changed.

"A reference was then mad about the Klinsmann incident which was amusing, and spontaneously, to join in their banter, I mimicked the Basil Fawlty' salute as a mere jocu-lar acknowledgment of the crowd's banter.

"I am very sorry if I of-fended anybody. No offence was ever intended, only comical mimicry. I sincerely hope that this attempt at humour and the very genuine sorrow at its offence will conclude this now unfortunate matter. do not comprehend that people would believe that someone with a Jewish aunt would in any way go out to deliberately offend people. "In closing I would like to say this: anti-Semitism and acism are crimes of human ity. Ignorance and jocularity

are not." Assuming that he meant crimes against humanity and that the ignorance he referred to is his own, I don't think anyone could take issue with Bosnich's apology. The FA dis-ciplinary committee should meet swiftly, dress him down and issue a storn general

Iside



